

ORDENACIÓN · ARRANGEMENT · ORDNUNG · ORGANISATION



Fundas
Colgadores
Armarios
Cajas
Bolsas
Perchas

Cepillos para ropa
Estantes
Productos con
antipolilla



Covers
Hangers
Wardrobes
Boxes
Bags
Coat-hangers

Clothes brushes
Shelves
Products containing
mothproof

D Abdeckhüllen
Aufhänger
Schränke
Kartons
Tüten
Kleiderbügel

Bürsten für
Kleidungsstücke
Regale
Produkte mit
Mottenschutz

F Housses
Crochets et
portemanteaux
Armoires
Boîtes
Sacs

Cintres
Brosses à vêtements
Étagères
Produits contenant
de l'antimite

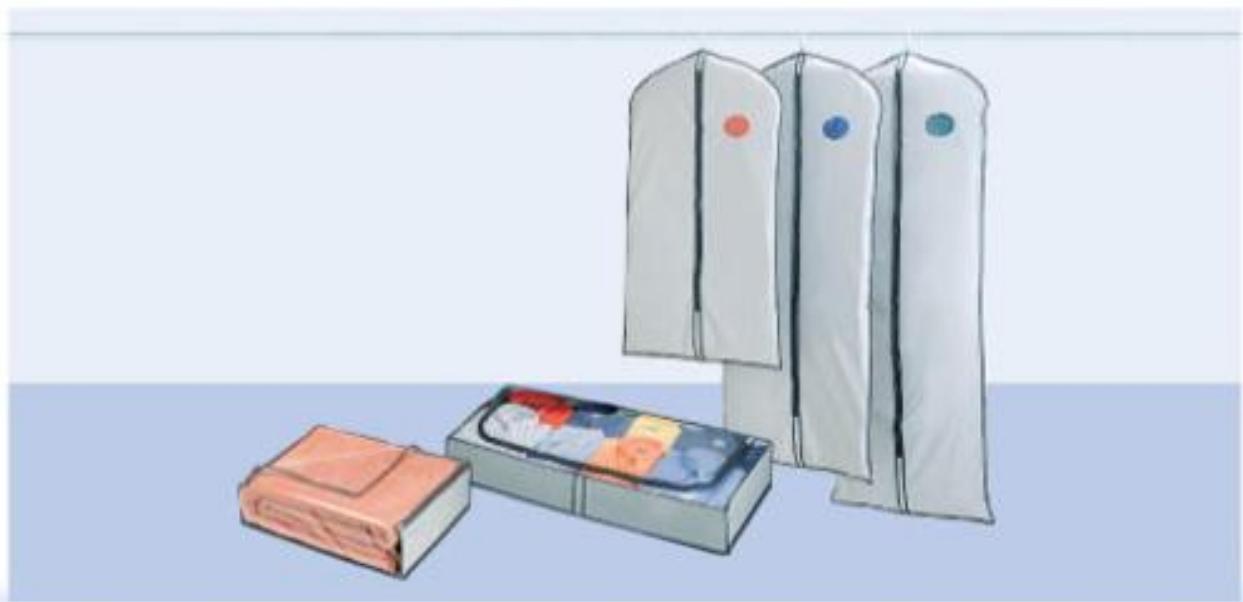
ORDENACIÓN
ARRANGEMENT - ORDNUNG
ORGANISATION

ORDENACIÓN · ARRANGEMENT · ORDNUNG · ORGANISATION





ORDENACIÓN
ARRANGEMENT · ORDNUNG
ORGANISATION



ORDENACIÓN · ARRANGEMENT · ORDNUNG · ORGANISATION



Funda multiuso. Ideal para guardar la ropa de fuera de temporada. Cierre con cremallera. Puede guardarse debajo de la cama, dentro o encima del armario. Amplia banda transparente.

Multipurpose cover. Ideal for keeping your out-of-season clothes. It protects them against dust, dirt and moths. Zip opening. It can be kept under the bed, inside or on a cabinet, etc. Wide transparent strip.

Vielzweck-Aufbewahrungskasten. Ideal als Ablage für die Außersaison Kleidung. Schützt vor Staub, Schmutz und Motten. Man kann den Inhalt sehen. Öffnen mit Reissverschluss. Man kann diesen Überzug unter das Bett, in oder auf den Schrank, usw. legen. Breites Transparentband.

Housse à usage multiple. Idéal pour garder vos vêtements. Protège et préserve de la poussière et des mites. Équipée d'une fermeture éclair. Peut se ranger sous le lit, dans ou sur l'armoire, etc. Large bande transparente.

Medidas - Measurements - Maße - Mesures
103 x 16 x 45 cm. • 40.5" x 6.5" x 18"

Funda guardarropa. Práctica protección para sus prendas. De fácil apertura gracias a su cremallera. Con ventana transparente para ver el contenido.

Clothes bag. Practical protection for your clothes. Easy to open thanks to its zip. With transparent window to see the content.

Kleidersack. Schützt Ihre Kleidung zweckmäßig. Einfaches Öffnen mittels Reißverschluss. Mit durchsichtigem Fenster. Man kann den Inhalt sehen.

Housse à vêtements. Protection pratique pour vos vêtements. Facile ouverture grâce à sa fermeture éclair. Avec fenêtre transparente pour voir le contenu.

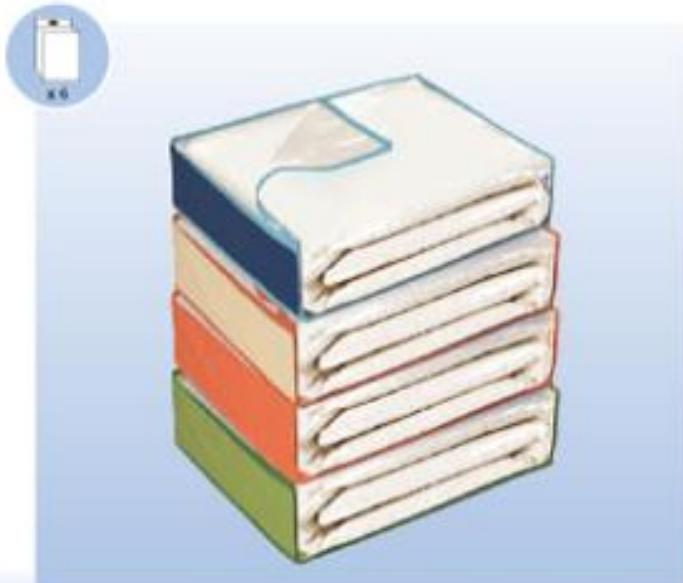
Medidas - Measurements - Maße - Mesures

50 x 100cm • 23.5" x 39.3"

ME 60 x 135 cm. • 23.5" x 53"

Lm 60 x 150 cm. • 23.5" x 59"

				20 + 1	
5 =	2013.50	2013.51	2013.52	2013.53	2013.54
M =	2014.50	2014.51	2014.52	2014.53	2014.54
L =	2015.50	2015.51	2015.52	2015.53	2015.54



Funda para mantas

Ideal para guardar mantas, edredones, tapicerías, etc., fuera de temporada. Amplia ventanilla transparente. Permite ver el contenido.

Blanket cover

ideal for storing blankets, quilts, upholstery, etc. out of season.
Large transparent window. Allows contents to be seen.

Schutzhölle für Decken

Ideal zum Aufbewahren von Woll- und Daunerdecken, Bezügen usw., solange sie nicht benötigt werden.
Großes Transparentfenster. Man kann den Inhalt sehen.

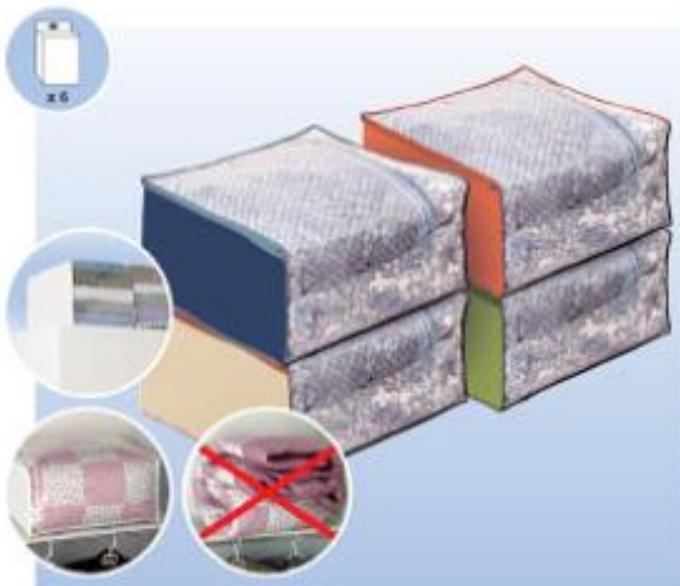
Mousse pour couvertures

Ideal pour garder couvertures, edredons, tapisseries, etc. hors saison. Large fenêtre transparente. Permet de voir le contenu.

Métridas · Measurements · Maße · Mesures

65 x 55 x 20 cm. • 25.5" x 21.6" x 7.8"

236350 + 10 = **236354**

**Funda para edredones**

Ideal para guardar edredones, cubre-camas, mantas, prendas de vestir, etc. Ahorra espacio. Protege de suciedad y rozaduras.

Duvet cover

Ideal for storing duvets, bed-spreads, blankets, garments, etc. Saves space. Protects duvets from dirt and rubbing.

Schutzhülle für Steppdecken

Ideal zum Aufbewahren von Steppdecken, Tagesdecken, Wolldecken, Kleidungsstücken, usw. Platzsparend. Gegen Schmutz und Abscheuern.

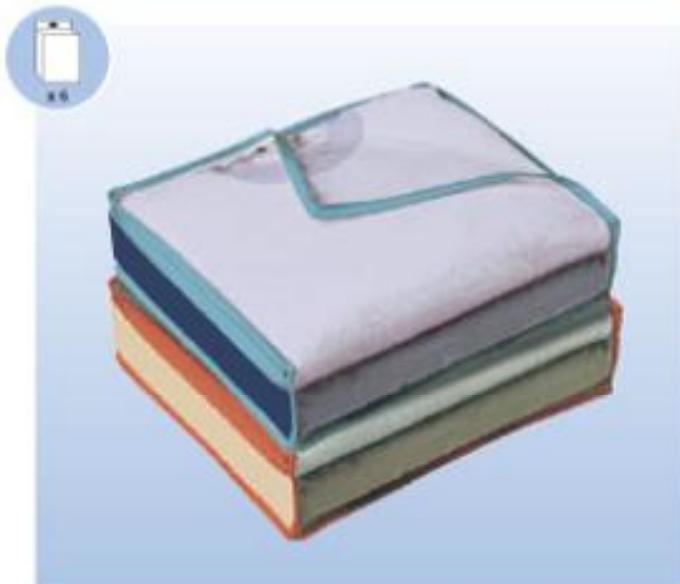
Housse à édredons

Ideal pour ranger vos édredons, dessus-de-lit, couvertures, vêtements, etc. Economise de l'espace. Protège contre la saleté et les frottements.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures

65 x 55 x 30 cm. • 25.6" x 21.6" x 11.8"

	2389.50		2389.52	2		1		2389.54
	2389.51		2389.53	2		1		

**Funda para jerseys y toallas**

Protege tu ropa. Ideal para guardar jerseys, camisas y otras prendas de vestir fuera de temporada. También para viaje. Amplia ventana transparente. Cierre con cremallera.

Cover for jerseys and towels

Protects your clothes. Ideal for storing sweaters, shirts and other clothes out of season. Also for travelling. Large transparent window. Zip fastener.

Schutzhülle für Pullover und Handtücher

Schützt Ihre Wäsche. Ideal zum Aufbewahren von Pullovern, Hemden und anderen Kleidungsstücken Außerhalb der Saison. Auch für die Reise geeignet. Großes Transparentfenster. Reißverschluß.

Housse pour jerseys et serviettes

Protège votre linge. Ideal pour garder pull-overs, chemises et autres vêtements hors saison. Aussi pour voyage. Large fenêtre transparente. Fermeture éclair.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures

35 x 30 x 8 cm. • 13.7" x 11.8" x 3.1"

	2386.50		2386.51
--	---------	--	---------



Funda para abrigos de piel. La solución definitiva para proteger y mantener limpias sus prendas de piel. Fabricada en tejido especial transpirable que facilita la conservación de la piel, sin deteriorarla. Cierre con cremallera.

Cover for fur and leather coats. The definitive solution for protecting and keeping clean your leather and fur clothes. Made from special material which lets the fabric breath and so protects the fabric without harming it. Zip closing.

Pelz- und Lederhülle. Die Lösung, wenn es darum geht Pelz- und Ledermode zu schützen und sauber zu halten. Aus einem speziellen, atmungsaktiven Gewebe, damit Pelze und Leder problemlos aufbewahrt werden können, ohne dabei zu leiden. Reißverschluß.

Housse pour manteaux en fourrure. La solution définitive pour protéger et garder propres vos vêtements en fourrure. Fabriquée avec un tissu spécial transpirable qui permet la conservation de la fourrure, sans l'abîmer. Fermeture éclair.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures

55 x 10 x 145 cm. • 21.6" x 3.9" x 57"

	2389.50		2389.51
--	---------	--	---------

ORDENACIÓN · ARRANGEMENT · ORDNUNG · ORGANISATION



Colgador para bolsos

Ideal para ordenar sus bolsos en el armario. Ahorra espacio y los mantiene limpios. Capacidad: 8 bolsos.

Handbag hanger

Ideal for keeping in order your handbags in the cabinet. It saves space and maintains your handbags clean. Capacity: 8 bags.

Taschen-hort

Hält Ihre Taschen ordentlich im Schrank. Raumsparend. Ihre Taschen bleiben sauber. Fassungsvermögen: 8 Handtaschen.

Range sacs à main

Idéal pour ranger vos sacs à main dans l'armoire. Economise de l'espace et les maintient propres. Capacité: 8 sacs.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures

33 x 112 cm. • 12.9" x 44"

2010.50

2010.51



Colgador multiuso

Útil colgador con 4 departamentos para guardar pequeñas prendas u objetos diversos. Ideal para armarios, baño, viaje, etc. Amplia ventana transparente. Cierre con cremallera.

Multipurpose hanger

A useful hanger with 4 compartments for storing small items of clothing and miscellaneous objects. Ideal for wardrobes, bathroom, travelling etc. Large transparent window. Zip fastener.

Vielzweck-Aufhängehülle

Praktische Aufhängehülle mit 4 Unterteilungen zum Aufbewahren von kleinen Kleidungsstücken und diversen Gegenständen. Ideal für Schränke, Badezimmer, für die Reise usw. Großes Transparentfenster. Reißverschluß.

Penderie à usages multiples

Placard utile avec 4 compartiments pour ranger de petits vêtements ou divers objets. Idéal pour les armoires, la salle de bain, voyage, etc. Large fenêtre transparente. Fermeture éclair.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures

85 x 45 cm. • 33.4" x 17.7"

2230.50

2230.51



Protector para ropa. Para proteger del polvo y las polillas las prendas de uso poco frecuente o bien fuera de temporada, trajes, abrigos, etc. Ahorra espacio en el interior de su armario. Amplia ventana transparente que facilita la identificación de las prendas en su interior. Cierre con cremallera. Para 8 prendas.

Clothes protecto. To protect from dust and moths little used or seasonal clothes such as coats, suits and so on. Saves space in the wardrobe. With a large transparent window so the clothes can be easily identified inside. Zip closing. For 8 items of clothing.

Kleiderschutz. Schützt wenig oder nur zu einer bestimmten Jahreszeit gebrauchte Kleidung wie Anzüge, Mäntel, usw., vor Staub und Motten. Macht mehr Platz in Ihrem Schrank. Großes Fenster aus transparentem Material, damit Sie Kleidung im Innern leicht erkennen können. Reißverschluß. Für 8 Kleidungsstücke.

Protecteur pour les vêtements. Pour protéger de la poussière et des mites, les vêtements que l'on utilise peu souvent ou bien ceux que l'on garde hors saison, les costumes, les manteaux, etc. Economise de l'espace à l'intérieur de votre armoire. Une grande fenêtre transparente facilite l'identification des vêtements à l'intérieur. Fermeture éclair. Pour 8 vêtements.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures

105 x 50 x 37 cm. • 41.3" x 19.7" x 14.5"

2274.50

2274.51

ORDENACIÓN · ARRANGEMENT · ORDNUNG · ORGANISATION



Funda guardazapatos

Para guardar zapatos. Ahorra espacio y los protege del polvo. Amplia ventana transparente. Puede guardarse debajo de la cama, dentro del armario, etc. Para 9 pares de zapatos.

Shoe tidy case

For storing shoes. Saves space and protects shoes from dust. Large transparent window. Can be kept under the bed, in the wardrobe, etc. For 9 pairs of shoes.

Hülle für Schuhe

Zum platzsparenden Aufbewahren von Schuhen. Schützt vor Staub. Großes, transparentes Fenster. Kann unter dem Bett, im Schrank, usw. untergebracht werden. Für 9 Paar Schuhe.

Housse placard pour les chaussures

Pour garder les chaussures. Economise de l'espace et les protège de la poussière. Grande fenêtre transparente. Peut être placée sous le lit, dans l'armoire, etc. Pour 9 paires de chaussures.

Medidas - Measurements - Maße - Mesures

90 x 45 x 10 cm. • 35.4" x 17.7" x 4"

2381.60

2381.61



Colgador para zapatos

Ideal para ordenar sus zapatos en el armario. Ahorra espacio y los mantiene limpios. Capacidad: hasta 16 pares de zapatos de señora o 8 pares de zapatos de caballero.

Shoe rail

Ideal for keeping in order your shoes in the cabinet. It saves space and maintains your shoes clean. Capacity: up to 16 pairs lady shoes or 8 pairs men shoes.

Schuh-hort

Hält Ihre Schuhe ordentlich im Schrank. Raumsparend. Ihre Schuhe bleiben sauber. Kapazität: bis zu 16 Paaren Damenschuhe oder 8 Paaren Hemenschuhe.

Range chaussures

Idéal pour ranger vos chaussures dans l'armoire. Économise de l'espace et permet à vos chaussures de rester propres. Capacité: capacité jusqu'à 16 paires de chaussures femme ou 8 paires chaussures homme.

Medidas - Measurements - Maße - Mesures

32 x 125 cm. • 12.6" x 49.2"

2009.50

2009.51



Colgador para zapatos

Ideal para guardar y ordenar zapatos y pequeños objetos como cinturones, pañuelos, calcetines, etc.

Shoe organiser

Ideal for storage and organisation of shoes and small objects, such as belts, handkerchiefs and socks, etc.

Faltregal für Schuhe

Ideal zum Aufbewahren und Einordnen von Schuhen und kleinen Gegenständen wie Gürtel, Taschentücher, Strümpfe etc.

Penderie pour chaussures

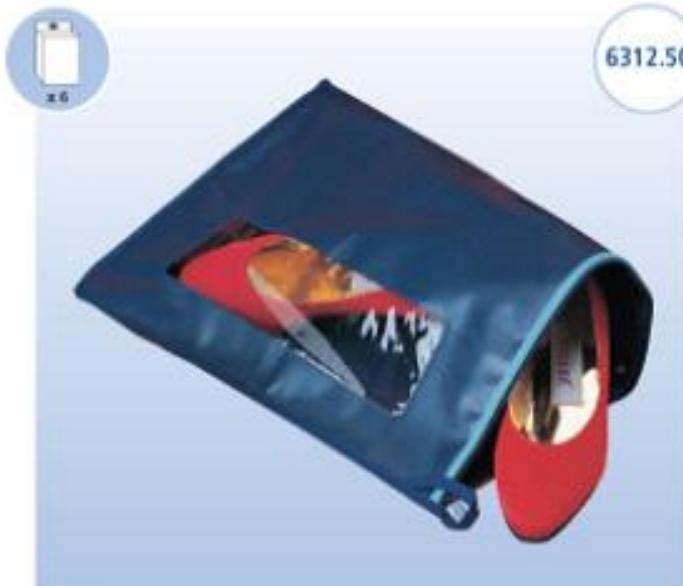
Idéal pour ranger les chaussures et les compléments tels que ceintures, foulards, chaussettes, etc.

Medidas - Measurements - Maße - Mesures

90 x 15 x 30 cm. • 35.4" x 5.90" x 11.8"

2090.50

2090.51



6312.50

Bolsa para zapatos

Protege del polvo los zapatos, a la vez que los mantiene ordenados. Ideal para viajes, aísla los zapatos de las prendas de vestir, gracias a su cierre con cremallera. Amplia ventana transparente, que permite ver su contenido. Con práctico colgador. Apto para todas las medidas de calzado. 2 unidades.

Shoe bag

Protects shoes from dust and keeps them tidy. Ideal for travelling. Large transparent window and practical zip closure. Can also be hung up. Suitable for all sizes. 2 units.

Schuhtasche

Staubgeschützt, ordentliches Aufbewahren der Schuhe. Ideal für die Reise. Großes Transparentfenster und praktischer Reißverschluss. Kann auch aufgehängt werden. Für alle Größen geeignet. 2 Stück.

Sac pour chaussures

Protège les chaussures de la poussière et permet de les ranger. Idéal pour les voyages. Grande fenêtre transparente et fermeture éclair très pratique. Peut également être suspendu. Conçu pour toutes les pointures. 2 unités.



Cajas multiusos. Para guardar y proteger del polvo camisas, jerseys, zapatos, juguetes o cualquier otro tipo de objetos. Ideal para ropa de temporada. Apilables. Con ventana identificativa.

Multiuse boxes. Keep shirts, sweaters, shoes, toys or any other objects tidy and dust-free. Ideal for keeping seasonal clothing. Stackable. With a contents label window.

Vielzweckboxen. Staubgeschütztes Aufbewahren von Hemden, Pullovern, Schuhen, Spielzeug und Gegenständen aller Art. Ideal für Kleidung, die nur zu einer bestimmten Jahreszeit getragen wird. Stapelbar. Mit Sichtfenster.

Boîtes multiusages. Pour ranger et protéger de la poussière vos chemises, pull-overs, chaussures, jouets ou tout autre type d'objets. Idéales pour les vêtements de saison. Empilables. Avec fenêtre d'identification.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures

S: 33 x 28 x 15 cm. • 13" x 11" x 5.9"

L: 48 x 36 x 19 cm. • 19" x 14" x 7.5"

	2318.50	2318.51	2318.52	2318.53
	2319.50	2319.51	2319.52	2319.53

Armario ropero

Adecuado para cualquier lugar de la casa, recibidor, cuarto de plancha, trastero, habitaciones, etc. Ideal para guardar la ropa de fuera de temporada. Gran capacidad.

Wardrobe

Can be placed anywhere in the house: the hall, ironing room, laundry room, bedroom, etc. Ideal for storing seasonal clothing. Large capacity.

Kleiderschrank

Passt in jede Ecke, Vorzimmer, Bügelzimmer, Abstellraum, Schlafzimmer, usw. Ideal zum Aufbewahren von Kleidungsstücken, die nicht das ganze Jahr über getragen werden. Geräumig.

Armoire penderie

Peut être placée dans n'importe quel endroit de la maison, l'entrée, la salle de repassage, le débarras, les chambres, etc. Idéal pour garder les vêtements hors saison. Grande capacité.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures

2312.04 140 x 75 x 50 cm. • 55.5" x 30" x 20"

2313.04 160 x 85 x 50 cm. • 63" x 33.5" x 20"

2314.04 180 x 100 x 50 cm. • 80" x 40" x 20"



ORDENACIÓN · ARRANGEMENT · ORDNUNG · ORGANISATION



Funda guardarropa. Con disco antipolilla

De fácil apertura gracias a su cremallera. Con ventana transparente para ver el contenido. Material transpirable. Apto para prendas de piel o cuero.

Clothes bag. With anti-moth disc

Easy to open thanks to the zip. Transparent window to see contents. Transpirable material. Suitable for leather clothes or furs.

Kleidersack. Mit Mottenschutzscheibe

Einfaches Öffnen dank seines Reißverschlusses. Mit Klarsichtfenster zur Ansicht des Inhalts. Atmungsaktives Material. Geeignet für Pelz- oder Lederkleidung.

Housse à vêtements. Avec disque antimites

Facile à ouvrir grâce à sa fermeture éclair. Avec fenêtre transparente permettant de voir le contenu. Matériel transpirant. Apte pour vêtements en fourrure ou cuir.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures

	5 -	60 x 100 cm. • 23.5" x 39.3"	2035.50	2035.51	2035.52
	M -	60 x 135 cm. • 23.5" x 53"	2036.50	2036.51	2036.52
	L -	60 x 150 cm. • 23.5" x 59"	2037.50	2037.51	2037.52

4 + 2



Funda multiuso. Con disco antipolilla

Ideal para guardar ropa fuera de temporada. Puede guardarse debajo de la cama, dentro o encima del armario. Material transpirable. Apto para prendas de piel o cuero.

Multipurpose cover. With anti-moth disc

Ideal for putting away out-of-season clothes. Can be kept under the bed, or inside or on top of the wardrobe. Transpirable material. Suitable for leather clothes or furs.

Vielzweck-Aufbewahrungskasten. Mit Mottenschutzscheibe

Ideal zum Aufbewahren von Saisonkleidung. Kann unter dem Bett, im oder auf dem Schrank aufbewahrt werden. Atmungsaktives Material. Geeignet für Pelz- oder Lederkleidung.

Housse à usages multiples. Avec disque antimites

Ideal pour le rangement de vêtement hors saison. On peut le garder sous le lit, dans ou sur l'armoire. Matériel transpirant. Apte pour vêtements en fourrure ou cuir.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures

103 x 16 x 45 cm. • 40.5" x 6.5" x 18"	2039.50	2039.51	2039.52
--	---------	---------	---------

4 + 2



Armario ropero. Con disco antipolilla

Única con disco antipolilla. Aroma lavanda. Material transpirable. Lavable en lavadora.

Wardrobe. With anti-moth disc

The only one with anti-moth disk. Lavender fragrance. Transpirable material. Machine washable.

Kleiderschrank. Mit Mottenschutzscheibe

Einzigartig mit Mottenschutzscheibe. Lavendel-Duft. Atmungsaktives Material. Wäschemaschinenfest.

Armoire penderie. Avec disque antimites

La seule avec disque anti-mites. Parfum lavande. Matériel transpirant. Lavable en machine.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures

2045	160 x 85 x 50 cm. • 63" x 33.5" x 19.5"
------	---

2046	180 x 100 x 50 cm. • 71" x 39" x 19.5"
------	--



Funda para mantas. Con disco antipolilla
Ideal para guardar mantas, edredones, ropa fuera de temporada, etc.

Blanket cover. With anti-moth disc
Ideal for putting away blankets, quilts, out-of-season clothes, etc.

Schutzhülle für Decken. Mit Mottenschutzscheibe
Ideal zum Aufbewahren von Decken, Daunenbetten, Saisonkleidung, etc.

Funda para mantas. Avec disque antimites
Idéal pour ranger vos édredons, dessus-de-lit, couvertures, vêtements, etc. Économise de l'espace. Protège contre la saleté et les frottements.

Medidas - Measurements - Maße - Mesures
65 x 55 x 20 cm. • 25.5" x 21.6" x 7.8"

2038.50 2038.51 4 + 2 2038.52



Funda para edredones. Con disco antipolilla
Ideal para guardar edredones, cubre-camas, mantas, prendas de vestir, etc. Ahorra espacio. Protege de suciedad y rozaduras.

Duvet cover. With anti-moth disc
Ideal for storing duvets, bed-spreads, blankets, garments, etc. Saves space. Protects duvets from dirt and rubbing.

Schutzhülle für Steppdecken. Mit Mottenschutzscheibe
Ideal zum Aufbewahren von Steppdecken, Tagesdecken, Wolldecken, Kleidungsstücken, usw. Rätsparend. Gegen Schmutz und Abscheuem.

Housse à édredons. Avec disque antimites
Idéal pour ranger vos édredons, dessus-de-lit, couvertures, vêtements, etc. Économise de l'espace. Protège contre la saleté et les frottements.

Medidas - Measurements - Maße - Mesures
65 x 55 x 30 cm. • 25.5" x 21.6" x 11.8"

2036.50 2036.51 4 + 2 2036.52



Cajas multiusos. Con disco antipolilla. Para guardar y proteger del polvo camisas, jersey, zapatos, juguetes o cualquier otro tipo de objetos. Ideal para ropa de temporada. Apilables. Con ventana identificativa.

Multiuse boxes. With anti-moth disc. Keep shirts, sweaters, shoes, toys or any other objects tidy and dust-free. Ideal for keeping seasonal clothing. Stackable. With a contents label window.

Vielzweckboxen. Mit Mottenschutzscheibe. Staubgeschütztes Aufbewahren von Handen, Pullovern, Schuhen, Spielzeug und Gegenständen aller Art. Ideal für Kleidung, die nur zu einer bestimmten Jahreszeit getragen wird. Stapelbar. Mit Sichtfenster.

Boîtes multiusages. Avec disque antimites. Pour ranger et protéger de la poussière vos chemises, pull-overs, chaussures, jouets ou tout autre type d'objets. Idéales pour les vêtements de saison. Empilables. Avec fenêtre d'identification.

Medidas - Measurements - Maße - Mesures

S	33 x 28 x 15 cm. • 13" x 11" x 5.9"	2060.50 2060.51
M	40 x 33 x 18 cm. • 15.7" x 13" x 7"	2061.50 2061.51
L	48 x 36 x 19 cm. • 18.9" x 14" x 7.5"	2062.50 2062.51

ORDENACIÓN · ARRANGEMENT · ORDNUNG · ORGANISATION



Funda guardarepa

Protege las prendas del polvo. Fácil apertura gracias a su cremallera. Con ventana transparente para ver el contenido.

Clothes bag

Protects clothes from dust. Easy to open thanks to its zip. With a transparent window to see the contents.

Kleidersack

Schützt Ihre Kleidung vor Staub. Leicht zu öffnen dank des Reißverschlusses. Mit Sichtfenster, damit der Inhalt zu erkennen ist.

Housse à vêtements

Protège les vêtements de la poussière. Ouverture facile grâce à sa fermeture éclair. Fenêtre transparente permettant de voir l'intérieur.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures

S 60 x 100 cm. • 23.5" x 39.2" 2033.01

M 60 x 135 cm. • 23.5" x 53" 2033.01

L 60 x 150 cm. • 23.5" x 59" 2033.01



2033.01

Funda para mantas

Ideal para guardar mantas, edredones, ropa de fuera de temporada, etc. Amplia ventana transparente. Cierre con cremallera.

Blanket cover

Ideal for storing blankets, duvets, off-season clothing, etc. Large transparent window. Zip fastener.

Schutzhülle für Decken

Ideal zum Aufbewahren von Wolldecken, Steppdecken und Saison-Wäsche, usw.

Großes Transparentfenster. Reißverschluß.

Housse pour couvertures

Ideal pour ranger des couvertures, édredons, vêtements hors saison, etc. Large fenêtre transparente. Fermeture éclair.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures

65 x 55 x 20 cm. • 25.5" x 21.5" x 8"



2034.01

Funda multiuso

Ideal para guardar la ropa de fuera de temporada. Cierre con cremallera. Puede guardarse debajo de la cama, dentro o encima del armario.

Multipurpose cover

Ideal for keeping your out-of-season clothes. Zip fastener. Can be kept under the bed, inside or on top of the wardrobe.

Vielzweck-Aufbewahrungskasten

Ideal als Ablage für die Außersonn Kleidung. Reißverschluß. Kann auch unter dem Bett bzw. im oder auf dem Schrank verstaut werden.

Housse multi-usage

Ideal pour garder vos vêtements. Fermeture éclair. Peut se ranger sous le lit, dans ou sur l'armoire.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures

103 x 45 x 16 cm. • 40.5" x 18" x 6.5"



2379

Colgador multiuso

Equipado con 10 departamentos para guardar objetos tan diversos como material de escritorio, cassettes, gafas, zapatillas, etc. Decora y alegra la habitación de los niños.

Multipurpose room tidy

With 10 compartments to keep such various objects as books and papers, cassettes, glasses, slippers, etc. It decorates and cheers up a child's bedroom.

Vielzweckhänger

Mit 10 Fächern zum Aufbewahren einer Vielfalt von Gegenständen wie Schreibzeug, Kassetten, Brillen, Pantoffeln, usw. Eine dekorative und gute Idee fürs Kinderzimmer.

Placard suspendu à usage multiple

Équipé de 10 compartiments pour garder des objets aussi divers que: matériel de bureau, cassettes, lunettes, pantoufles, etc. Décore et égale la chambre des enfants.

Medidas - Measurements - Maße - Mesures:
40 x 60 cm. • 16.5" x 23.5"



2380

Colgador jerseys

Ideal para guardar jerseys, camisas y otras prendas de vestir. Aumenta el espacio útil del armario y lo mantiene ordenado. Decora y alegra la habitación de los niños.

Sweater tidy

Ideal for keeping sweaters, shirts and other items of clothing. It provides more space in the wardrobe and keeps it tidy. It decorates and cheers up a child's bedroom.

Pulloverhalter

Ideal zum Aufbewahren von Pullovern, Hemden und anderen Kleidungsstücken. Schafft mehr Platz im Schrank und sorgt für Ordnung. Eine dekorative und gute Idee fürs Kinderzimmer.

Placard suspendu pour pull-overs

Idéal pour garder les pull-overs, les chemises et les autres vêtements. Augmente l'espace de l'armoire et la maintient ordonnée. Décore et égale la chambre des enfants.

Medidas - Measurements - Maße - Mesures:
30 x 30 x 90 cm. • 12" x 12" x 35.5"



2381

Funda multiuso

Para guardar y proteger la ropa de fuera de temporada. Amplia ventana transparente. Con estructura metálica. No se deforma. Cierre con cremallera. Decora y alegra la habitación de los niños.

Multipurpose cover

Keeps and protects seasonal clothes. Large transparent window. With metal structure. Does not become misshapen. Zip fastener. It decorates and cheers up a child's bedroom.

Vielzweck-Aufbewahrungskasten

Zum Aufbewahren und zum Schutz von nur zu einer bestimmten Jahreszeit gebrauchter Kleidung. Grosses Transparentfenster. Metallverstärkt. Keine Verformungsgefahr. Reissverschluss. Eine dekorative und gute Idee fürs Kinderzimmer.

Housse multi-usage

Pour garder et protéger les vêtements hors saison. Large fenêtre transparente. Avec structure métallique. Ne se déforme pas. Fermeture éclair. Décore et égale la chambre des enfants.

Medidas - Measurements - Maße - Mesures:
60 x 45 x 15 cm. • 24" x 18" x 6"

ORDENACIÓN · ARRANGEMENT · ORDNUNG · ORGANISATION



**6045
6046
6047**

Sacos guardarropa
Protege la ropa del polvo y suciedad.

Protective clothes cover
Protects clothes from dust and dirt.

Kleiderschutzhülle
Schützt Ihre Kleidung vor Staub und Schmutz.

Sac de rangement pour les vêtements
Protège les vêtements de la poussière et de la saleté.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures:

6045 3 unidades / Set of 3 / 3 Stück / 3 unités
65 x 100 cm. • 25.5" x 39.5"

6046 3 unidades / Set of 3 / 3 Stück / 3 unités
65 x 125 cm. • 25.5" x 49"

6047 3 unidades / Set of 3 / 3 Stück / 3 unités
65 x 150 cm. • 25.5" x 59"



6 Sacos guardarropa con antipolilla
Protege la ropa del polvo, suciedad, eliminando las polillas y perfumando el armario con su agradable aroma de lavanda.

6 Anti-moth protective clothes covers

Protects clothes from dust, dirt, eliminating moths and leaving a pleasant lavender aroma in the wardrobe.

6 Mottenfeste Schutzhüllen für Kleidung

Schützt Ihre Kleidung vor Staub und Schmutz, ist mottenabweisend und verleiht Ihrem Schrank einen angenehmen Lavendelduft.

6 Sacs de rangement antimes pour les vêtements

Protège les vêtements de la poussière, de la saleté, chasse les mites tout en parfumant agréablement l'armoire à la lavande.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures:

3 unidades 65 x 100 cm. • 3 unidades 65 x 150 cm.

3 items 25.5" x 39.5" • 3 items 25.5" x 59".

3 Stück 65 x 100 cm. • 3 Stück 65 x 150 cm.

3 unités 65 x 100 cm. • 3 unités 65 x 150 cm.



Funda guardarropa

2 unidades. Protege de polvo, suciedad y rozaduras. Apto para prendas de piel o cuero.

Clothes bag

2 units. Protects from dust, dirt and rubbing. Suitable for leather clothes or furs.

Kleidersack

2 Stücke. Schützt vor Staub, Schmutz und Kratzern. Geeignet für Pelz- oder Lederkleidung.

Housse à vêtements

2 unités. Protège contre poussière, saleté et éraflures. Apte pour vêtements en fourrure ou cuir.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures:

2048 60 x 100 cm. • 63" x 23.5" x 39.5"

2049 60 x 150 cm. • 71" x 23.5" x 59"



x 20

x 20

6051



x 20

x 20

6052



x 10

x 10

2400

**6 Bolsas para jerseys con antipolilla**

Protege los jerseys del polvo, suciedad, eliminando las polillas y perfumando el armario con su agradable aroma de lavanda.

6 Sweater bags with anti-moth

Protects sweaters from dust, dirt, eliminating moths and leaving a pleasant lavender aroma in the wardrobe.

6 Schutzhülle für Pullover mit Mottenschutz

Schützt Ihre Pullover vor Staub und Schmutz, ist mottenabweisend und verleiht Ihrem Schrank einen angenehmen Lavendelduft.

6 Sacs en plastique pour pull-overs avec anti-mites

Protège les pulls de la poussière, de la saleté, chasse les mites tout en parfumant agréablement l'armoire à la lavande.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures:

6 unidades / 6 units / 6 unités / 6 Stück

82 x 40 x 13 cm. • 32.5" x 16" x 5"

4 Bolsas para mantas con antipolilla

Protege las mantas del polvo, suciedad, eliminando las polillas y perfumando el armario con su agradable aroma de lavanda.

4 Blanket bags with anti-moth

Protects blankets from dust, dirt, eliminating moths and leaving a pleasant lavender aroma in the wardrobe.

4 Schutzhülle für Decken mit Mottenschutz

Schützt Ihre Decken vor Staub und Schmutz, ist mottenabweisend und verleiht Ihrem Schrank einen angenehmen Lavendelduft.

4 Sacs en plastique pour couvertures avec antimites

Protège les couvertures de la poussière, de la saleté, chasse les mites tout en parfumant agréablement l'armoire à la lavande.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures:

4 unidades / 4 units / 4 unités / 4 Stück

110 x 50 x 20 cm. • 43.5" x 20" x 8"

Disco antipolilla

Protege la ropa contra las polillas perfumando el armario con un agradable aroma de lavanda. 2 unidades.

Anti-moth disc

Protects clothes against moths and leaves a pleasant lavender aroma in the wardrobe. Set of 2.

Mottenscheibe

Schützt Ihre Kleidung vor Motten und verleiht Ihrem Schrank einen angenehmen Lavendelduft. 2 Stück.

Disque antimites

Protège les vêtements des mites tout en parfumant agréablement l'armoire à la lavande. 2 unités.



ORDENACIÓN · ARRANGEMENT · ORDNUNG · ORGANISATION



2022.50



Funda guardarropa con asas

Práctica protección para las prendas. Ideal para viaje. Con asas, ventana y práctico bolsito.

Clothes bag with handles

Practical protection for your clothes. Ideal for travelling. With handles, window and practical pocket.

Kleiderschutzhülle mit Griffen

Praktischer Schutz für die Kleidung. Für Reisen besonders geeignet. Mit Griffen, Sichtfenster und praktische Tasche.

Housse à vêtements avec poignées

Protection pratique pour les vêtements. Idéal pour vos voyages. Avec poignées, fenêtre et poche pratique.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures:
100 x 60 cm. • 39" x 23.5"



6334



Colgador multiuso para viaje

Mantiene ordenada la ropa interior, corbatas y pequeños objetos, tanto en la maleta como en el armario.

Multipurpose travel hanger

Keeps undergarments, ties and small articles in order, in the suitcase as well as the closet.

Mehrzweckaufhänger zum Reisen

Hält Ihre Unterwäsche, Ihre Krawatten und kleinen Gegenstände geordnet, sowohl im Koffer wie im Schrank.

Portemanteau de voyage à divers usages

Garde sous-vêtements, cravates et petits objets en ordre, dans la valise comme dans l'armoire.



6337.50



Maleta para zapatos

Mantiene los zapatos ordenados. Ideal para viaje. Gran resistencia.

Shoe suitcase

Keeps shoes tidy. Ideal for travel. Highly resistant.

Schuhkoffer

Schafft Ordnung bei den Schuhen. Ideal zum Reisen. Äußerst fest.

Valise à chaussures

Maintient les chaussures rangées. Idéale pour le voyage. Grande résistance.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures:
35 x 32 x 17 cm. • 13.5" x 12.5" x 6.5"



6075

Bolsa de ordenación al vacío
Para todo tipo de prendas. Ahorra espacio.

Vacuum tidying bag
Saves space. For all types of clothing.

Vakuum-Ordnungsbeutel
Bietet Platzersparnis. Für alle Kleidungsstücke.

Sac de rangement sous vide
Gagnez de l'espace. Pour tous les types de vêtements.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures:

S 55 x 85 cm. • 21,6" x 33,5" 6038.50

M 65 x 105 cm. • 25,6" x 41,3" 6033.50

L 90 x 120 cm. • 35" x 47" 6027.50



6075

Bolsa de ordenación al vacío con perchas
Ideal para armarios y viaje. Ahorra espacio. Para todo tipo de prendas.

Vacuum storage bag with clothes hanger
Ideal for wardrobes and travelling. Saves space. For all types of clothing.

Vakuum-Kleidersack mit Bügel
Geeignet für den Kleiderschrank und auf Reisen. Bietet Platzersparnis. Für alle Kleidungsstücke.

Sac de rangement sous vide avec cintre
Idéal pour les armoires et voyages. Gagnez de l'espace. Pour tous les types de vêtements.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures:
110 x 60 cm. • 43.3" x 23.5"



6076

Bolsa de ordenación al vacío para jerseys
Conertura superior. Ahorra espacio.

Vacuum bag for storing sweaters
With upper opening. Saves space.

Vakuum-Aufbewahrungstasche für Pullover
Oben offen. Platz sparend.

Sac de rangement sous vide pour pull-overs
A ouverture supérieure. Gagnez de l'espace.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures:
30 x 25 x 54.5 cm. • 12" x 10" x 21.4"



2054

Armario ropero
Fácil montaje. Práctico cierre con cremalleras.

Wardrobe
Easy to assemble. Practical zip closure.

Kleiderschrank
Einfacher Aufbau. Mit praktischem Reißverschluss.

Armoire penderie
Facile à monter. Fermeture à zips très pratique.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures:
155 x 77 x 52 cm. • 61" x 30" x 20.5"



ORDENACIÓN · ARRANGEMENT · ORDNUNG · ORGANISATION



2157

Percha

Percha múltiple con gancho giratorio. Barras giratorias antideslizantes. Con pinzas.

Hanger

Multiple hanger with revolving hook. Non-slip revolving bars. With clips.

Bügel

Vielzweckbügel mit drehbarem Aufhänger. Rutschfeste Drehstange. Mit Klemmen.

Cintre

Cintre multiple avec crochet giratoire. Barres giratoires anti-glisso. Avec pinces.



2158

Percha

Ideal para trajes, conjuntos, americanas, abrigos, etc. No se deforman. Colgador giratorio. Antideslizante. Con pinzas.

Hanger

Ideal for suits, outfits, jackets, coats, etc. Ideal for maintaining the original shape of suits, jackets, coats, etc. Revolving hanger. Non-slip. With clips.

Bügel

Ideal für anzüge, Kostüme, Jackets, Mäntel usw.. Die Kleidung verformt sich nicht. Drehhänger. Rutschfest. Mit Klemmen.

Cintre

Idéal pour vos costumes, tailleur, vestes, manteux, etc. Vos habits ne se déforment pas. Crochet tournant. Anti-glisso. Avec pinces.



2159

Percha para corbatas

Con ganchos extraíbles para 20 corbatas. Colgador giratorio.

Tie rack

With removable hooks for 20 ties. Revolving hanger.

Krawattenbügel

Mit herausziehbaren Haken für 20 Krawatten. Drehhänger.

Cintre à cravates

Avec crochets extractibles pour 20 cravates. Crochet tournant.



**Percha**

3 Perchas. Antideslizante. Con compartimento para corbatas y ganchos para faldas.

Hanger

3 Hangers. Non-slip. With a tie compartment and dress hooks.

Bügel

3 Bügel. Rutschfest. Mit Krawattenfach und Rockbügeln.

Cintre

3 Cintres. Anti-glis. Espace conçu pour les cravates et avec des crochets pour les jupes.

**Percha**

Percha con gancho giratorio. Antideslizante.

Hanger

Hanger with revolving hook. Non-slip.

Bügel

Bügel mit drehbarem Aufhänger. Rutschfest.

Cintre

Cintre avec crochet giratoire. Anti-glis.

**Percha**

Percha con gancho giratorio y clips. Antideslizante.

Hanger

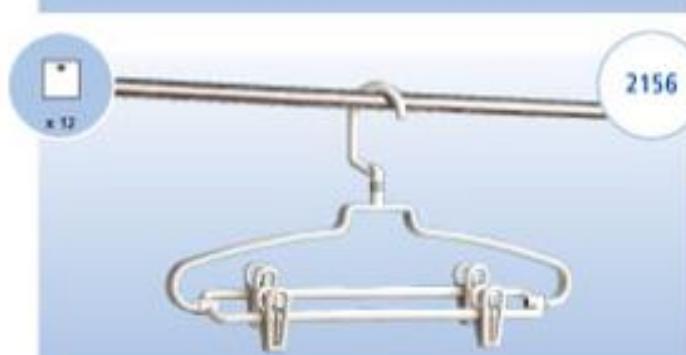
Hanger with revolving hook and clips. Non-slip.

Bügel

Bügel mit drehbarem Aufhänger und Klemmen. Rutschfest.

Cintre

Cintre avec crochet giratoire et pinces. Anti-glis.

**Percha**

Percha con gancho giratorio y clips. Antideslizante.

Hanger

Hanger with revolving hook and clips. Non-slip.

Bügel

Bügel mit drehbarem Aufhänger und Klemmen. Rutschfest.

Cintre

Cintre avec crochet giratoire et pinces. Anti-glis.

**Percha para calzado**

Seca fácil. Evita la deformación del calzado. Enlavable. Para 2 pares.

Hanger for footwear

Easy drying. Prevents footwear becoming misshapen.
Connectable. For 2 pairs.

Schuhbügel

Einfaches Trocknen. Verhindert das Deformieren der Schuhe.
Verknüpfbar. Für 2 Paare.

Séchoir à chaussures

Seche facilement. Evite la déformation de la chaussure.
Assemblable. Pour deux paires.

ORDENACIÓN · ARRANGEMENT · ORDNUNG · ORGANISATION



2203



Colgador para corbatas

Permite tener las corbatas siempre ordenadas en el armario, con bandeja superior para guardar gemelos, pasadores de corbatas u otros pequeños objetos. Capacidad 30 corbatas.

Tie rack

Ties will always be tidy in the wardrobe. With a tray on top for cufflinks, tie pins and other small objects. Capacity: 30 ties.

Krawattenhänger

Alle Ihre Krawatten immer ordentlich im Schrank verwahrt. Oben mit Ablage für Manschettenknöpfe, Krawattennadeln oder andere kleine Gegenstände. Bietet Platz für 30 Krawatten.

Ceintre pour cravates

Fait d'avoir des cravates toujours bien rangées dans l'armoire. Plateau supérieur pour ranger les boutons de manchette, les pinces à cravate ou autres petits objets. Capacité: 30 cravates.



2204



Colgador para cinturones

Para guardar de forma ordenada los cinturones. Fácil colocación mediante su soporte autoadhesivo. Capacidad: 20 cinturones.

Belt hanger

Keeps belts tidily arranged. Easy to install thanks to its self-adhesive support. Capacity: 20 belts.

Gürtelhänger

Alle Ihre Gürtel ordentlich verwahrt. Leicht anzubringen dank der selbstklebenden Halterung. Fassungsvermögen: 20 Gürtel.

Ceintre pour ceintures

Pour bien ranger les ceintures. Pose facile grâce à un support autoadhésif. Capacité: 20 ceintures.



6024



Colgador para corbatas y cinturones

Fácil selección. Para todo tipo de cinturones. Para más de 30 piezas. No ocupa espacio en el armario.

Tie and belt hanger

Easy to choose. For all types of belt. For more than 30 items. Takes up no space in the wardrobe.

Krawatten- und Gürtelhalter

Einfache Auswahl. Für alle Arten von Gürtel. Für über 30 Teile. Nimmt im Schrank keinen Platz weg.

Porte-cravates et ceintures

Selection facile. Pour tous les types de ceintures. Pour plus de 30 pièces. N'occupe pas d'espace dans l'armoire.





2018

Colgador múltiple

Aumenta un 100 % la capacidad de los armarios, aprovechando al máximo todo su espacio. Capacidad: 5 perchas.

Multiple hanger

Increases your wardrobe capacity by 100 %; provides optimal use of all the space. Capacity: 5 hangers.

Multihänger

Hundertprozentige Kapazitätserhöhung für den Schrank durch optimale Ausnutzung des Stauraums. Fassungsvermögen: 5 Bügel.

Ceintre multiple

Augmente de 100 % la capacité des armoires en utilisant au maximum tout l'espace disponible. Capacité: 5 cintres.

**Colgador para puertas**

Muy práctico. Ideal para dormitorios, baños, armarios, oficinas, etc. También se puede colocar directamente en la pared.

Door hanger

Very practical. Ideal for bedrooms, bathrooms, wardrobes, offices, etc. Can also be placed straight on the wall.

Hänger für Türen

Sehr praktisch. Ideal im Schlafzimmer, Badezimmer, Schrank, Büro usw. Kann auch direkt an der Wand angebracht werden.

Crochet pour portes

Très pratique. Idéal pour chambres à coucher, salles de bains, armoires, bureaux, etc. Peut également se poser directement sur le mur.

Longitud - Length - Länge - Longueur:

58 cm. • 23"

6101.01 Blanco • White • Weiß • Blanc

6101.02 Marrón-beige • Brown-beige • Braun-Beige
Marroni-beige



6390

Colgador doble para puertas

Colocación sencilla. No precisa clavos ni tornillos. Las puertas siguen cerrando suavemente. Ideal para dormitorios, baños, armarios, oficinas, etc. Adaptable a todas las puertas.

Double hanger for doors

Easy to attach. No nails or screws are required. The doors will still close easily. Suitable for bedrooms, bathrooms, wardrobes, offices, etc. Adaptable to all kinds of doors.

Doppelter Aufhänger für Türen

Einfache Montage. Keine Nägel oder Schrauben notwendig. Die Türen schließen weiterhin problemlos. Ideal for Schlafzimmer, Schränke, Büros usw. An alle Türen passend.

Porte-manteaux double pour portes

Installation simple. Pas besoin de clous ni de vis. Les portes se ferment doucement. Idéal pour les chambres, les salles de bains, les armoires, les bureaux, etc. S'adapte à toutes les portes.

Medidas - Measurements - Maße - Mesures:

55,5 x 13,5 x 12 cm. • 21.8" x 5.3" x 4.7"

ORDENACIÓN · ARRANGEMENT · ORDNUNG · ORGANISATION



2105

Estante múltiple para puertas (3 estantes). Mantiene ordenados y a mano gran cantidad de objetos: conservas, bebidas, verduras, productos de limpieza, videos, juguetes, etc. Ideal para cocina, lavadero, habitaciones infantiles, etc. Adaptable a todas las puertas. También puede fijarse a la pared.

Multiple rack for doors (3 racks). It keeps a big quantity of objects tidy and at hand: Canned goods, drinks, vegetables, cleaning products, video tapes, games, etc. Ideal for the kitchen, the laundry room, children's rooms, etc. Adaptable to all doors. It can also be fixed on the wall.

Regal für Türen (3 Ständer). Zur ordentlichen und handlichen Aufbewahrung von mehreren Gegenständen: Konserven, Getränken, Gemüse, Reinigungsmitteln, Videokassetten, Spielzeug, usw. Ideal für Küche, Waschküche, Kinderzimmer, usw. Für alle Türen geeignet. Es kann ebenfalls an der Wand befestigt werden.

Étagère multiple pour portes (3 étages). Garde ordonnés et à portée de main une grande quantité d'objets: conserves, boissons, légumes, produits de nettoyage, vidéo cassettes, jouets, etc. Idéal pour la cuisine, la buanderie, les chambres des enfants, etc. Adaptable à toutes les portes. Peut être aussi clouée au mur.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures:
46 x 82 x 19 cm. • 18" x 32" x 6.5"



2106

Estante múltiple para puertas (6 estantes). Mantiene ordenados y a mano gran cantidad de objetos: conservas, bebidas, verduras, productos de limpieza, videos, juguetes, etc. Ideal para cocina, lavadero, habitaciones infantiles, etc. Adaptable a todas las puertas. También puede fijarse a la pared.

Multiple rack for doors (6 racks). It keeps a big quantity of objects tidy and at hand: Canned goods, drinks, vegetables, cleaning products, video tapes, games, etc. Ideal for the kitchen, the laundry room, children's rooms, etc. Adaptable to all doors. It can also be fixed on the wall.

Regal für Türen (6 Ständer). Zur ordentlichen und handlichen Aufbewahrung von mehreren Gegenständen: Konserven, Getränken, Gemüse, Reinigungsmitteln, Videokassetten, Spielzeug, usw. Ideal für Küche, Waschküche, Kinderzimmer, usw. Für alle Türen geeignet. Es kann ebenfalls an der Wand befestigt werden.

Étagère multiple pour portes (6 étages). Garde ordonnés et à portée de main une grande quantité d'objets: conserves, boissons, légumes, produits de nettoyage, vidéo cassettes, jouets, etc. Idéal pour la cuisine, la buanderie, les chambres des enfants, etc. Adaptable à toutes les portes. Peut être aussi clouée au mur.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures:
46 x 148 x 19 cm. • 18" x 58" x 7.5"



6037

Organizador de cajones

Fácil montaje. Ampliable con más módulos. Aprovecha mejor el espacio de los cajones y los mantiene ordenados.

Drawer organiser

Easy assembly. Expandable with more modules. Makes the most of space in drawers and keeps them tidy.

Orga-Schublade

Leichte Montage. Mit weiteren Boxen erweiterbar. Bessere Platznutzung und Ordnung in den Schubladen.

Organisateur de tiroirs

Montage facile. Possibilité d'ajouter des modules. Utilisation optimale de l'espace des tiroirs qui restent en ordre.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures
9 x 13 x 33 • 3.5" x 5 x 13"





Guarda zapatos. Para ordenar los zapatos cómodamente y en poco espacio. Con estantería inferior para colocar los utensilios de limpieza. Fácil montaje.
Capacidad: 12 pares de zapatos.

Shoe rack Keeps shoes easily tidy in a small space. With a lower shelf for cleaning materials. Easy to assemble. Capacity: 12 pairs of shoes.

Schuhständer. So bewahren Sie Ihre Schuhe ordentlich auf, bequem und platzsparend. Mit unterer Ablage für die Utensilien zur Reinigung. Leicht zusammenzubauen.
Fassungsvermögen: 12 Paar Schuhe.

Rangement pour chaussures. Pour ranger facilement les chaussures dans un espace réduit. Avec étagère inférieure pour les ustensiles de nettoyage. Montage facile.
Capacité: 12 paires de chaussures.

Medidas - Measurements - Maße - Mesures:
57 x 22 x 61 cm. • 22.5" x 8.5" x 24"



Zapatero extensible
Adaptable a todo tipo de zapatos y tallas. APIABLE: Uno o varios módulos de altura. EXTENSIBLE: De 42 a 75 cm. REGULABLE: Adaptable a calzado infantil.

Extendible Shoe Rack
Suitable for all types and sizes of shoes. STACKABLE: Can be one or several modules high. EXTENDIBLE: From 42 to 75 cm. ADJUSTABLE: Can be adjusted to fit children's shoes.

Erweiterbarer Schuhschrank
Für alle Schuharten und -größen geeignet. STAPELBAR: Ein Modul oder es können auch mehrere Module übereinander gesetzt werden. ERWEITERBAR: Von 42 cm. auf 75 cm. ANPASSEBAR: Anpassbar für Kinderschuhe.

Range-chaussures extensible
S'adapte à tout type de chaussure et à toutes les tailles. EMPILABLE: Hauteur sur un ou plusieurs modules juxtaposés. EXTENSIBLE: De 42 à 75 cm. RÉGLABLE: S'adapte aux chaussures d'enfants.

Medidas - Measurements - Maße - Mesures:
29,5 x 29 x 46,5 cm. • 11,5" x 11,3" x 18,2"



Cajas multiusos transparentes
Para zapatos, prendas de vestir y complementos. Transparentes. Permite ver el contenido. Con asa. Perforado. Transpirable. 3 unidades.

Multipurpose transparent boxes
Para zapatos, prendas de vestir y complementos. Transparent. Make the contents visible. With handle. Air holes to allow breathing. 3 units.

Transparente Mehrzweckboxen
Für Schuhe, Kleidung und Accessoires. Transparent. Inhalt bleibt gut sichtbar. Mit Griff. Perforiert. Atmungsaktiv. 3 Stück.

Boîtes multi-usages transparentes
Pour chaussures, vêtements et compléments. Transparentes. Permettent de voir le contenu. À poignée. Perforées. Transpirables. 3 unités.

Medidas - Measurements - Maße - Mesures:

30 x 18,5 x 9,5 cm. • 11,8" x 7,2" x 3,7" **2233**

35 x 21 x 14 cm. • 13,7" x 8,2" x 5,5" **2234**

ORDENACIÓN · ARRANGEMENT · ORDNUNG · ORGANISATION



2190

Quita-pelusa. Lavable. Permite más de 1.000 usos. Elimina rápida y profundamente hilos, polvo, pelusas y suciedades en prendas de vestir o en la ropa de casa.

Clothes brush. Washable. Allows more than 1,000 uses. Removes threads, dust, hair and dirt quickly and thoroughly from garments and household clothing.

Flusenentferner. Abwaschbar. Über 1000 Anwendungen. Entfernt Fäden, Staub, Haare und Schmutz schnell und gründlich von Kleidungsstücken und Wäsche.

Enlève peluches. Lavable. Plus de 1.000 usages. Elimine rapidement et en profondeur fils, poussière, poils et saletés des vêtements et du linge de maison.



2191

Quita-pelusa. Lavable. Permite más de 1.000 usos. Elimina rápida y profundamente hilos, polvo, pelusas y suciedades. Es ideal para llevar en el bolso, bolso, cartera o de viaje.

Clothes brush. Washable. Allows more than 1,000 uses. Removes threads, dust, hair and dirt quickly and thoroughly. Ideal to take with in handbag, briefcase or for travelling.

Flusenentferner. Abwaschbar. Über 1000 Anwendungen. Entfernt schnell und gründlich Fäden, Staub, Haare und Schmutz. Einfach in die Hosentasche, Handtasche, den Aktenkoffer oder die Reisetasche stecken.

Enlève peluches. Lavable. Plus de 1.000 usages. Elimine rapidement et en profondeur fils, poussière, poils et saletés. Idéal pour poche, sac, porte- documents ou les voyages.



6364

Cepillo autolimpiable

Sistema autolimpiable. Con depósito. Elimina rápidamente polvo, pelusas, hilos y suciedad en prendas de vestir o tapicerías.

Self-cleaning brush

Self-cleaning system. With deposit. Quickly removes dust, fluff, threads and dirt from clothing or upholstery.

Selbstreinigende Bürste

Selbstreinigendes System. Mit Behälter. Für die schnelle Entfernung von Staub, Fusseln, Fäden und Schmutz an Kleidungsstücken oder Stoffbezügen.

Brosse auto-nettoyante

Système auto-nettoyant. Avec réservoir. Elimine rapidement poussière, peluches, fils et saleté sur les vêtements ou les tapisseries.



6194

Quita-pelusa

Elimina rápidamente, por contacto, polvo, hilos y pelusas. Para cambiar de hoja no hace falta el uso de tijeras debido a su enrollado y corte en espiral.

Fluff remover

On contact rapidly removes dust, threads and fluff. No need to use scissors to change the sheet thanks to its rolled spiral cut.

Flusenentferner

Entfernt schnell und einfach durch den Kontakt Staub, Fäden und Flusen. Dank Spiralschnitt und Aufrollung wird zum Auswechseln des Blatts keine Schere benötigt.

Rouleau enlève peluches

Enlève rapidement par simple contact la poussière, les fils et la peluche. Pour changer de feuille, il est inutile d'utiliser des ciseaux grâce au système d'enroulement et de coupe en spirale.

**Cepillo automático para ropa**

Elimina polvo, hilos y pelusas. Con un sencillo sistema automático que permite el cepillado, siempre en el mismo sentido.

Automatic clothes brush

Removes dust, threads and fluff. With a simple automatic system which allows continuous brushing in the same direction.

Automatische Kleiderbürste

Entfernt Staub, Fäden und Flusen. Einfaches Bürsten, immer in die gleiche Richtung, dank einer einfachen Automatik.

Brosse automatique pour vêtements

Élimine la poussière, les fils et la peluche. Système automatique simple permettant de brosser toujours dans le même sens.

**Cepillo para lana**

Elimina bolas y pelusas en todas las prendas de lana.

Wool brush

Removes balls and fluff from all wool garments.

Wollbürste

Entfernt Flusen und Knötchen von allen Ihren Wolfsachen.

Brosse pour lainages

Élimine le boulouchage et la peluche sur tous les vêtements en laine.

**Cepillo para ropa y tapicerías**

Para eliminar pelusas, hilos y suciedad en sus prendas de vestir o tapicerías. Con salvauñas.

Clothes and upholstery brush

For getting rid of fluff, bits of thread and dirt from your clothes or upholstery. With nail guard.

Bürste für Kleidung und Bezüge

Zur Beseitigung von Flusen, Fäden und Schmutz von Ihren Kleidungsstücken oder Bezügen. Mit Fingernagelschutz.

Brosse pour vêtements et tissus d'ameublement

Pour éliminer peluches, fils et saleté de vos vêtements ou de vos tissus d'ameublement. Avec protège-ongles.

**Cepillo para textil y lana**

Para eliminar pelusas, hilos y suciedad en sus prendas de vestir o tapicerías. Ideal para viajes.

Brush for fabric and wool

For getting rid of fluff, bits of thread and dirt from your clothes or upholstery. Ideal for trips.

Bürste für Textilien und Wolle

Zur Beseitigung von Flusen, Fäden und Schmutz von Ihren Kleidungsstücken oder Bezügen. Ideal für Reise.

Brosse à tissus et laine

Pour éliminer peluches, fils et saleté de vos vêtements ou de vos tissus d'ameublement. Idéal pour voyages.

Textil • Fabric • Textilien • Tissu



Lana • Wool • Wolle • Laine

ORDENACIÓN · ARRANGEMENT · ORDNUNG · ORGANISATION



6322.50

Antideslizante para alfombras

Para todo tipo de suelos y alfombras. Colocación simple y rápida. Evita arrugas y resbalones. Múltiples aplicaciones.

Anti-slipping for rugs

For all kinds of floors and carpets. Easy and fast to fit. Prevents creases and slipping. Multiple applications.

Gleitschutz für Teppiche

Für jede Art von Böden und Teppichen. Einfaches und schnelles Anbringen. Vermeidet Falten und Wegrutschen. Vielfältige Anwendungsmöglichkeiten.

Antidérapant pour tapis

Pour tout type de sols et de tapis. Pose simple et rapide. Evite les plis et les glissades. Applications multiples.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures

100 x 50 cm. • 39" x 19.5"



2391

Funda para alfombras

Evita humedad, suciedad y rozaduras. Adaptable a todos los tamaños de alfombras. Con ventana transparente.

Rug cover

Prevents dampness, dirt and scuff. Fits all sizes. With transparent window.

Teppichhülle

Vermeidet Feuchtigkeit, Schmutz und Scheuerstellen. Für alle Teppichgrößen geeignet. Mit Sichtfenster.

Housse pour tapis

Evite l'humidité, la saleté et l'usure. Adaptable à toutes les grandeurs de tapis. Avec hublot trans-parent.

Longitud · Length · Länge · Longueur:

205 cm. • 80,5"

ø 26 cm. • ø 10"



6061.50

Funda para aire acondicionado

Para todos los modelos standard. Máxima protección. Apertura para una óptima colocación. Protege de polvo y lluvia. Doble sistema de ajuste.

Air conditioner cover

Fits all standard models. Maximum protection. Side opening for the best fit. Protects from dust and rain. Double adjustment system.

Schutzhülle für Klimaanlage

Für alle Standardmodelle. Maximaler Schutz. Einschnitt für optimale Anpassung. Schützt vor Staub und Regen und verlängert die Lebensdauer des Geräts. Doppeltes Anpassungssystem.

Housse pour climatiseur

Pour tous les modèles standards. Protection maximum. Ouverture pour obtenir une mise en place optimum. Protège de la poussière et de la pluie. Double système d'ajustement.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures:

90 x 55 x 30 cm. • 35.4" x 21.6" x 11.8"



6379.50

Funda para moto

Impermeable. Mantiene su moto limpia y protegida de la humedad, evitando su oxidación. Adaptable a cualquier moto pequeña o mediana tipo scooter, motocicleta, velomotor, etc.

Motorcycle cover

Waterproof. Keeps your motorcycle clean and protected from damp, preventing rusting. Adaptable to any small or medium size scooter, motorcycle, etc.

Motorradüberzug

Impregnated. Hält Sie Ihr Motorrad sauber und schützen Sie es vor Feuchtigkeit und Rostansatz. Lässt sich an jedes kleine und mittlere Motorrad vom Typ Scooter, Kraftrad, Mofa, etc. anpassen.

Housse pour moto

Imperméable. Maintient votre moto propre et la protège de l'humidité en évitant son oxydation. Adaptable à n'importe quelle moto, qu'elle soit petite ou de moyenne cylindrée, type scooter, motocyclette, vélo-moteur, etc.



6380.50

Funda para moto

Impermeable. Mantiene su moto limpia y protegida de la humedad, evitando su oxidación. Adaptable a cualquier moto de gran cilindrada tipo custom, montaña, ciudad, etc.

Motorcycle cover

Waterproof. Keeps your motorcycle clean and protected from damp, preventing rusting. Adaptable to any high engine capacity custom, mountain or city motorcycle, etc.

Motorradüberzug

Impregnated. Hält Sie Ihr Motorrad sauber und schützen Sie es vor Feuchtigkeit und Rostansatz. Der Schutz passt sich an jediges Motorrad mit grossem Hubraum vom Typ Stadtmotorrad, Straßensportmotorrad, Crossmotorrad, etc. an.

Housse pour moto

Imperméable. Maintient votre moto propre et la protège de l'humidité en évitant son oxydation. Elle s'adapte à n'importe quel type de moto de grande cylindrée de type personnalisé, montagne, ville, etc.



6332.50

Funda para bicicleta

Mantiene su bicicleta limpia y protegida de la humedad, evitando su oxidación. Adaptable a cualquier bicicleta. Cierre con cremallera.

Bicycle cover

Keep your bicycle clean and protected from humidity, avoiding rusting. Adaptable to any bicycle.

Closes with a zipper.

Schutzhülle für Fahrrad

Hält Ihr Fahrrad sauber und sicher vor Feuchtigkeit. Vermeidet Rost. Für jedes Fahrrad geeignet. Verschließbar mit Reißverschluss.

Housse pour bicyclette

Maintient votre bicyclette propre et protégée de l'humidité, en évitant qu'elle s'oxyde. Adaptable à toutes les bicyclettes. Fermeture éclair.

Medidas - Measurements - Maße - Mesures
190 x 115 x 64 cm. • 75" x 45" x 25"

ORDENACIÓN · ARRANGEMENT · ORDNUNG · ORGANISATION



6381.10

Mantiene su mobiliario de jardín limpio y protegido del sol y la humedad, evitando su deterioro. Adaptable a los diferentes modelos de parasoles, sillas, tumbonas y mesas. Lavable en agua fría. Con cinta ajustable.

Keep your garden furniture clean and safe from the sun and damp, and protect it from wear. Adaptable to different models of parasols, chairs, sun-beds and tables. Easy to fit. Washable in cold water. With adjustable strap.

Hält Ihre Gartenmöbel sauber und schützt sie vor Sonneneinstrahlung und Feuchtigkeit. Anpassbar für verschiedene Gartenmöbel- Sonnenschirmmodelle, Stühle, Liegestühle und Tische. In kaltem Wasser waschbar. Mit verstellbaren Band.

Garde votre mobilier de jardin propre et protégé du soleil et de l'humidité. Evite sa dégradation. Adaptable aux différents modèles de parasols, chaises, chaises longues et tables. Facile à installer. Lavable à l'eau froide. Avec ruban adaptable.

**Funda para silla • Seat cover
Sesselbezug • Housse de chaise**

Medidas - Measurements - Maße - Mesures:
68 x 68 x 110 cm. • 26.5" x 26.5" x 43.5"



6383.20

**Funda para tumbona
Sun lounger cover
Bezug für Gartenliegen
Housse de chaise longue**

Medidas - Measurements - Maße - Mesures:
76 x 76 x 190 cm. • 30" x 30" x 74.8"



6385

Funda parasol. Con cremallera.

Parasol cover. With zip.

Sonnenschirm-Schutzhülle. Mit Reißverschluß.

Housse de parasol. Avec fermeture éclair.

Medidas - Measurements - Maße - Mesures:
190 x 50 cm. • 74.8" x 19.6"



Mantiene su mobiliario de jardín limpio y protegido del sol y la humedad, evitando su deterioro. Adaptable a los diferentes modelos de paraguas, sillas, tumbonas y mesas. Lavable en agua fría. Con cinta ajustable.

Keep your garden furniture clean and safe from the sun and damp, and protect it from wear. Adaptable to different models of parasols, chairs, sun-beds and tables. Easy to fit. Washable in cold water. With adjustable strap.

Hält Ihre Gartenmöbel sauber und schützt sie vor Sonneneinstrahlung und Feuchtigkeit. Anpassbar für verschiedene Gartenmöbel- Sonnenschirmmodelle, Stühle, Liegestühle und Tische. In kaltem Wasser waschbar. Mit verstellbaren Band.

Garde votre mobilier de jardin propre et protégé du soleil et de l'humidité. Evite sa déterioration. Adaptable aux différents modèles de parasols, chaises, chaises longues et tables. Facile à installer. Lavable à l'eau froide. Avec ruban adaptable.

Funda para mesa • Table cover
Bezug für Tisch • Housse de table

Medidas · Measurements · Maße · Mesures:
Ø 160 x 100 cm. • Ø 63" x 39"



Funda para mesa
Table cover
Bezug für Tisch
Housse de table

Medidas · Measurements · Maße · Mesures:
6391.10 115 x 95 x 80 cm. • 45.2" x 37.4" x 31.5
6391.10 200 x 110 x 80 cm. • 78.7" x 43.3" x 31.5



NUEVO MATERIAL
MÁS RESISTENTE
MORE RESISTANT
MATERIAL
MATERIAL MEHR
WIDERSTANDSFÄHIG
MATERIEL PLUS
RÉSISTANT

BAÑO · BATHROOM · BAD · SALLE DE BAIN



E

Toalleros
Portacepillos
Jaboneras
Portarrollos
Bandejas
Estantes

Rinconeras
Dosificadores
Cortinas
Alfombras
Escobillas

GB

Towel rails
Tooth brush holder
Soap dishes
Tissue holders
Trays
Shelves

Corner-piece
Soap dispensers
Curtains
Bathroom mats
Toilet-seat brush



Handtuchhalter
Zahnburstenhalter
Seifenschälichen
Toilettenpapierhalter
Schalen
Regale

Eckregale
Seifenspender
Vorhänge
Bad matte
Toilettenbürsten



Porte-serviettes
Porte-brosses à
dents
Porte-savons
Porte-Rouleaux
Plateaux
Étagères

Encoignures
Doseurs
Rideaux
Tapis pour salle de
bains
Brosses à w.c.

BÁNO · BATHROOM
BAD · SALLE DE BAIN

BAÑO · BATHROOM · BAD · SALLE DE BAIN



Dispensador de jabón

Indicado para geles, champús, cremas suavizantes, etc. Mantiene limpio el baño, cocina, fregadero, etc. evitando acumulación de emulsiones e incrustaciones de jabón.

Soap dispenser

Suitable for liquid bathing soap, shampoos, creams, etc. Essential for keeping clean and in order the bathroom, the kitchen, the sink, etc. and avoiding the accumulation of bottling and preventing any soap incrustations.

Seifenspender

Geignet für Gel, Haarswaschmittel, Creme, usw. Sorgt für Ordnung und Sauberkeit in Badezimmer, Küche, Waschküche, usw. Seifenverkrustungen werden ebenfalls vermieden.

Distributeur de savon

Approprié pour gel, shampooing, savon crème, etc. Très pratique pour tenir propre et rangé votre salle de bain, cuisine, évier, etc. et pour éviter l'accumulation des produits et incrustations de savon.



Dispensador de jabón

Indicado para geles, champús, cremas suavizantes, etc. Mantiene limpio el baño, cocina, fregadero, etc. evitando acumulación de emulsiones e incrustaciones de jabón.

Soap dispenser

Suitable for liquid bathing soap, shampoos, creams, etc. Essential for keeping clean and in order the bathroom, the kitchen, the sink, etc. and avoiding the accumulation of bottling and preventing any soap incrustations.

Seifenspender

Geignet für Gel, Haarswaschmittel, Creme, usw. Sorgt für Ordnung und Sauberkeit in Badezimmer, Küche, Waschküche, usw. Seifenverkrustungen werden ebenfalls vermieden.

Distributeur de savon

Approprié pour gel, shampooing, savon crème, etc. Très pratique pour tenir propre et rangé votre salle de bain, cuisine, évier, etc. et pour éviter l'accumulation des produits et incrustations de savon.



Dispensador de jabón

Indicado para geles, champús, cremas suavizantes, etc. Mantiene limpio el baño, cocina, fregadero, etc. evitando acumulación de emulsiones e incrustaciones de jabón.

Soap dispenser

Suitable for liquid bathing soap, shampoos, creams, etc. Essential for keeping clean and in order the bathroom, the kitchen, the sink, etc. and avoiding the accumulation of bottling and preventing any soap incrustations.

Seifenspender

Geignet für Gel, Haarswaschmittel, Creme, usw. Sorgt für Ordnung und Sauberkeit in Badezimmer, Küche, Waschküche, usw. Seifenverkrustungen werden ebenfalls vermieden.

Distributeur de savon

Approprié pour gel, shampooing, savon crème, etc. Très pratique pour tenir propre et rangé votre salle de bain, cuisine, évier, etc. et pour éviter l'accumulation des produits et incrustations de savon.



**Dispensador jabón**

Indicado para geles, champús, cremas suavizantes, etc. Ventosa super adhesiva. No precisa instalación.

Soap dispenser

Suitable for liquid bathing soap, shampoos, creams, etc. Super-adhesive suction pad. Installation requires no tools.

Seifenspender

Für Seifen, Shampoos, Spülungen, Reinigungsmittel, usw. Geeignet.

Distributeur de savon

Approprié pour gel, shampooing, savon crème, etc. Ventouse super adhésive. Sans installation.

**Escobilla WC con tapa**

Soporte irrompible de gran calidad y diseño.

WC brush with cover

Unbreakable holder of high quality and design.

WC Bürste mit Deckel

Unzerbrechlicher Ständer von höchster Qualität und bestem Design.

Balai avec couvercle

Support incassable de grande qualité bien conçu.

○ 1640.50 2 ● + 2 ○ + 2 ○ 1640.60

**Escobilla WC**

Soporte irrompible de gran calidad y diseño.

WC brush

Unbreakable holder of high quality and design.

WC Bürste

Unzerbrechlicher Ständer von höchster Qualität und bestem Design.

Balai WC

Support incassable de grande qualité bien conçu.

○ 1642.50 2 ● + 2 ○ + 2 ○ 1642.60

BAÑO · BATHROOM · BAD · SALLE DE BAIN



Dispensador de jabón

Indicado para geles, champús, cremas suavizantes, etc. Mantiene limpio el baño, cocina, fregadero, etc. evitando acumulación de envases e incrustaciones de jabón.

Soap dispenser

Suitable for liquid bathing soap, shampoos, creams, etc. Essential for keeping clean and in order the bathroom, the kitchen, the sink, etc. and avoiding the accumulation of bottling and preventing any soap incrustations.

Seifenspender

Geignet für Gel, Haarwaschmittel, Creme, usw. Sorgt für Ordnung und Sauberkeit in Badezimmer, Küche, Wäscheküche, usw. Seifenverkrustungen werden ebenfalls vermieden.

Distributeur de savon

Approprié pour gel, shampooing, savon crème, etc. Très pratique pour tenir propre et rangé votre salle de bain, cuisine, évier, etc. et pour éviter l'accumulation des produits et incrustations de savon.



Dispensador de jabón

Indicado para geles, champús, cremas suavizantes, etc. Mantiene limpio el baño, cocina, fregadero, etc. evitando acumulación de envases e incrustaciones de jabón.

Soap dispenser

Suitable for liquid bathing soap, shampoos, creams, etc. Essential for keeping clean and in order the bathroom, the kitchen, the sink, etc. and avoiding the accumulation of bottling and preventing any soap incrustations.

Seifenspender

Geignet für Gel, Haarwaschmittel, Creme, usw. Sorgt für Ordnung und Sauberkeit in Badezimmer, Küche, Wäscheküche, usw. Seifenverkrustungen werden ebenfalls vermieden.

Distributeur de savon

Approprié pour gel, shampooing, savon crème, etc. Très pratique pour tenir propre et rangé votre salle de bain, cuisine, évier, etc. et pour éviter l'accumulation des produits et incrustations de savon.





Portarrollos
Fácil recambio

Roll-holder
Easy change

Rollenhalter
Leicht auszuwechseln

Porte-rouleaux
De rechange facile



Rinconeras para baño
Corner shelves for the bathroom

Duschboard

Étagères d'angle pour la salle de bain



Servicio ducha
Shower service
Duschset
Service douche

BAÑO · BATHROOM · BAD · SALLE DE BAIN



2224

Estante
Shealf
Bord
Étagère



2214

Portarrollos
Fácil recambio
Roll-holder
Easy change
Rollenhalter
Leicht auszuwechseln
Porte-rouleaux
De recharge facile



2222

Toallero doble
Double towel rail
Handtuchhalter doppelt
Porte-serviettes double





2302

Bandeja para baño

Práctica y útil bandeja para disfrutar cómodamente del baño. Con amplios departamentos para esponja, gel, jabón, etc. De gran utilidad para el baño de los niños. Adaptable a todas las bañeras estándar.

Bath tray

Practical and useful tray for enjoying your bath in comfort. It has large compartments for sponge, gel, soap, etc. Highly useful at children's bathtime. Adaptable to all standard bath units.

Badewannenaufsatz

Praktischer und nützlicher Aufsatz fürs bequeme Badevergnügen. Großräumige Fächer für Schwamme, Badesezusatz, Seife, usw. Sehr nützlich beim Baden von Kindern. Passt auf alle Standardbadewannen.

Tablette pour salle de bain

Tablette pratique et utile pour profiter agréablement du bain. De vastes compartiments pour l'éponge, le gel, le savon, etc. Très utile pour le bain des enfants. Elle s'adapte à toutes les baignoires standard.



2207

Rincóneras para baño

Para ordenar todos los accesorios de baño. Extraíbles una vez instaladas. 2 unidades.

Corner bathroom shelves

Keeps all bathroom accessories tidy. Can be taken out once installed. 2 pieces.

Eckregale fürs Bad

Bringt Ordnung in alle Ihre Badezimmer accessoires. Können nach dem Einbau herausgenommen werden. 2 Stück.

Étagères d'angle

Pour salles de bains Pour ranger tous les accessoires de toilette. Peuvent être enlevées une fois installées. 2 unités.



2001

Servicio ducha

Colgador para tener el baño ordenado. También para cocina, garaje, camping, etc.

Shower basket

Hanging basket to keep the bathroom tidy. Also for the kitchen, garage, campsite, etc.

Duschset

Der Hänger für ein aufgeräumtes Bad. Auch für Küche, Garage, Camping usw.

Accessoire de douche

A accrocher. Permet d'avoir une salle de bains bien rangée. Également pour la cuisine, le garage, le camping, etc.

BAÑO · BATHROOM · BAD · SALLE DE BAIN



2161

Bandeja multiuso

Con ventosas. Fácil limpieza.

Multipurpose tray

With suction pads. Easy-to-clean.

Mehrzweckfach

Mit Saugnäpfen. Leicht zu reinigen.

Plateau multifonctions

Avec ventouses. Facile à nettoyer.



2162

Contenedor múltiple

Con ventosas. Fácil limpieza.

Multiple container

With suction pads. Easy-to-clean.

Mehrgefachschale

Mit Saugnäpfen. Leicht zu reinigen.

Conteneur multiple

Avec ventouses. Facile à nettoyer.



2160

Porta cepillos de dientes con vaso

Con ventosas. Fácil limpieza.

Toothbrush holder with glass

With suction pads. Easy-to-clean.

Halterung für Zahnbürste mit Glas

Mit Saugnäpfen. Leicht zu reinigen.

Porte-brosses à dents avec gobelet

Avec ventouses. Facile à nettoyer.





2165

Jabonera doble

Con ventosas. Fácil limpieza.

Double soap dish

With suction pads. Easy-to-clean.

Seifenschale doppelt

Mit Saugnäpfen. Leicht zu reinigen.

Porte-savon double

Avec ventouses. Facile à nettoyer.



2166

Jabonera

Con ventosas. Fácil limpieza.

Soap dish

With suction pads. Easy-to-clean.

Seifenschale

Mit Saugnäpfen. Leicht zu reinigen.

Porte-savon

Avec ventouses. Facile à nettoyer.



2163

Rinconera multiuso

Con ventosas. Fácil limpieza.

Multipurpose corner unit

With suction pads. Easy-to-clean.

Mehrzweck-Eckfach

Mit Saugnäpfen. Leicht zu reinigen.

Étagère d'angle multifonctions

Avec ventouses. Facile à nettoyer.





x 6



40°



x 6



40°



Alfombras baño. Superficie antideslizante. Perforadas para una mejor eliminación del agua.

Bath mats. Non-slip surface. Perforated for better water evacuation.

Badewannen. Rutschfeste Oberfläche. Mit feinen Löchern für einen einwandfreien Wasserablauf.

Tapis de bain. Surface antidérapante. Perforées pour mieux éliminer l'eau.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures

35 x 74 • 14" x 29"

<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
2325.11	2325.12	2325.13	2325.84	2325.85
37 x 90 • 14.5" x 35.5"				
<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
2326.11	2326.12	2326.13	2326.84	2326.85
34 x 58 • 13.5" x 23"				
<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
2328.11	2328.12	2328.13	2328.84	2328.85
			Transparent	Blu

Sortido · Assortment · Sortiment · Assortiment

2325.00 35 x 74 • 14" x 29" 3○+1●+1○+1●

2326.00 37 x 90 • 14.5" x 35.5" 3○+2●+1○

2328.00 34 x 58 • 13.5" x 23" 3○+2●+1○

2325.10 35 x 74 • 14" x 29" 2○+2●+1○+1●

2326.10 37 x 90 • 14.5" x 35.5" 2○+2●+1○+1●

2328.10 34 x 58 • 13.5" x 23" 2○+2●+1○+1●

0905.10 35 x 74 • 14" x 29" 3○+1●+1○+1●+2○+2●+1○+1●

0906.10 37 x 90 • 14.5" x 35.5" 3○+2●+1○+2○+2●+1○+1●

0907.10 34 x 58 • 13.5" x 23" 3○+2●+1○+2○+2●+1○+1●

Alfombra para masaje. Gran número de ventosas que permiten una perfecta adherencia. Efecto masaje que favorece la circulación.

Massage mat. Large number of suction pads ensure perfect adhesion. Massage effect aiding circulation.

Badematte mit Massage-Wirkung. Eine große Anzahl von Saugnäpfen, die eine perfekte Haftung ermöglichen. Die Massagewirkung, die den Kreislauf fördert.

Tapis de massage. Grand nombre de ventouses pour une adhérence parfaite. Effet massant pour une meilleure circulation.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures

35 x 65 cm / 13.7" x 25.6"

<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
2334.11	2334.12

Sortido · Assortment · Sortiment · Assortiment

2334.00 35 x 65 • 13.7" x 25.6" 2○+2●



• Efecto masaje. Mejora la circulación.

• Massage effect. Improves circulation.

• Wirkung des Massages. Sie verbessert die Durchblutung.

• Effet massant. Améliore la circulation.



Alfombras ducha. Superficie antideslizante. Perforadas para una mejor eliminación del agua.

Shower mats. Non-slip surface. Perforated for better water evacuation.

Duschmatten. Rutschfeste Oberfläche. Mit feinen Poren für einen einwandfreien Wasserablauf.

Tapis de douche. Surface antidérapante. Perforées pour mieux éliminer l'eau.

Medidas - Measurements - Maße - Mesures

54 x 54 • 21" x 21"

45 x 45 • 17.7" x 17.7"



Transparent Bleu

Surtido - Assortment - Sortiment - Assortiment

2327.00 54 x 54 • 21" x 21" 3○+2●+1○

2327.10 54 x 54 • 21" x 21" 2○+2●+1○+1●

2327.30 45 x 45 • 17.7" x 17.7" 2○+2●+1○+1●

2325.00 54 x 54 • 21" x 21" 3○+2●+1○+2●+2●+1○+1●

Alfombra triangular de ducha. Ventosas de gran calidad para una adherencia perfecta. Superficie antideslizante. Perforada: mejor eliminación del agua.

Triangular shower mat. High-quality suction pads providing perfect adhesion. Non-slip surface. Perforated: better water evacuation.

Hochwertige, perfekt anhaftende Saugteller. Rutschfeste Oberfläche, die sich angenehm gefüllt anfühlt. Mit feinen Poren für einen einwandfreien Wasserablauf.

Tapis de douche triangulaire. Ventouses de grande qualité offrant une adhérence parfaite. Surface antidérapante.

Medidas - Measurements - Maße - Mesures

53 x 53 cm / 20.8" x 20.8"

3 ○ + 2 ● + 1 ○

Alfombra de baño. Ventosas soldadas de gran calidad que permiten una adherencia perfecta. Superficie antideslizante con tacto acolchado muy agradable.

Bath mat. High-quality welded suction pads providing perfect adhesion. Non-slip surface with a very pleasant cushioned feel.

Badematte. Hochwertige, perfekt anhaftende Saugteller. Rutschfeste Oberfläche, die sich angenehm gefüllt anfühlt.

Tapis de bain. Ventouses soudées de grande qualité offrant une adhérence parfaite. Surface antidérapante matelassée très agréable au toucher.

Medidas - Measurements - Maße - Mesures

40 x 70 cm / 16" x 28"

BAÑO · BATHROOM · BAD · SALLE DE BAIN



Antideslizante para bañera
Anti-moho.

Non-slip bath mat
Anti-mould.

Rutschfeste Matte für die Badewanne
Schimmelschutz.

Anti-dérapants pour baignoire
Anti-moisissure.

- 0049.01** Oso blanco - White bear - Bär weiß - Ours blanc
- 0049.02** Oso Azul - Blue bear - Bär blau - Ours bleu
- 0050.01** Pez blanco - White fish - Fisch weiß - Poisson blanc
- 0050.02** Pez Azul - Blue fish - Fisch blau - Poisson bleu



Cortina de baño
Maxima calidad. Decora su baño. Impermeable.
Producto reciclable.

Shower curtain
Superior quality. Decorates your bathroom. Waterproof.
A recyclable product.

Duschvorhang
Beste Qualität. Verschönert Ihre Badezimmer.
Wasserdicht. Recyclingfähig.

Rideau de salle de bain
Excellent quality. Decorez votre salle de bain. Imperméable.
Produit recyclable.

- Medidas - Measurements - Maße - Mesures
180 x 180 cm. • 71" x 71"
- | | | | |
|--|----------------|--|----------------|
| | 2349.01 | | 2349.02 |
| | 2349.03 | | 2349.04 |
| | 2350.01 | | 2350.02 |



2104

Toallero para puertas
Ideal para baño. Mantiene las toallas ordenadas mientras se secan. Dispone de gran capacidad (5 barras) y se adapta a todas las puertas. También puede fijarse a la pared.

Towel rail for doors
Ideal for the bathroom. It keeps towels tidy while they get dry. It has a big capacity (5 bars) and is adaptable to all doors. It can also be fixed on the wall.

Handtuchhalter für Türen
Ideal für das Badezimmer. Zum ordentlichen Aufhängen der Handtücher, während sie trocknen. Er verfügt über viel Fassungsvermögen (5 Stangen) und ist an allen Türen anbringbar. Er kann ebenfalls an der Wand befestigt werden.

Porte-serviettes pour portes
Idéal pour la salle de bain. Garde les serviettes ordonnées pendant qu'elles séchent. Dispose d'une grande capacité (5 barres) et s'adapte à toutes les portes. Elle peut être aussi fixée au mur.

- Medidas - Measurements - Maße - Mesures:
46 x 87 x 10 cm. • 18" x 34" x 4"



6325

Alfombra multiuso

Ideal para el baño y la cocina. No se arruga al secarse. Superabsorbente. Antideslizante.

Multipurpose rug

Ideal for kitchen and bath. Does not wrinkle when drying. Super-absorbent. Non-slipping.

Mehrzweckmatte

Ideal für Küche und Bad. Krärtet nicht beim Trocknen. Super saugfähig. Rutschfest.

Tapis à divers usages

Ideal pour la salle de bains et la cuisine. Ne se chiffonne pas au séchage. Superabsorbant. Antidérapant.



6190

Cinta estanca para baños

Cinta adhesiva que impide la filtración de agua, humedad y suciedad en las juntas de bañeras, fregaderos y duchas.

Water isolation tape for bathrooms

Adhesive tape which stops water, dampness and dirt entering the joints in baths, sinks and showers.

Isolierband für Badezimmer

Isolierband, schützt gegen das Eindringen von Wasser, Feuchtigkeit und Schmutz in die Fugen von Badewannen, Waschbecken und Duschen.

Ruban étanche pour salles de bains

Ruban adhésif empêchant l'infiltration de l'eau, de l'humidité et de la saleté dans les joints des baignoires, des évier et des douches.

Largo · Length · Länge · Longueur

3 m. • 118"

Ancho · Width · Breite · Largeur

3 cm. • 1"



6340.50

Colgador para papel higiénico

Mantiene ordenado el papel higiénico. Ahorra espacio. Con ventosa.

Bathroom tissue rack

It keeps bathroom tissue rolls in order. Saves space. With sucker.

Aufhänger für Toiletttenpapier

Hält das Toiletttenpapier geordnet. Platzsparend. Mit Saugnapf.

Distributeur de papier hygiénique

Le papier hygiénique est en ordre. Economie d'espace. Avec ventouse.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures:

16 x 53 cm. • 6" x 21"



Mopas
Manoplas
Limpia cristales
Limpiadores
Protectores

Productos limpieza
Escalines
Sacos



Mops
Mittens
Glass cleaners
Cleaners
Protectors

Cleaning products
Small ladders
Bags



Mops
Staubtücher
Glasreiniger
Reiniger
Schutzmittel

Reinigungsmittel
Trittleiter
Säcke



Balais à franges
Moufles
Produits à nettoyer
les vitres
Produits de
nettoyage

Protecteurs
Produits pour le
nettoyage
Escabeaux
Sacs



6300

Mopa para limpieza

Para todo tipo de suelos y superficies. Única con cierre automático. Fácil de abrir. Giro de 360°. Se adapta a cualquier palo. Ligera.

Mop cleaner

For all kinds of floors and surfaces. Unique with automatic lock. Easy to open. 360° rotation. Can be used with any handle. Light.

Reinigungsmop

Für Böden und Oberflächen aller Art. Der einzige mit automatischer Anretierung. Leicht zu entziehen. 360° Drehung. Jeder Stiel passt. Leicht.

Balai Microlimp

Pour tout type de sols et de surfaces. La seule à fermeture automatique. Facile à ouvrir. Rotation de 360°. S'adapte à tout type de manche. Légère.

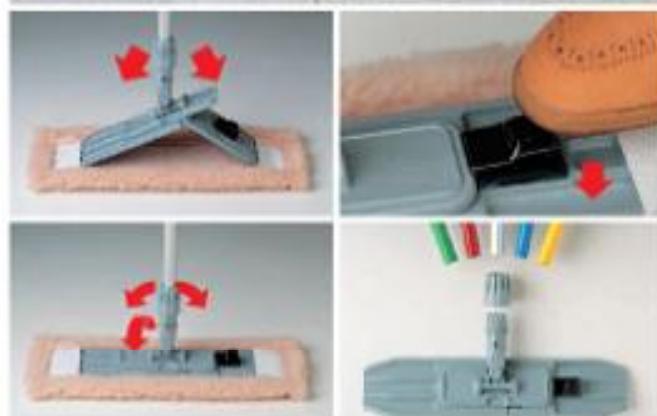


Las características especiales del tejido Microlimp suplen la función de los detergentes y el agua al limpiar ganando en comodidad y ahorrando dinero. **En seco**: absorbe más el polvo. **Humedecido con agua**: elimina la suciedad sin necesidad de detergentes. Lavable.

The special characteristics of Microlimp material substitute the functions of detergent and water making it easy to use while saving money. Gears without detergent. **Dry**: Absorbs more dust. **Moistened with water**: Eliminates dirt without the need of detergents. Washable.

Die besonderen Merkmale des Micro-limp-Stoffs übernehmen die Funktion des Reinigungsmittels und des Wassers - das ist für Sie bequemer und Sie sparen Geld. Reinigt ohne Reinigungsmittel. **Trocken**: zieht den Staub besser an. **Mit Wasser angefeuchtet**: Reinigen ohne Reinigungsmittel. Waschbar.

Les caractéristiques spéciales du tissu Microlimp lui permettent d'être utilisé sans détergent ni eau, ce qui permet de laver facilement en faisant des économies. Nettoie sans détergent. **A sec**: absorbe mieux la poussière. **Humidifié avec de l'eau**: élimine la saleté sans avoir besoin de détergent. Lavable.



6301

Recambio para mopa

Adaptable para todas las mopas standard.

Mop cleaner spare

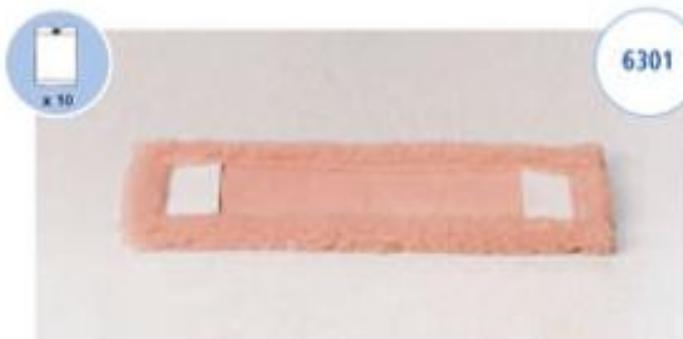
Adaptable to all standard mops.

Ersatz-Reinigungsmop

Jeder Standard-Mop passt.

Balai de recharge Microlimp

Adaptable à tous les balais standard.



6302

Cubre-escobas

Para todo tipo de suelos y superficies.

Broom-cover

For all kinds of floors and surfaces.

Besenhülle

Für Böden und Oberflächen aller Art.

Couvre-balais

Pour tout type de sols et de surfaces.





6350

Fregasuelos superabsorbente.

Secado perfecto. Limpia más en menos pasadas (arrastra la suciedad del suelo que queda adherida en sus microporos). No deja marcas en el suelo y seca en menos tiempo. No deja pelusa. No se deforma (con el uso no pierde volumen). Limpia con o sin detergentes. Mango telescópico.

Super-absorbent mop.

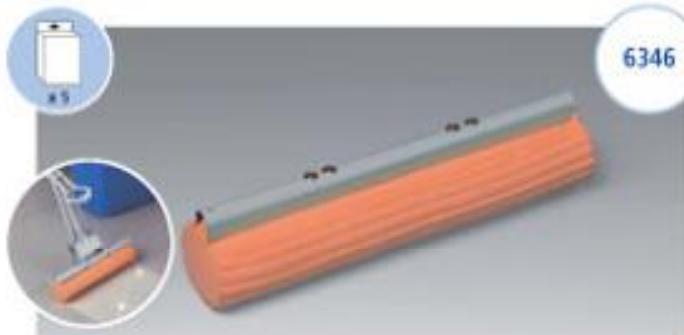
Perfect drying. Cleans more in fewer wipes (picks up dirt from the floor stuck in its micro-pores). Leaves no traces on the floor and dries in less time. Leaves no lint. Does not lose its shape (does not lose volume with use). Cleans with or without detergents. Telescopic handle.

Hochsaugfähiger Bodenwischer.

Perfekte Trockenheit. Reinigt mehr mit weniger Wischen (entfernt den Bodenschmutz, der von den Mikroporen aufgesaugt wird). Hinterlässt keine Spuren am Boden und trocknet schneller. Hinterlässt keine Fasern. Verformt sich nicht (erhält das Volumen trotz Gebrauchs). Reinigt mit und ohne Putzmittel. Ausfahrbbarer Griff.

Balai-serpillière super absorbant.

Séchage parfait. Nettoie mieux en passant moins de fois (attire la saleté du sol qui reste collée aux micropores). Ne laisse pas de traces par terre et assèche plus rapidement. Retient les poussières. Ne se déforme pas (ne perd pas de volume à l'usage). Nettoie avec ou sans détergents. Manche télescopique.



6346

Recambio fregasuelos.

No deja rastro ni pelusa. Escurre sin esfuerzo.

Mop replacement.

Leaves no streaks or lint. Wrings effortlessly.

Ersatzteil Bodenwischer.

Hinterlässt keine Spuren und keine Fasern. Auswringen ohne Mühe.

**Rechange balai-serpillière.**

Ne laisse ni trace ni poussière. Essorage sans effort.



6308

Mopa multiuso

Para todo tipo de suelos y superficies. Fácil recambio. Se adapta a cualquier palo. Giro de 360°. Ligera. 4 Recambios.

Multi-purpose floor duster

For all kinds of floors and surfaces. Easy to change. Can be used with any handle. 360° rotation. Light. 4 Replacements.

Vielzweck-Mop

Für alle Boden- und Oberflächenarten. Leichtes Auswechseln. Jeder Stiel passt. 360° Drehung. Besonders leicht. 4 Ersatzteile.

Balai-serpillière multifonctions

Pour tout type de sols et de surfaces. Facile à changer. S'adapte à tout type de manche. Rotation de 360°. Légère. 4 Recharges.



4 Aplicaciones: 1.friega, 2.rasca, 3.limpia, 4.abrillanta.

4 Uses: 1.it mops, 2.it scrapes, 3.it dries, 4.it polishes.

4 Anwendungen: 1.Zum Wischen, 2.Zum Abschaben, 3.Zum Reinigen, 4.Zum Glanzreinigen.

4 Applications:
1.frotte, 2.gratte,
3.nettoie, 4.fait briller.







6049

Recambio mopa

Maxima limpieza. Hilos continuos. No se deshilachan. Adaptable a los soportes standard. Resistente a la lejía diluida.

Replacement dust-mop head

Maximum cleaning power. Continuous threads. Will not unravel. Fits standard frames. Resistant to diluted bleach.

Ersatzmop

Höchste Reinigungskraft. Nicht fransende Schlingen. Für Standardaufsätze geeignet. Beständig gegen verdünnte Bleichmittel.

Recharge mope

Nettoyage maximum. Pâts continus. Ne se défont pas. Adaptable à tous les supports standards. Résistant à l'eau de javel diluée.

Medidas - Measurements - Maße - Mesures: 45 cm. • 18"



6328.50

Bolsa universal para aspiradora

Para todos los modelos. Reutilizable. Lavable en lavadora. Cierre con cremallera. Fácil vaciado.

Universal-type Vacuum cleaner bag

Fits all models. Reusable. Can be machine-washed. Zip fastener. Easy to empty out.

Universaler Staubsaugerbeutel

Für alle Modelle geeignet. Wiederverwendbar. Waschmaschinenfest. Mit Reißverschluss. Einfache Entleerung.

Sac universel pour aspirateur

Pour tous les modèles. Réutilisable. Lavable en machine. Fermeture éclair. Facile à vider.



6386.50

5 Bolsas universales para aspiradora

Bolsa desechable, adaptable a todos los modelos de aspiradoras.

5 Universal vacuum cleaner bags

Disposable bag, suitable for all models of vacuum cleaner.

5 Universalstüten für Staubsauger

Wiegwerttüte, passt in alle Staubsaugertypen.

5 Sacs universels pour aspirateur

Sac jetable universel, utilisable pour tous les modèles d'aspirateurs.





Set de aspiración

Adaptable a todas las aspiradoras. Alargo de 150 cm. Ideal para lugares inaccesibles. 3 Boquillas de aspiración.

Suction set

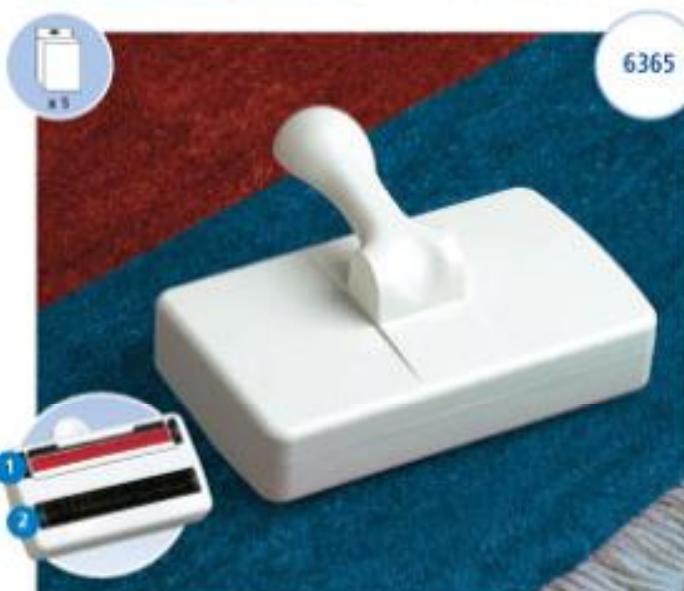
Adaptable to all vacuum cleaners. 59.05" extension. Ideal for inaccessible places. 3 Suction nozzles.

Staubsauger-Set

Für alle Staubsaugermodelle geeignet. Verlängerungsrohr 150 cm. Ideal für schwer zugängliche Bereiche 3 Saugdüsen

Kit d'aspiration

Adaptable à tous les aspirateurs. Rallonge de 150 cm. Idéal pour les endroits inaccessibles. 3 Embouts d'aspiration



Cepillo recogedor

Ideal para alfombras, tapicerías, mantelerías, etc. Doble acción:
1. Recoge pelos y pelusas. 2. Recoge polvo, migas, etc.

Collector brush

Ideal for rugs, upholstery, tablecloths, etc. Dual action: 1. Picks up hairs and fluff. 2. Picks up dust, crumbs, etc.

Rollbürste

Ideal für Teppiche, Sofabezüge, Tischtücher, usw.
Doppelte Wirkung: 1. Entfernt Haare und Fusel. 2. Entfernt Staub, Krümel, usw.

Ramasseur mécanique

Idéal pour les tapis, les tissus d'ameublement, les nappes, etc.
Double action: 1. Ramasse les poils et les peluches. 2. Ramasse la poussière, les miettes, etc.



Limpia cortinas de láminas

Permite una rápida limpieza de cortinas de láminas.

Venetian blind sponge

For quick cleaning of venetian blinds.

Reiniger für Lamellenrollen

Schnelles Reinigen von Lamellenvorhängen.

Dispositif de nettoyage pour stores à lamelles

Permet le nettoyage rapide des stores à lamelles.





0930

Limpia cristales con rascador

Limpia, dejando perfectamente secas, toda clase de superficies lisas. Ideal para el hogar, automóvil, etc. Adaptable a todos los palos standard.

Window squeegee with scraper

Cleans any type of flat surface and leaves it perfectly dry. Ideal for the home, car, etc. Fits all standard handles.

Glasreiniger mit Schabekante

Reinigt und trocknet vollständig alle glatten Oberflächen. Ideal fürs Haus, Auto usw. Geeignet für alle Standardstiele.

Radiette avec grattoir

Nettoie et laisse parfaitement sec toute sorte de surfaces lisses. Idéal pour la maison, la voiture, etc. S'adapte à tous les manches standards.



6353

Limpia cristales

Ideal para baño. Con ventosa.

Window-cleaner

Ideal for bathrooms. Fitted with suction pads.

Fensterreiniger

Ideal für das Badezimmer. Mit Saugnapf.

Nettoie-vitres

Idéal pour la salle de bain. Pourvu de ventouses.



6289

Limpia cristales con spray

3 funciones: vaporiza - limpia - seca.

Spray glass cleaner

3 functions: vaporises - cleans - dries.

Fensterputzer mit spray

3 Funktionen: Versprüht - Putzt - Trocknet.

Nettoie-vitres pulvérisateur

3 fonctions: pulvérise - nettoie - séche.





6010

Plástico protector

Protege de pintura, polvo, suciedad, etc. los muebles y demás objetos del hogar. Ideal para bricolaje, obras y reformas. También muy útil como protector para el automóvil, moto, muebles de jardín, etc.

Plastic protector

Protects furniture and other household objects from paint, dust, dirt, etc. Ideal for DIY, household maintenance and decoration. Also useful for protecting the car, motorbike, garden furniture, etc.

Schutzfolie

Schützt Möbel und andere Gegenstände im Haus zuverlässig vor Farbklecksen, Staub, Schmutz, usw. Ideal für Bastelarbeiten, Heimwerken und Renovierungen. Schützt ebenfalls Autos, Motorräder, Gartenmöbel usw.

Plastique protecteur

Protège de la peinture, poussière, saleté, etc... les meubles et les autres objets de la maison. Idéal pour le bricolage, les travaux et restaurations. Il est aussi utile comme protecteur d'automobile, moto, meubles de jardin, etc.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures
360 x 220 cm. • 142" x 87"



0135

Escalín

Muy práctico y seguro. Plegado ocupa sólo 3,5 cm. 2 Peldanos.

Steps

Very practical and safe. Takes up only 1.37" once folded. 2 rungs.

Trittleiter

Sehr praktisch und sicher. Zusammengeklappt nimmt sie nur 3,5 cm. Raum ein. 2 Stufen.

Petit escabeau

Tres pratique et très sûr. N'occupe que 3,5 cm. une fois plié. 2 échelons.

Altura · Height · Höhe · Hauteur
48 cm. • 18.9"



0136

Escalín

Muy práctico y seguro. Plegado ocupa sólo 3,5 cm. 3 Peldanos.

Steps

Very practical and safe. Takes up only 1.37" once folded. 3 rungs.

Trittleiter

Sehr praktisch und sicher. Zusammengeklappt nimmt sie nur 3,5 cm. Raum ein. 3 Stufen.

Petit escabeau

Tres pratique et très sûr. N'occupe que 3,5 cm. une fois plié. 3 échelons.

Altura · Height · Höhe · Hauteur
71 cm. • 28."



6162

Limpia placas

Limpia, conserva y mantiene el color negro de las placas eléctricas de cocina. Con agradable aroma a limón.

Hotplate cleaner

Cleans, preserves and keeps the black colour of electric cooker hotplates. It has a pleasant lemon aroma.

Herdplattenreiniger

Reinigt und pflegt die Platten Ihres Elektroherds und erhält ihre schwarze Farbe. Mit angenehmen Zitronenduft.

Produit de nettoyage pour plaques

Nettoie, entretient et conserve la couleur noire des plaques électriques des cuisinières. Agréable parfum au citron.



6164

Elimina la cal

Para la descalcificación de planchas de vapor, cafeteras eléctricas, ollas, calefactores de agua, etc. Nuevo dosificador que permite una aplicación exacta del producto.

Scale remover

For descaling steam irons, electric kettles, pans, water heaters, etc. New doser for precise application of the product.

Schnell-Entkalker

Zum Entkalten von Dampfbügeleisen, Kaffeemaschinen, Töpfen, Wasserkochern usw. Neuer Dosierer für exakte Anwendung.

Produit détartrant

Pour la détartrage des fers à vapeur, cafetières électriques, autocuiseurs, chauffe-eau, etc. Nouveau doseur permettant une utilisation précise du produit.



6167

Blanquea juntas

Deja las juntas de los azulejos como nuevas. Muy fácil aplicación. Sin necesidad de limpieza posterior. Nueva presentación con un 50 % más de producto.

Tiling joint whitener

Leaves tiling joints like new. Very easy application. No need to clean up. New presentation with 50 % extra product.

Fugenweiß

Damit sehen die Fugen Ihrer Fliesen wieder wie neu aus. Sehr leicht anzuwenden. Keine Nachreinigung notwendig. Neue Aufmachung mit 50 % mehr Inhalt.

Produit pour blanchir les joints

Laisse les joints des carreaux de faïence comme neufs. Application très facile. Aucun nettoyage ultérieur. Nouvelle présentation avec 50 % de produit en plus.



Blanqueajuntas para suelos

Para palos estándar. Adaptable a palos de escobas y fregonas. Sin esfuerzo. Juntas más blancas y limpias.

Floor-tile joint whitener

For standard handles. Can be fitted to mop or broom-handles. Effortless. Whiter, cleaner joints.

Fugenweißer für Böden

Für Standardstiele. Für Schrubbesen- und Besenstile geeignet. Michelos. Weiße, saubere Fugen.

Blanchissant pour joints au sol

Pour manches standards. Adaptable aux manches à balai et à sepeillère. Sans effort. Joints plus blancs et plus propres.



Esmalte fix

Para retocar deterioros en los esmaltes y barnices de electrodomésticos, baños, azulejos, etc.

Enamel fix

For touching up enamel and varnish on electrical appliances, baths, tiles, etc.

Emaille-Fix

Zum Ausbessern von Schäden an Emaille und Lack von elektrischen Haushaltsgeräten, Badewannen, Fliesen usw.

Email fix

Pour retoucher l'email et le vernis endommagé des appareils électroménagers, des salles de bain, des carreaux, etc.



6171

Desincrustador (concentrado)

Elimina residuos de cal de cualquier superficie. Ideal para griferías, desagües, lavabos, frigaderos, electrodomésticos, etc. Máxima efectividad.

Scale remover (concentrated)

Removes lime scale from any surface. Ideal for taps, drains, washbasins, sinks, electrical appliances, etc. Highly effective.

Kalkentferner (konzentriert)

Entfernt Kalkflocken von allen Oberflächen. Ideal für Armaturen, Abflüsse, Wäschebecken, Spülbecken, Haushaltsgeräte usw. Höchste Wirksamkeit.

Detartrant (concentré)

Elimine les restes de tartre de toutes les surfaces. Ideal pour robinetteries, écoulements, lavabos, éviers, électroménages, etc. Efficacité excellente.



0042

Humidificador para radiadores

Con ambientador. Aroma pino. Evita la sequedad ambiental.

Humidifier for radiators

With air-freshener. Pine fragrance. Avoids dry atmospheres.

Feuchtigkeitsspender für Heizkörper

Mit Raumverteiler. Aroma Kiefer. Verhindert Raumtrockenheit.

Humidificateur pour radiateurs

Avec désodorisant. Arôme pin. Empêche la sécheresse de l'ambiance.



0043

Esencias para humidificadores

2 aromas: pino y lavanda. Suave aroma para perfumar su hogar.

Humidifier air-freshener essences

2 fragrances: pine and lavender. Gentle fragrance to scent your home.

Essenzen für Feuchtigkeitsspender

2 Aromen: Kiefer und Lavendel. Zartes Aroma zum Parfümieren Ihres Heims.

Essences pour humidificateurs

2 arômes: pin et lavande. Senteur douce pour parfumer votre maison.



6170

Quita-óxido

Elimina el óxido de cualquier superficie. Ideal para baños, cocina, electrodomésticos, bricolaje, etc. Máxima efectividad.

Rust remover

Removes rust from any surface. Ideal for the bathroom, kitchen, electrical appliances, DIY etc. Highly effective.

Rostentferner

Entfernt Rost von allen Oberflächen. Ideal für Bad, Küche, Haushaltsgeräte, Handwerker usw. Höchste Wirksamkeit.

Antirouille

Elimine la rouille de toutes les surfaces. Idéal pour salles de bain, cuisines, électroménager, bricolage, etc... Efficacité excellente.

Rayen

Grupo Rayen

- (E) Un sólido grupo empresarial en continua expansión, líder en el mercado nacional e internacional que está formado por las siguientes marcas:
- (D) Eine solide Unternehmensgruppe, die kontinuierlich wächst, und sowohl auf den nationalen, wie auch internationalen Märkten führend ist. Folgende Markennamen machen diese Gruppe aus:
- (GB) An established constantly business group, leader in the national and international market, which consists of the following brands:
- (F) Un groupe d'entreprises solide, en expansion continue, leader sur le marché national et international, composé des marques suivantes:

Rayen®

MERY

VIREX

ALGON



E

Con unas instalaciones de más de 14.000 m², nuestro objetivo es innovar y ofrecer nuevas soluciones para hacer más fácil el día a día en los hogares.

La experiencia de 45 años en el mercado, junto a la calidad de nuestros productos y un impecable servicio, nos permiten disfrutar de un gran reconocimiento y fidelidad por parte de nuestros clientes.

La competitividad de nuestros productos tanto a nivel nacional como internacional avala nuestra presencia en más de 60 países.

GB

With facilities occupying more than 14.000 m², our aim is to innovate and offer new solutions in order to simplify day-to-day domestic life.

A combination of 45 years experience in the market, the quality of our products and our impeccable service has allowed us to enjoy recognition and loyalty from our customers.

The competitive nature of our products, both nationally and internationally, is the basis of our presence in over 60 countries.



D

Auf einer Gesamtfläche von mehr als 14.000 m², bemühen wir uns besonders darum, innovativ zu bleiben und neue Lösungen zu finden, die uns den Alltag vereinfachen sollen.

45 Jahre Erfahrung auf diesem Marktsegment, die herausragende Qualität unserer Produkte, sowie ein hervorragender Kundendienst sichern uns seit vielen Jahren das Vertrauen unserer Kunden.

Die Wettbewerbsfähigkeit unserer Produkte auf nationaler, wie auch auf internationaler Ebene wird durch unsere Präsenz in mehr als 60 Ländern gestärkt.

F

Avec des installations de plus de 14.000 m², notre objectif est d'innover et de proposer de nouvelles solutions pour rendre la vie plus facile dans les foyers.

Nos 45 années d'expérience sur le marché, associées à la qualité de nos produits et à un service impeccable, nous permettent d'être reconnus et de fidéliser nos clients.

La compétitivité de nos produits, aussi bien nationale qu'internationale, avale notre présence dans plus de 60 pays.



- Símbolos de envasado que aparecen en este catálogo.
- In diesem Katalog Benutzte Verpackungssymbole.



Blister
Blister-pack
Blisterpack
Blister



Soporte cartón
Cardboard support
Pappstütze
Support carton



Caja
Box
Schachtel
Caisse



Bolsa con asa
Bag with handle
Tüte mit Griff
Sac avec poignée



Bolsa
Bag
Tüte
Sac



Retráctil
Shrink wrap
Schrumpfverpackung
Rétractile

- x 4** • Cantidad de unidades por caja de embalaje.
• Anzahl der Einheiten pro Verpackungskarton

- Number of units per box packed.
- Quantité d'unités par caisse d'emballage.



9
PLANCHADO
IRONING
BÜGELN
REPASSAGE

41
ORDENACIÓN
ARRANGEMENT
ORDNUNG
ORGANISATION

71
LAVADO-SECADO
WASHING-DRYING
WASCHEN-TROCKNEN
LAVAGE-SÉCHAGE

85
COCINA
KITCHEN
KÜCHE
CUISINE

107
BAÑO
BATHROOM
BAD
SALLE DE BAIN

E La presentación de nuestros productos ha sido estudiada para una óptima colocación en los puntos de venta.

GB The presentation of our products has been carefully studied to guarantee their very best positioning at the selling points.

D Die optimale Anbringung unserer Produkte auf den Verkaufspunkten ist besonders überwacht worden.

F La présentation de nos produits a été étudiée pour un placement optimal sur les points de vente.

LIMPIEZA
CLEANING
REINIGUNGSArtikel
PRODUITS DE NETTOYAGE
121

PLANCHADO · IRONING · BÜGELN · REPASSAGE



E Mesas
Fundas
Planchamangas
Colgadores
Protectores
Limpiadores

GB Ironing boards
Covers
Sleeves'ironing
boards
Coat-hangers
Protectors
Cleaners

D Bügeltische
Bügelbezüge
Armelbretter
Aufhänger
Schonbezüge
Reiniger

F Tables
Housses
Planche à repasser
les manches
Crochets et
Portemanteaux
Protecteurs
Nettoyeants

PLANCHADO · IRONING
BUGELN · REPASSAGE

PLANCHADO · IRONING · BÜGELN · REPASSAGE





6139.50



1



+ 1

Mesa de planchar TOP SURF. Especial centros de planchado

Reposa planchas TELESCÓPICO – ajustable a todos los centros de planchado. Reposa planchas ABATIBLE – adaptable también a las planchas clásicas. Accesorio porta-perchas integrado. Bandeja para ropa anti-caída EXTRACTABLE. Bandeja para ropa anti-caída FIJA. Varilla especial sábanas y manteles. Soporte flexible para el cable de la plancha. Enchufe con alargador de 2m. Nuevas patas. Mayor estabilidad. Altura regulable a cualquier posición. Más altas (hasta 100 cm). Tablero de metal expandido con funda de alta calidad.

TOP SURF Ironing board. Special for ironing stations

EXTENSIBLE iron rest – adaptable to all ironing stations. FOLDABLE iron rest – also compatible with traditional irons. Built-in hanger accessory. EXTRACTABLE anti-fall tray for clothes. FIXED anti-fall tray for clothes. Special extensible bar for ironing sheets and tablecloths. Flexible support for the iron lead. Plug with 2 metre / 78.74" cable. New feet. More stable. Adjustable height for any position. Height increase (up to 39.4"). Mesh board with high-quality covers.

Bügeltisch TOP SURF. Spezielle Bügelflächen

TELESKOPISCHER Bügeleisenplatz – einstellbar auf alle Bügelflächen. KLAPP-Bügeleisenplatz – passend auch für klassische Bügeleisen. Zubehör: Integrierte Bügelaufhänger. AUSZIEHBARE Schale für Wäsche mit Abrutschschutz. FESTSTEHENDE Schale für Wäsche mit Abrutschschutz. Spezialstab für Laken und Tischdecken. Flexible Halterung für das Bügeleisenkabel. Stecker mit 2 Meter Verlängerungskabel. Neues Untergestell. Erhöhte Standsicherheit. Stufenlos höhenverstellbar. Höhere Tische (bis zu 100 cm). Tisch aus Streckmetall mit Bügelbrettbezug besserer Qualität.

Table à repasser TOP SURF. Spécial pour unités de repassage

Repose-fers TELESCOPIQUE – ajustable à toutes les unités de repassage. Repose-fers ABATTABLE – adaptable également aux fers à repasser classiques. Accessoire porte-cintres intégré. Bac pour linge anti-chute EXTRACTABLE. Bac pour linge anti-chute FIXE. Barre spéciale pour draps et nappes. Support flexible pour le cordon du fer. Prise avec rallonge de 2 m. Nouveaux pieds. Plus de stabilité. Hauteur réglable à n'importe quelle position. Hauteur plus élevée (jusqu'à 100 cm). Planche en métal déployé avec housse de grande qualité.

Medidas - Measurements - Maße - Mesures
40 x 120 cm. • 15.7" x 47.2"

PLANCHADO · IRONING · BÜGELN · REPASSAGE



6138.50

R

x 2

Mesa de planchar TOP SURF. Especial centros de planchado

Reposa planchas TELESCÓPICO – ajustable a todos los centros de planchado. Reposa planchas ABATIBLE – adaptable también a las planchas clásicas. Accesorio porta-perchas integrado. Bandeja para ropa anti-caída FIJA. Soporte flexible para el cable de la plancha. Enchufe con alargador de 2m. Nuevas patas. Mayor estabilidad. Altura regulable a cualquier posición. Más alta (hasta 100 cm). Tablero de metal expandido con funda de alta calidad.

TOP SURF Ironing board. Special for ironing stations

EXTENSIBLE iron rest – adaptable to all ironing stations. FOLDABLE iron rest – also compatible with traditional irons. Built-in hanger accessory. FIXED anti-fall tray for clothes. Flexible support for the iron lead. Plug with 2 metre / 78.74" cable. New feet. More stable. Adjustable height for any position. Height increase (up to 39.4"). Mesh board with high-quality covers.

Bügeltisch TOP SURF. Spezielle Bügelflächen

TELESKOPISCHER Bügeleisenplatz – einstellbar auf alle Bügelflächen. KLAFFBAR. Bügeleisenplatz – passend auch für klassische Bügeleisen. Zubehör: Integrierte Bügelaufhänger. FESTSTEHENDE Schale für Wäsche mit Abrutschschutz. Flexible Halterung für das Bügeleisenkabel. Stecker mit 2 Meter Verlängerungskabel. Neues Untergestell. Erhöhte Stand Sicherheit. Stufenlos höhenverstellbar. Höhere Tische (bis zu 100 cm). Tisch aus Streckmetall mit Bügelbrettbezug besser Qualität.

Table à repasser TOP SURF. Spécial pour unités de repassage

Repose-fers TELESCOPIQUE – ajustable à toutes les unités de repassage. Repose-fers ABATTABLE – adaptable également aux fers à repasser classiques. Accessoire porte-entretoises intégré. Bac pour linge anti-chute FIXE. Support flexible pour le cordon du fer. Prise avec rallonge de 2 m. Nouveaux pieds. Plus de stabilité. Hauteur réglable à n'importe quelle position. Hauteur plus élevée (jusqu'à 100 cm). Planche en métal déployé avec housse de grande qualité.

Medidas · Measurements · Maße - Mesures
40 x 120 cm. • 15.7" x 47.2"



**Mesa de planchar TOP SURF. Especial centros de planchado**

Reposa planchas TELESCÓPICO – ajustable a todos los centros de planchado.
Reposa planchas ABATIBLE – adaptable también a las planchas clásicas. Accesorio porta-perchas integrado. Nuevas patas. Mayor estabilidad. Altura regulable a cualquier posición. Más altas (hasta 100 cm). Tablero de metal expandido con funda de alta calidad.

TOP SURF Ironing board. Special for ironing stations

EXTENSIBLE iron rest – adaptable to all ironing stations. FOLDABLE iron rest – also compatible with traditional irons. Built-in hanger accessory. New feet. More stable. Adjustable height for any position. Height increase (up to 39.4"). Mesh board with high-quality covers.

Bügeltisch TOP SURF. Spezielle Bügelflächen

TELESKOPISCHER Bügelsienplatz – einstellbar auf alle Bügelflächen. KLAPP.
Bügeleisenplatz – passend auch für klassische Bügeleisen. Zubehör: Integrierte Bügelaufhänger. Neues Untergestell. Erhöhte Standsicherheit. Stufenlos höhenverstellbar. Höhere Tische (bis zu 100 cm). Tisch aus Streckmetall mit Bügelbrettbezug besserer Qualität.

Table à repasser TOP SURF. Spécial pour unités de repassage

Repose-fers TÉLESCOPIQUE – ajustable à toutes les unités de repassage. Repose-fers ABATTABLE – adaptable également aux fers à repasser classiques. Accessoire porte-dînes intégré. Nouveaux pieds. Plus de stabilité. Hauteur réglable à n'importe quelle position. Hauteur plus élevée (jusqu'à 100 cm). Planche en métal déployé avec housse de grande qualité.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures
40 x 120 cm. • 15.7" x 47.2"



PLANCHADO · IRONING · BüGELN · REPASSAGE



Mesa de planchar SURF

Nuevo reposa planchas. Mayor sujeción de la plancha. Bandeja para ropa anti-caída FIJA. Soporte flexible para el cable de la plancha. Enchufe con alargador de 2m. Nuevas patas. Mayor estabilidad. Altura regulable a cualquier posición. Más altas (hasta 100 cm). Tablero de metal expandido con funda de alta calidad.

SURF Ironing board

New iron rest. Stronger grip on the iron. FIXED anti-fall tray for clothes. Flexible support for the iron lead. Rug with 2 metre / 78.74" cable. New feet. More stable. Adjustable height for any position. Height increase (up to 39.4"). Mesh board with high-quality covers.

Bügeltisch SURF

Neuer Bügeleisenplatz. Sicherere Halterung für das Bügeleisen. FESTSTEHENDE Schale für Wäsche mit Abrutscheschutz. Flexible Halterung für das Bügeleisenkabel. Stecker mit 2 Meter Verlängerungskabel. Neues Untergestell. Erhöhte Standsicherheit. Stufenlos höhenverstellbar. Hohes Tische (bis zu 100 cm). Tisch aus Streckmetall mit Bügelbrettbezug bester Qualität.

Table à repasser SURF

Nouveau repose-fer. Plus de prise sur le fer. Bac pour linge anti-chute FIXE. Support flexible pour le cordon du fer. Prise avec rallonge de 2 m. Nouveaux pieds. Plus de stabilité. Hauteur réglable à n'importe quelle position. Hauteur plus élevée (jusqu'à 100 cm). Planche en métal déployé avec housse de grande qualité.

Medidas / Measurements / Maße / Mesures
40 x 120 cm. • 15.7" x 47.2"





6137.50

**Mesa de planchar SURF**

Nuevo reposa planchas. Mayor sujeción de la plancha. Nuevas patas. Mayor estabilidad. Altura regulable a cualquier posición. Más alta (hasta 100 cm). Tablero de metal expandido con funda de alta calidad.

SURF Ironing board

New iron rest. Stronger grip on the iron. New feet. More stable. Adjustable height for any position. Height increase (up to 39.4"). Mesh board with high-quality covers.

Bügeltisch SURF

Neuer Bügeleiserplatz. Sicherere Halterung für das Bügeleisen. Neues Untergestell. Erhöhte Standsicherheit. Stufenlos höhenverstellbar. Höhere Tische (bis zu 100 cm). Tisch aus Streckmetall mit Bügelbrettbezug besserer Qualität.

Table à repasser SURF

Nouveau repose-fer. Plus de prise sur le fer. Nouveaux pieds. Plus de stabilité. Hauteur réglable à n'importe quelle position. Hauteur plus élevée (jusqu'à 100 cm). Planche en métal déployé avec housse de grande qualité.

Medidas - Measurements - Maße - Mesures
40 x 120 cm. • 15.7" x 47.2"



PLANCHADO · IRONING · BüGELN · REPASSAGE



6238.50

x 2

1 + 1

Mesa de planchar SURF

Nuevo reposa planchas. Mayor sujeción de la plancha. Soporte flexible para el cable de la plancha. Enchufe con alargador de 2m. Nuevas patas. Mayor estabilidad. Altura regulable a cualquier posición. Más altas (hasta 100 cm). Tablero de metal expandido con funda de alta calidad.

SURF Ironing board

Nevi iron rest. Stronger grip on the iron. Flexible support for the iron lead. Plug with 2 metre / 78.74" cable. New feet. More stable. Adjustable height for any position. Height increase (up to 39.4"). Mesh board with high-quality covers.

Bügeltisch SURF

Neuer Bügeleisenplatz. Sicherere Halterung für das Bügeleisen. Flexible Halterung für das Bügeleisenkabel. Stecker mit 2 Meter Verlängerungskabel. Neues Untergestell. Erhöhte Standsicherheit. Stufenlos höhenverstellbar. Höhere Tische (bis zu 100 cm). Tisch aus Streckmetall mit Bügelbrettbezug bester Qualität.

Table à repasser SURF

Nouveau repose-fer. Plus de prise sur le fer. Support flexible pour le cordon du fer. Prise avec rallonge de 2 m. Nouveaux pieds. Plus de stabilité. Hauteur réglable à n'importe quelle position. Hauteur plus élevée (jusqu'à 100 cm). Planche en métal déployé avec housse de grande qualité.

Medidas · Measurements · Maße - Mesures
40 x 120 cm. • 15.7" x 47.2"





6135.50



x 4



2



+

2

Mesa de planchar SURF

Nuevas patas. Mayor estabilidad. Altura regulable a cualquier posición. Más alta (hasta 100 cm). Tablero de metal expandido con funda de alta calidad.

SURF Ironing board

New feet. More stable. Adjustable height for any position. Height increase (up to 39.4"). Mesh board with high-quality covers.

Bügeltisch SURF

Neues Untergestell. Erhöhte Standsicherheit. Stufenlos höhenverstellbar. Höhere Tische (bis zu 100 cm). Tisch aus Streckmetall mit Bügelbrettbezug bester Qualität.

Table à repasser SURF

Nouveaux pieds. Plus de stabilité. Hauteur réglable à n'importe quelle position. Hauteur plus élevée (jusqu'à 100 cm). Planche en métal déployé avec housse de grande qualité.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures
35 x 112 cm. • 13.7" x 44"



PLANCHADO · IRONING · BüGELN · REPASSAGE



6136.50

R
x4

2 + 2

Mesa de planchar SURF

Nuevo reposa planchas. Mayor sujeción de la plancha. Nuevas patas. Mayor estabilidad. Altura regulable a cualquier posición. Más alta (hasta 100 cm). Tablero de metal expandido con funda de alta calidad.

SURF Ironing board

Nieuw ijzerrek. Stronger grip on the iron. New feet. More stable. Adjustable height for any position. Height increase (up to 39.4"). Mesh board with high-quality covers.

Bügeltisch SURF

Neuer Bügeleisenplatz. Sicherere Halterung für das Bügeleisen. Neues Untergestell. Erhöhte Standsicherheit. Stufenlos höhenverstellbar. Höhere Tische (bis zu 100 cm). Tisch aus Streckmetall mit Bügelbrettbezug bester Qualität.

Table à repasser SURF

Nouveau repose-fer. Plus de prise sur le fer. Nouveaux pieds. Plus de stabilité. Hauteur réglable à n'importe quelle position. Hauteur plus élevée (jusqu'à 100 cm). Planche en métal déployé avec housse de grande qualité.

Medidas · Measurements · Maße - Mesures
35 x 112 cm. • 13.7" x 44"



**Mesa de planchar SURF**

Nuevo reposa planchas. Mayor sujeción de la plancha. Bandeja para ropa anti-caída RXA. Soporte flexible para el cable de la plancha. Enchufe con alargador de 2m. Nuevas patas. Mayor estabilidad. Altura regulable a cualquier posición. Más altas (hasta 100 cm). Tablero de metal expandido con funda de alta calidad.

SURF Ironing board

New iron rest. Stronger grip on the iron. FIXED anti-fall tray for clothes. Flexible support for the iron lead. Bag with 2 metre / 78.74" cable. New feet. More stable. Adjustable height for any position. Height increase (up to 39.4"). Mesh board with high-quality covers.

Bügeltisch SURF

Neuer Bügeleisenplatz. Sicherere Halterung für das Bügeleisen. FESTSTEHENDE Schale für Wäsche mit Abrutschschutz. Flexible Halterung für das Bügeleisenkabel. Stecker mit 2 Meter Verlängerungskabel. Neues Untergestell. Erhöhte Standsicherheit. Stufenlos höhenverstellbar. Höhere Tische (bis zu 100 cm). Tisch aus Streckmetall mit Bügelbrettbezug bester Qualität.

Table à repasser SURF

Nouveau repose-fers. Plus de prise sur le fer. Bac pour linge anti-chute RXE. Support flexible pour le cordon du fer. Prise avec rallonge de 2 m. Nouveaux pieds. Plus de stabilité. Hauteur réglable à n'importe quelle position. Hauteur plus élevée (jusqu'à 100 cm). Planche en métal déployé avec housse de grande qualité.

Medidas · Measurements - Maße - Mesures
35 x 112 cm. • 13.7" x 44"



PLANCHADO · IRONING · BÜGELN · REPASSAGE



Mesa de planchar SURF

Nuevo reposa planchas. Mayor sujeción de la plancha. Bandeja para ropa anti-caída FJA. Nuevas patas. Mayor estabilidad. Altura regulable a cualquier posición. Más altas (hasta 100 cm). Tablero de metal expandido con funda de alta calidad.

SURF Ironing board

New iron rest. Stronger grip on the iron. FIXED anti-fall tray for clothes. New feet. More stable. Adjustable height for any position. Height increase (up to 39.4"). Mesh board with high-quality covers.

Bügeltisch SURF

Neuer Bügeleisenplatz. Sicherere Halterung für das Bügeleisen. FESTSTEHENDE Schale für Wäsche mit Abrutschschutz. Neues Untergestell. Erhöhte Standsicherheit. Stufenlos höhenverstellbar. Höhere Tische (bis zu 100 cm). Tisch aus Streckmetall mit Bügelbrettbezug bester Qualität.

Table à repasser SURF

Nouveau repose-fer. Plus de prise sur le fer. Bac pour linge anti-chute FIXE. Nouveaux pieds. Plus de stabilité. Hauteur réglable à n'importe quelle position. Hauteur plus élevée (jusqu'à 100 cm). Planche en métal déployé avec housse de grande qualité.

Medidas · Measurements · Maße - Mesures
35 x 112 cm. • 13.7" x 44"





6294.50



Mesa de planchar XXL.

Nuevo reposa planchas. Mayor sujeción de la plancha. Soporte flexible para el cable de la plancha. Enchufe con alargador de 2m. Nuevas patas. Mayor estabilidad. Altura regulable a cualquier posición. Más altas (hasta 100 cm). Tablero de metal expandido con funda de alta calidad.

XXL Ironing board

New iron rest. Stronger grip on the iron. Flexible support for the iron lead. Plug with 2 metre / 78.74" cable. New feet. More stable. Adjustable height for any position. Height increase (up to 39.4"). Mesh board with high-quality covers.

Bügeltisch XXL

Neuer Bügeleisenplatz. Sicherere Halterung für das Bügeleisen. Flexible Halterung für das Bügeleisenkabel. Stecker mit 2 Meter Verlängerungskabel. Neues Untergestell. Erhöhte Standsicherheit. Stufenlos höhenverstellbar. Höhere Tische (bis zu 100 cm). Tisch aus Streckmetall mit Bügelbrettbezug bester Qualität.

Table à repasser XXL

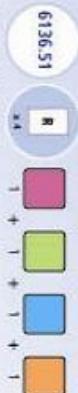
Nouveau Repose-fers. Plus de prise sur le fer. Support flexible pour le cordon du fer. Prise avec rallonge de 2 m. Nouveaux pieds. Plus de stabilité. Hauteur réglable à n'importe quelle position. Hauteur plus élevée (jusqu'à 100 cm). Planche en métal déployé avec housse de grande qualité.

Medidas - Measurements - Maße - Mesures
40 x 140 cm. • 15.7" x 55"



PLANCHADO · IRONING · BÜGELN · REPASSAGE





6136.51

R

x 4

1

+

1

+

1

+

1

+

1

+

1

Mesa de planchar SURF
Nuevo reposa plancha. Mayor sujeción de la plancha. Nuevos patas. Mayor estabilidad. Aluminio regulable a cualquier posición. Mts. altos (hasta 100 cm). Tablero de metal expandido con funda de alta calidad.

SURF Ironing board

Never iron next. Stronger grip on the iron. Never fold.

More stable. Adjustable height for any position. Height increase (up to 39.4%). Metal board with high-quality cover.

Bügeltisch SURF

Natur Bügeltischplatte. Sicherere Haltung für das Bügeln. Neue Unterseite. Erhöhte Standfläche. Stufenlos höhenverstellbar. Helle Tische bis 20 (100 cm). Tisch aus Stahlblech mit Bügelfreiem Tischplatte (Qualität).

Table à repasser SURF

Nouveau repose fer. Plus de stabilité. Hauteur réglable à réimporte quelle position. Hauteur plus élevée (jusqu'à 100 cm). Planche en métal déployé avec housse de grande qualité.

Medidas. Measurements. Maße - Mesures
35 x 112 cm. • 13.7" x 44"

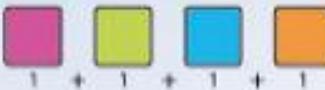




6136.51

R

x4

**Mesa de planchar SURF**

Nuevo reposa planchas. Mayor sujeción de la plancha. Nuevas patas. Mayor estabilidad. Altura regulable a cualquier posición. Más altas (hasta 100 cm). Tablero de metal expandido con funda de alta calidad.

SURF Ironing board

Nieuw ijzerrek. Stronger grip on the iron. New feet. More stable. Adjustable height for any position. Height increase (up to 39.4"). Mesh board with high-quality covers.

Bügeltisch SURF

Neuer Bügeleiserplatz. Sicherere Halterung für das Bügeleisen. Neues Untergestell. Erhöhte Standsicherheit. Stufenlos höhenverstellbar. Höhere Tische (bis zu 100 cm). Tisch aus Streckmetall mit Bügelbrettbezug besser Qualität.

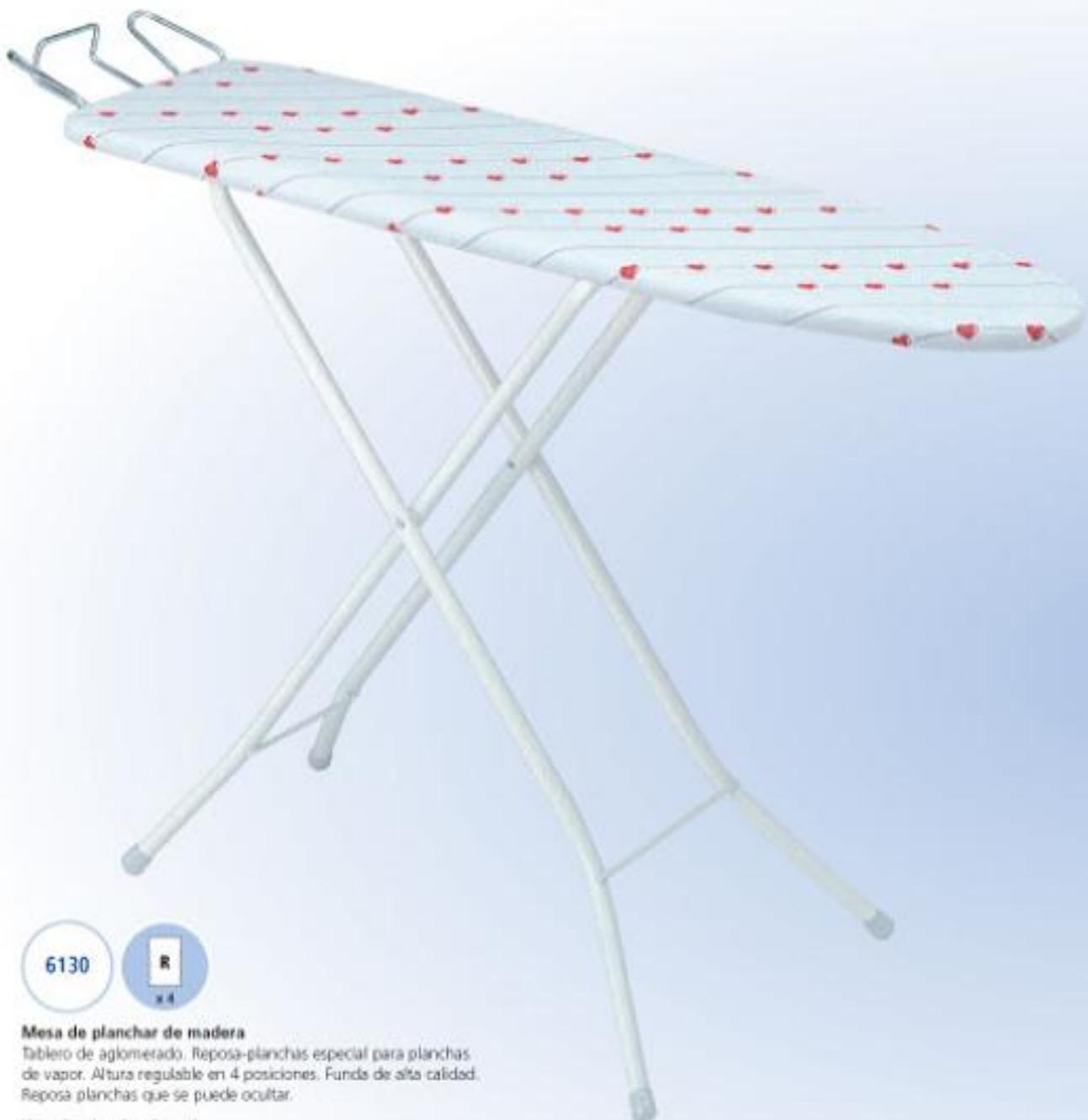
Table à repasser SURF

Nouveau repose-fer. Plus de prise sur le fer. Nouveaux pieds. Plus de stabilité. Hauteur réglable à n'importe quelle position. Hauteur plus élevée (jusqu'à 100 cm). Planche en métal déployé avec housse de grande qualité.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures
35 x 112 cm. • 13.7" x 44"



PLANCHADO · IRONING · BÜGELN · REPASSAGE



Mesa de planchar de madera

Tablero de aglomerado. Reposaplanchas especial para planchas de vapor. Altura regulable en 4 posiciones. Funda de alta calidad. Reposaplanchas que se puede ocultar.

Wooden ironing board

Chipboard ironing board. Special iron-holder for steam irons. Height can be adjusted to 4 positions. High-quality cover. Hiding iron rest.

Holzbügelbrett

Bügelbrett aus Spannholz. Bügeleisenhalterung speziell für Dampfbügeleisen. Höhe in 4 Positionen regulierbar. Mit Bügelbrettabzug bester Qualität. Verdeckte Bügeleisenplatzt.

Table à repasser en bois

Plateau en agglomérat. Repose-fers spécial pour fers à vapeur. Hauteur réglable sur 4 positions. Housse de grande qualité. Repose-fers qui se cache au dessus.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures
30 x 105 cm. • 12" x 41"





6124

R

x 2

Mesa de planchar abatible

Para puertas, armario y pared. Reposa planchas móvil. Funda de alta calidad.

Folding ironing board

For doors, cupboards and walls. Movable iron rest. High-quality cover.

Klapphügelbrett

Für Türen, Schränke und Wände. Herausznehmbare Bügeleisenabstellfläche. Mit Bügebrettbezug bester Qualität.

Table à repasser rabattable

Pour portes, placard et mur. Repose fer à repasser amovible. Housse de grande qualité.

Medidas tablero - Ironing surface dimensions - Maße der Bügelfläche - Dimensions planche
36 x 107 cm. • 14" x 42"

Medidas plegada - Dimensions folded - Maße (zusammengeklappt) - Dimensions de la table pliée
125 x 42 x 4 cm. • 49" x 16.5" x 1.5"



PLANCHADO · IRONING · BÜGELN · REPASSAGE



Mesa de planchar plegable

Ahorra espacio. Reposoplanchas especial para planchas de vapor. Altura regulable a cualquier posición. Tablero de metal expandido. Funda de alta calidad.

Folding Ironing board

Saves space. Special iron-holder for steam irons. Adjustable height for any position. Mesh board. High-quality cover.

Klapbarer Bügeltisch

Platz sparen. Bügeleisenhalterung speziell für Dampfbügeleisen. Automatisch regulierbare Höhe für alle Stellungen. Bügelfläche aus Walzmetall. Mit Bügelbrettbezug bester Qualität.

Table à repasser pliable

Permet d'économiser de l'espace. Repose-fers spécial pour fers à vapeur. Hauteur réglable automatique sur toute position. Planche en métal expansible. Housse de grande qualité.

Medidas tablero - Ironing surface dimensions - Maße der Bügelfläche - Dimensions planche

38 x 120 cm. • 15" x 47"

Medidas plegada - Dimensions folded - Maße zusammengeklappt - Dimensions de la table pliée
84 x 38 x 10 cm. • 33" x 15" x 4"





6053

**Mesa de planchar plegable**

Ahorra espacio. Reposoplanchas especial para planchas de vapor. Altura regulable a cualquier posición. Tablero de metal expandido. Funda de alta calidad.

Folding ironing board

Saves space. Special iron-holder for steam irons. Adjustable height for any position. Mesh board. High-quality cover.

Klapbarer Bügeltisch

Platz sparen: Bügeleisenhalterung speziell für Dampfbügeleisen. Automatisch regulierbare Höhe für alle Stellungen. Bügelfläche aus Walzmetall. Mit Bügelbrettbezug bester Qualität.

Table à repasser pliable

Permet d'économiser de l'espace. Repose-fers spécial pour fers à vapeur. Hauteur réglable automatique sur toute position. Planche en métal expansible. Housse de grande qualité.

Medidas tablero - Ironing surface dimensions - Maße der Bügelfläche - Dimensions planche
32 x 112 cm. • 12.6" x 44"

Medidas plegada - Dimensions folded - Maße zusammengeklappt - Dimensions de la table pliée
70 x 32 x 10 cm. • 27.5" x 12.6" x 4"

-50%

PLANCHADO · IRONING · BÜGELN · REPASSAGE



6114.01



Funda de planchar con reposa planchas de silicona

Tejido microperforado especial para planchar al vapor. Acolchado de 5 mm. de espesor para un planchado más cómodo. Con reposa-planchas de silicona. No se quema. 250°C.

Ironing cover with silicone iron rest

Fabric with micro-perforations specially for steam ironing. 5 mm.-thick padding for more comfortable ironing. Silicone iron rest pad. Does not burn. 250°C.

Bügelbrettbezug. Mit bügeleisenplatz aus Silikon

Mikroperforiertes Gewebe speziell fürs Dampfbügeln. Polsterungsdicke: 5 mm. für bequemeres Bügeln. Bügeleisenplatz Silikon. Hitzebeständig. 250°C.

Housse de repassage avec reposé-fers en silicone

Tissu microperforé spécial pour le repassage à la vapeur. Matelassé d'une épaisseur de 5 mm. pour repasser en toute commodité. Repose fer en Silicone. Ne brûle pas. 250°C.

Medidas · Measurements

Maße · Mesures

45 x 130 cm. • 17.7" x 51"

- Super espesa
- Super-fina
- Super gruesa
- Super grueso



6293



Funda de planchar especial centros de planchado

Muletón EXTRA-GRUESO 400 gr/m². Tejido altamente resistente al calor. Microperforado para planchar al vapor.

Ironing cover special for ironing stations

With EXTRA-THICK felt pad 400 gr/m². Highly heat-resistant fabric. Microperforated for a steam ironing.

Bügelbrettbezug. Spezielle Bügeflächen

EXTRADICKER FILZ 400 gr/m². Außerst hitzebeständiger Stoff. Feinporen fürs Dampfbügeln.

Housse de repassage spécial pour unités de repassage

Muletón TRES EPIAIS 400 gr/m². Tissu très résistant à la chaleur. Microperforé pour repasser à la vapeur.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures

55 x 150 cm. • 21.6" x 59"



6117.01



Funda de planchar extra grande

Tejido microperforado especial para planchar al vapor. Acolchado de 5 mm. de espesor para un planchado más cómodo.

Extra large ironing cover

Fabric with micro-perforations specially for steam ironing. 5 mm.-thick padding for more comfortable ironing.

Bügelbrettbezug. Extragroß

Mikroperforiertes Gewebe speziell fürs Dampfbügeln. Polsterungsdicke: 5 mm. für bequemeres Bügeln.

Housse de repassage extra large

Tissu microperforé spécial pour le repassage à la vapeur. Matelassé d'une épaisseur de 5 mm. pour repasser en toute commodité.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures

55 x 150 cm. • 21.6" x 59"





6275.16

Funda de planchar con super espuma

Tejido microperforado para planchar al vapor. Acolchado de 5 mm. de espesor para un planchado más cómodo.

Super foam ironing cover

Fabric with micro-perforations for steam ironing. 5 mm.-thick padding for more comfortable ironing.

Bügelbrettbezug, Super Schaum

Microperforiertes Gewebe für Dampfbügeln. Polsterungsdicke: 5 mm. für bequemeres Bügeln.

Housse de repassage avec super mousse

Tissu microperforé pour le repassage à la vapeur. Matelassé d'une épaisseur de 5 mm. pour repasser en toute commodité.

Medidas - Measurements - Maße - Mesures
45 x 130 cm. • 17.7" x 51"

6275.17

Artikel-Nr./Art-Nr./Art-Nr./Art-Nr.: 6275.80



- Super espuma
- Super foam
- Super mousse
- Super mousse



6278.00

Funda de planchar con espuma

Tejido acolchado con espuma. Mejor circulación del vapor.

Ironing cover with foam

Fabric upholstered with foam. Improved circulation of steam.

Bügelbrettbezug, Schaum

Gewebe mit Schaumbeschichtung. Bessere Dampfzirkulation.

Housse de repassage avec mousse

Tissu rembourré de mousse. Meilleure circulation de la vapeur.

Medidas - Measurements - Maße - Mesures
51 x 127 cm. • 20" x 50"

6278.11

Artikel-Nr./Art-Nr./Art-Nr./Art-Nr.: 6278.80



6155.26

Funda de planchar con base de aluminio

Tejido con base de aluminio y espuma incorporada. Nuevo microperforado para planchar al vapor.

Ironing cover with aluminium base

Fabric with aluminium base and foam incorporated. Special micro-perforations for steam ironing.

Bügelbrettbezug, Metallisiert

Gewebe Baumwolle über einer Aluminiumschicht mit eingearbeitetem Schaum. Neues Mikrolochsystem, speziell für Dampfbügeln.

Housse de repassage avec base en aluminium

Tissu avec base en aluminium et mousse incorporée. Nouvelles microperforations spéciales pour fer à vapeur.

Medidas - Measurements - Maße - Mesures
45 x 130 cm. • 17.7" x 51"

6155.27





6112.01

Funda de planchar con muletón

Tejido 100% algodón acolchado con muletón. Mejor circulación del vapor.

Padded ironing cover

100% padded cotton fabric. Improved circulation of steam.

Bügelbrettbezug mit Filz

Gewebe aus 100% Baumwolle mit Filz. Bessere Dampfzirkulation.

Housse de repassage avec molleton

Tissu coton 100% rembourré de molleton. Meilleure circulation de la vapeur.

6112.02



Medidas · Measurements · Maße · Mesures

45 x 130 cm. • 17.7" x 51"

Sellos Autocollant-Siegel-Aufkleber



6080.80

Funda de planchar con muletón

Tejido 100% algodón acolchado con muletón. Mejor circulación del vapor.

Padded ironing cover

100% padded cotton fabric. Improved circulation of steam.

Bügelbrettbezug mit Filz

Gewebe aus 100% Baumwolle mit Filz. Bessere Dampfzirkulation.

Housse de repassage avec molleton

Tissu coton 100% rembourré de molleton. Meilleure circulation de la vapeur.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures

45 x 130 cm. • 17.7" x 51"

ironing is cool

ironing is cool

ironing is cool

ironing is cool





6284.13



6284.15



6128.12



6128.14

Funda de planchar elástica con muletón

Tejido 100% algodón acolchado con muletón. Mejor circulación del vapor.

Elastic padded ironing cover

100% padded cotton fabric. Improved circulation of steam.

Bügelbrettbezug mit Gummiband und Filz

Gewebe aus 100% Baumwolle mit Filz. Bessere Dampfzirkulation.

Housse de repassage avec élastique et molleton

Tissu coton 100% rembourré de molleton. Meilleure circulation de la vapeur.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures

51 x 127 cm. • 20" x 50"

NOTAS - INSTRUCCIONES - ANweisungen - Avisos

6284.10

**Funda de planchar elástica con base de aluminio y muletón**

Tejido con base de aluminio. Microperforado especial para planchar al vapor. Espuma y muletón incorporado para un planchado más cómodo.

Padded ironing board cover with elastic band and aluminium base

Fabric with aluminium base. Special microperforations for steam ironing. With foam and felt for a more comfortable ironing.

**Bügelbrettbezug mit Gummiband und Filz.
Aluminiumschicht**Gewebe Baumwolle über einer Aluminiumschicht.
Mikrolochsystem für Dampfbügeln. Einschließlich Schaum- und Filzschicht für noch bequemeres Bügeln.**Housse de repassage avec élastique et molleton et avec base en aluminium**

Tissu avec base en aluminium. Microperforation spéciale pour repasser à la vapeur. Avec mousse et molleton pour un repassage plus facile.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures

51 x 127 cm. • 20" x 50"

NOTAS - INSTRUCCIONES - ANweisungen - Avisos

6128.10



PLANCHADO · IRONING · BÜGELN · REPASSAGE



6279.11

Funda de planchar elástica con resina de titanio y muletón

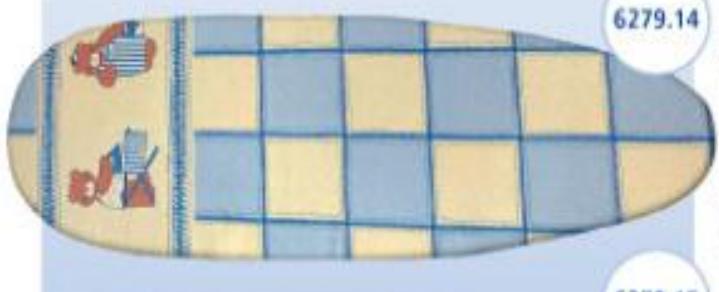
Con resina de titanio altamente resistente al calor. Espuma y

muletón incorporado para un planchado más cómodo.

Perforación especial para planchar al vapor.

Padded ironing cover with elastic band and titanium protection

With highly heat-resistant titanium resin. With foam and felt for a more comfortable ironing. Special perforations for steam ironing.



6279.14

Bügelbrettbezug mit Gummiband und Filz, Mit Titanharz

Mit Titanharz ist extrem wärmebeständig. Erschließlich

Schaum- und Filzschicht für noch bequemeres Bügeln. Spezielles

Lochsystem für Dampfbügeln.

Housse de repassage avec élastique et molleton et avec résine de titane

Avec résine de titane hautement résistante à la chaleur. Avec

mousse et molleton pour un repassage plus facile. Perforation

spéciale pour fer à repasser vapeur.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures:

51 x 127 cm. • 20" x 50"

6279.15



Setas-Ausstattung, Säume-Ausstattung

6279.80



6157.11

Funda de planchar con resina de titanio y muletón

Con resina de titanio altamente resistente al calor. Espuma y

muletón incorporado para un planchado más cómodo.

Perforación especial para planchar al vapor.

Padded ironing cover with titanium protection

With highly heat-resistant titanium resin. With foam and felt for a more comfortable ironing. Special perforations for steam ironing.



6157.17

Bügelbrettbezug mit Filz und Titanharz

Mit Titanharz ist extrem wärmebeständig. Erschließlich

Schaum- und Filzschicht für noch bequemeres Bügeln. Spezielles

Lochsystem für Dampfbügeln.

Housse de repassage avec molleton et résine de titane

Avec résine de titane hautement résistante à la chaleur. Avec

mousse et molleton pour un repassage plus facile. Perforation

spéciale pour fer à repasser vapeur.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures:

45 x 130 cm. • 17.7" x 51"

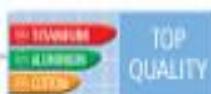
6157.18



Setas-Ausstattung, Säume-Ausstattung

6157.80





6146.11

Funda de planchar con resina de titanio y muletón

Con resina de titanio altamente resistente al calor. Espuma y muletón incorporado para un planchado más cómodo. Perforación especial para planchar al vapor.

Padded ironing cover with titanium protection

With highly heat-resistant titanium resin. With foam and felt for a more comfortable ironing. Special perforations for steam ironing.

Bügelbrettbezug mit Filz und Titanharz

Mit Titanharz ist extrem wärmeständig. Einschließlich Schaum- und Filzschicht für noch bequemeres Bügeln. Spezielles Lochsystem fürs Dampfbügeln.

Housse de repassage avec molleton et résine de titane

Avec résine de titane hautement résistante à la chaleur. Avec mousse et molleton pour un repassage plus facile. Perforation spéciale pour fer à repasser vapeur.

Medidas - Measurements - Maße - Mesures

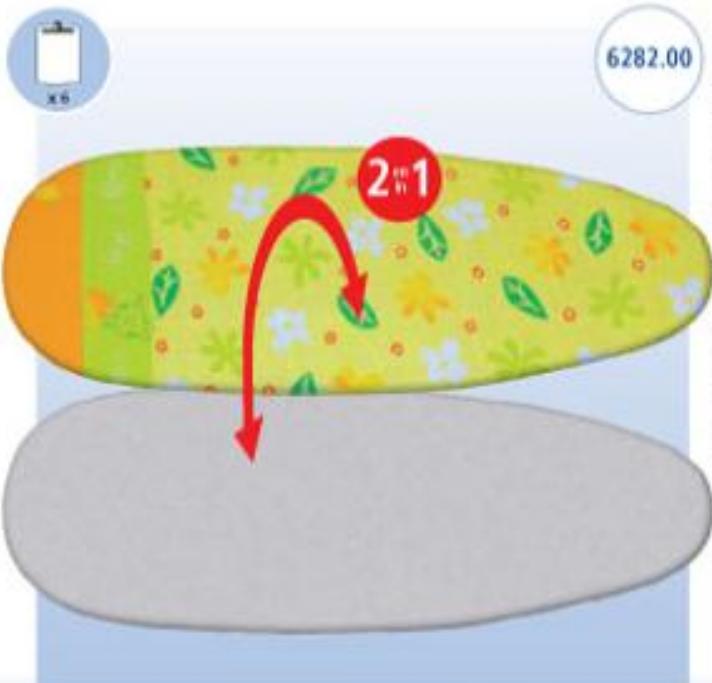
53 x 130 cm. • 20.9" x 51"

PLANCHADO · IRONING
BUGELN · REPASSAGE

6146.18

Serie: Aluminio / Serie: Aluminium

6146.80



6282.00

Funda elástica reversible

Reversible. Tejido microperforado especial para planchar al vapor. Doble acolchado de 4 mm. de espesor. Tejido metálico que refleja el calor con doble efectividad. 2 fundas en 1. Doble duración.

Reversible ironing cover with elastic band

Reversible. Fabric with micro-perforations specially for steam ironing. 4mm.-thick double quilting. Metallic fabric that reflects heat twice as effectively. 2 covers in 1. Lasts twice as long.

Bügelbrettbezug reversibel mit Gummiband

Reversibel. Mikroperforiertes Gewebe speziell fürs Dampfbügeln. Doppelt wattiert, 4mm. Dicke. Metallisierter Stoff, der die Hitze reflektiert und somit doppelt wirksam ist. 2 Überzüge in einem. Doppelt so lange haltbar.

Housse de repassage réversible avec élastique

Reversible. Tissu microperforé spécial pour le repassage à la vapeur. Double rembourrage de 4mm d'épaisseur. Tissu métallisé qui reflète la chaleur deux fois plus. 2 housses en 1. Dure deux fois plus longtemps.

Medidas - Measurements - Maße - Mesures

51 x 127 cm. • 20" x 50"



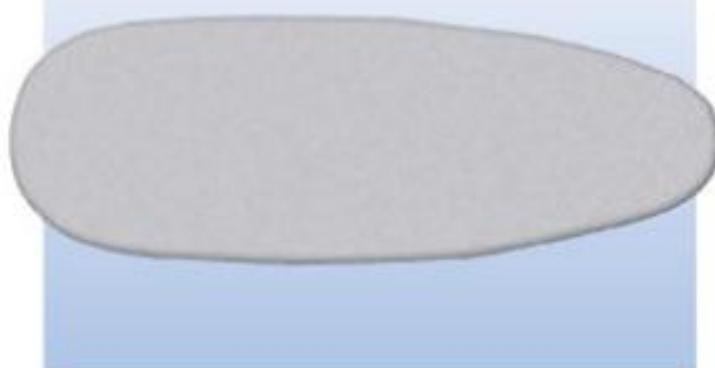
PLANCHADO · IRONING · BÜGELN · REPASSAGE



PROTECTION ALUMINIUM



6151.00
6152.00
6153.00



Funda de planchar metálica con espuma

Algodón 100 % con dos capas de aluminio y espuma incorporada. Nuevo microporoso especial para planchar al vapor.

Metallized ironing cover with foam

100% cotton with two layers of aluminum and foam incorporated. Special micro-perforations for steam ironing.

Bügelbrettbezug metallisiert. Schaum

100 % Baumwolle mit zwei Aluminiumschichten und eingearbeitetem Schaum. Neues Mikrolochsystem speziell für Dampfbügeln.

Housse de repassage métallisée avec mousse

100% coton avec deux couches d'aluminium et mousse incorporée. Nouvelles microperforations spéciales pour fer à vapeur.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures:

6151 38 x 115 cm. • 14" x 45"

6152 45 x 130 cm. • 17.7" x 51"

6153 53 x 130 cm. • 20.9" x 51"



6143.11



Funda de planchar metálica con muletón

Algodón 100% con dos capas de aluminio. Microporoso especial para planchar al vapor. Espuma y muletón incorporado para un planchado más cómodo.

Padded metallized ironing cover

100% cotton with two layers of aluminum. Special microperforations for steam ironing. Including foam and felt for a more comfortable ironing.

Bügelbrettbezug metallisiert mit Filz

100% Baumwolle mit zwei Aluminiumschichten. Spezielles Mikrolochsystem für Dampfbügeln. Einschließlich Schaum- und Filzschicht für noch bequemeres Bügeln.

Housse de repassage métallisée avec molleton

Coton 100% avec deux couches en aluminium. Microperforation spéciale pour repasser à la vapeur. Avec mousse et molleton pour un repassage plus facile.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures:

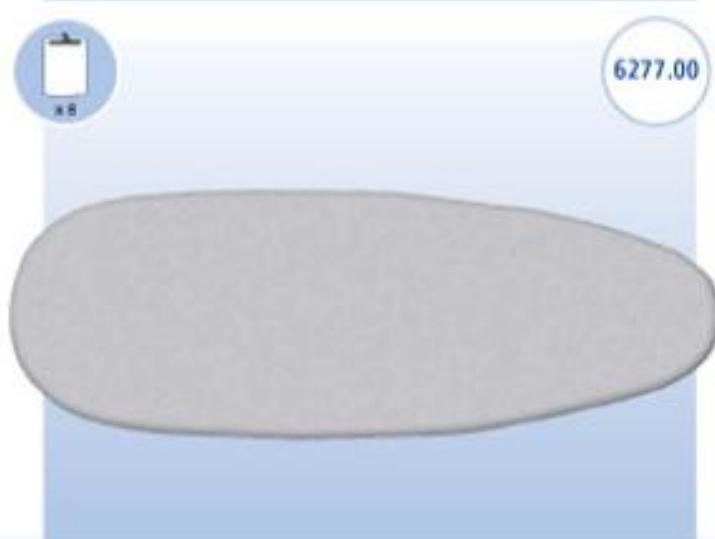
6143.11 45 x 130 cm. • 17.7" x 51"

6144.11 53 x 130 cm. • 20.9" x 51"

- Muletón
- With felt pad
- Filz
- Molleton



6277.00



Funda de planchar elástica metálica con espuma

Tejido metálico acolchado con espuma.

Metallized ironing cover with elastic band and foam

Metallized fabric upholstered with foam.

Bügelbrettbezug metallisiert mit Gummiband. Schaum

Metallisiertes Gewebe mit Schaumbeschichtung.

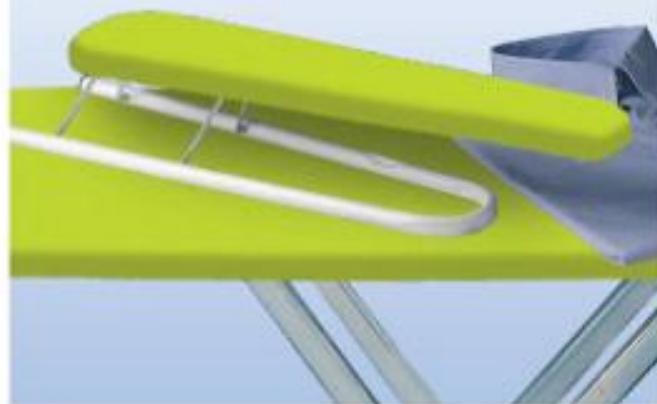
Housse de repassage métallisée avec élastique et mousse

Tissu métalisé rembourré de mousse.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures:

51 x 127 cm. • 20" x 50"





6131

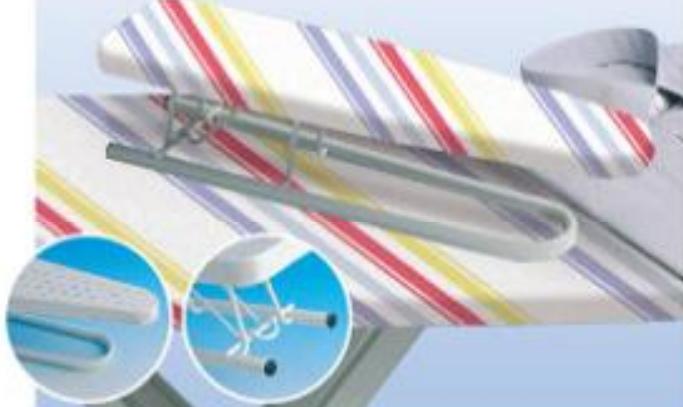
Planchamangas metálico
Plegable.

Sleeve ironing board
Foldable.

Metall Ärmelbügelbrett
Zusammenklappbar.

Jeannette métallique
Pliable.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures
48 x 10 cm. • 18.9" x 3.9"



6132

Planchamangas

Tablero metálico perforado especial para planchar al vapor. Con seguro que impide su cierre durante el uso. Plegable.

Sleeve ironing board

Perforated metallic board, specially for steam ironing. Safety feature which prevents its folding while in use. Foldable.

Ärmelbügelbrett

Perforiertes Metallbügelbrett, speziell für Dampfbügeleisen. Sicherung verhindert unerwünschtes Zusammenklappen des Bügelbretts während des Bügeleis. Zusammenklappbar.

Jeannette

Plateau métallique perforé. Spéciale pour repassage à vapeur. Dispositif de sûreté pendant l'usage. Pliable.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures
52 x 11 cm. • 20.5" x 4.3"



6324.50

Funda para planchamangas

Con elástico. Algodón 100%, microperforado especial para planchar al vapor. Adaptable a todos los planchamangas.

Cover for sleeveboard

With elastic band. 100% cotton, specially micro-perforated for steam ironing. Adapts to all sleeve-boards.

Bespannung für Ärmelbrett

Mit Gummiband. 100% Baumwolle, spezielle Feinporen für Dampfbügelein. An alle Ärmelbretter anpassbar.

Housse pour jeannette

Avec élastique. Coton 100%, microperforé spécial pour repasser à la vapeur. S'adapte à toutes les jeannettes.



PLANCHADO · IRONING · BÜGELN · REPASSAGE



6361

Tensiones para fundas de planchar

Para un ajuste perfecto. De fácil colocación. Elimina las arrugas de la funda de planchar y consigue un ajuste perfecto permitiendo un planchado más cómodo.

Tensioners for ironing board covers

To adjust cover perfectly. Easy to place. Removes creases on the ironing board cover and fits perfectly thus making ironing more convenient.

Spanngummi für Bügelbrettbezüge.

Für eine perfekte Anpassung. Leicht anzubringen. Verhindert die Faltenbildung auf dem Bügelbrettbezug und erreicht eine perfekte Anpassung, was das Bügeln bequemer macht.

Tenseurs pour housse de table à repasser

Pour un ajustage parfait. Facile à nouer. Élimine les plis sur la housse de la table à repasser et réussit un ajustement parfait, en obtenant ainsi un repassage plus commode.



6317.50

Padlo para planchar

Permite planchar sin riesgos tejidos delicados como: terciopelo, seda, nylon, etc., evitando quemaduras, manchas, tintos y que los tejidos se peguen a la plancha. Permite ver todos los detalles de las prendas como botones, bolsillos, etc.

Ironing cloth

For safe ironing of fragile fabrics such as velvet, silk, nylon, etc. Helps avoid burns, stains, sticking and glossy garments. All details such us buttons, pockets, etc. are easily seen through.

Bügeltuch

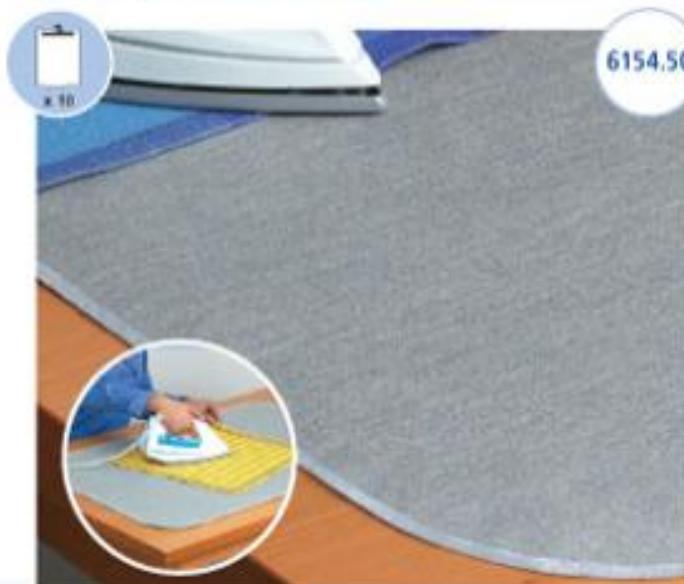
Risikofreies Bügeln von Problemstoffen wie Samt, Seide, Nylon usw. Vermeidet Brandstellen, Flecken, unschönes Glänzen und Festkleben des Stoffs am Bügeleisen. Man kann alle Details der Wäsche sehen: Knöpfe, Taschen usw.

Chiffon pour repasser

Il permet de repasser sans risque les tissus délicats tels que: velours, soie, nylon, etc... En évitant les brûlures, les taches, le lustrage et que les tissus se collent au fer. Permet de voir tous les détails des vêtements, comme boutons, poches, etc.

Medidas - Measurements - Maße - Mesures

68 x 37 cm. • 26.7" x 14.5"



6154.50

Protector para planchar sobre mesa

Microperforado. Especial vapor. Refleja el calor con doble efectividad. No se quema. Tejido metálico acolchado con espuma.

Protector for ironing on tables

Microperforated. Specially designed for steam irons. Reflects the heat with double effectiveness. Does not burn. Metallized fabric upholstered with foam.

Schutzhülle, geeignet zum Bügeln auf einem Tisch

Mikroperforiert. Spezialdampf. Wirft die Wärme mit doppelter Wirkung zurück. Keine Verbrennungen. Metallisiertes Gewebe mit Schaumbeschichtung.

Housse de protection pour table à repasser

Microperforée. Spécial pour la vapeur. Renvoît la chaleur en doublant l'effet. Ne se brûle pas. Tissu métallisé rembourré de mousse.

Medidas - Measurements

Maße - Mesures

65 x 100 cm.

25.5" x 39.5"

PROTECTION
ALUMINIUM

+ Espuma
+ Iron
+ Scham
+ Mouse



6156

Muletón

Fielte grueso que resiste elevadas temperaturas. Permite un planchado más cómodo y perfecto. Recortable.

Padded felt cover

Thick felt which resists high temperatures.
For more comfortable and perfect ironing.
Can be cut to size.

SpanngUnterlegfilz

Temperaturbeständiger, dicker Filz.
Eröglicht ein bequemeres und perfekteres Bügeln.
Kann zugeschnitten werden.

Molleton

Feutre épais résistant aux températures élevées.
Permet un repassage plus commode et parfait.
A découper.

Medidas - Measurements - Maße - Mesures
40 x 130 cm. • 16" x 51"



6186.50

Manopla para planchado

Para planchar rincones y zonas poco accesibles o retocar el planchado de las prendas. Ideal para mangas, cuellos, bolsillos, hombreras, etc.

Ironing glove

For ironing corners and inaccessible areas or for finishing touches on clothes. Ideal for sleeves, collars, pockets, shoulders, etc.

Bügelhandschuh

Zum Bügeln von Ecken und schwer zugänglichen Stellen sowie zum Nachbügeln der Kleidung. Ideal für Ärmel, Kragen, Taschen, Schulterposten usw.

Gant de repassage

Pour repasser les coins et les zones peu accessibles ou faire une retouche au repassage des vêtements. Idéal pour les manches, les cols, les poches, les épaulettes, etc.



6205

Suela para planchas

Adaptable a todas las planchas. Permite planchar sin riesgos tejidos delicados. Evita brillos, manchas y quemaduras.

Sole for irons

Suitable for all irons. Makes it possible to iron delicate fabric with no risk. Prevents stains, burns, and glossy garments.

Bügelfolie

Pasend für jedes Bügeleisen. Risikloses Bügeln von empfindlichen Geweben. Verhindert Glänzen, Flecken, Verbrennungen.

Semelle pour fers à repasser

Peut s'adapter à tous les fers à repasser. Permet de repasser sans risques tous les tissus délicats. Evite le lustrage, les taches et les brûlures.

PLANCHADO · IRONING · BÜGELN · REPASSAGE



2100

Colgador para plancha y mesa

La solución que permite tener la mesa y la plancha ordenadas. Apto para todos los modelos.

Iron and ironing board holder

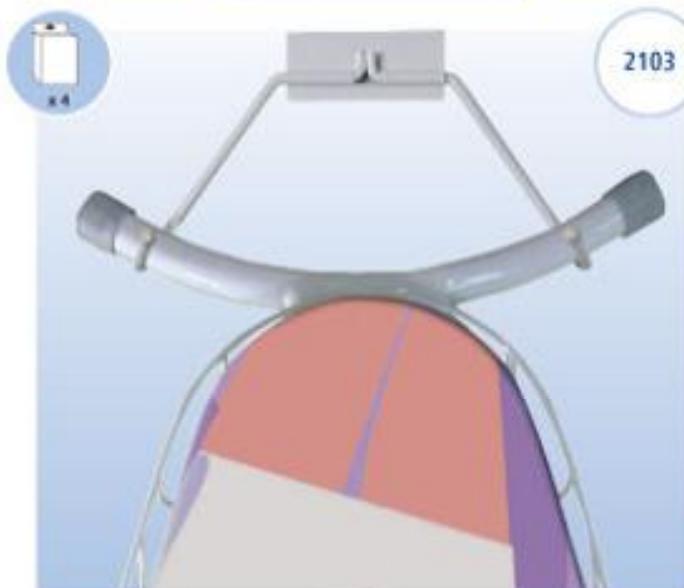
It enables you to keep both iron and ironing board tidy. Suitable for all models.

Aufhänger für Bügeleisen und -brett

Ordnentliches Aufbewahren von Bügelbrett und Bügeleisen. Passend für alle Modelle.

Dispositif d'accrochage pour fer et table à repasser

Permet de ranger commode la table et le fer à repasser. Pour tous modèles.



2103

Colgador de mesa de planchar

Para todos los modelos. No necesita tornillos. Basta con situarlo encima de la puerta.

Ironing board holder

For all models. Screws not needed. Simply place it above the door.

Bügelbretthänger

Für alle Modelle. Ohne Schrauben. Einfach an der Tür anbringen.

Crochet de table à repasser

Pour tous les modèles. Sans avoir à utiliser de vis. Il suffit de le placer sur la porte.



6333

Funda para plancha

Protege su plancha y la mantiene ordenada. Ideal para viaje. Fabricada en algodón 100%, transpirable y altamente resistente al calor. Adaptable a cualquier plancha. 4 compartimentos

Iron cover

Protects your iron and keeps it in order. Ideal for travel. Made of 100% cotton, breathable and highly heat-resistant. Adaptable to any iron. 4 compartments.

Schutzhülle für Bügeleisen

Schützt Ihr Bügeleisen. Praktisch und ordentlich. Ideal für Reisen. Aus 100% Baumwolle gefertigt, atmungsaktiv und sehr hitzebeständig. Für jedes Bügeleisen geeignet. 4 Behälter in einem.

Housse pour fer à repasser

Protège votre fer à repasser et le maintient rangé. Idéal pour les voyages. Fabriquée en coton 100%, transpirable et très résistante à la chaleur. Adaptable à tous les fers à repasser. 4 compartiments.

x 10



6169

Limpia planchas

Nueva fórmula. Limpia y conserva todo tipo de planchas de forma aún más eficaz. Con agradable olor a pino.

Iron cleaning sticks

New formula. It cleans and keeps up all kinds of irons with even more effectiveness. Pleasant pine scent.

Bügeleisenreiniger

Neue Formel. Für eine noch wirkungsvollere Reinigung und Pflege der Bügeleisen. Mit einem angenehmen Kiefernduft.

Bâtonnets nettoie-fer

Nouvelle formule, pour un nettoyage et une conservation encore plus efficace des fers à repasser. Avec un agréable parfum à pin.

x 5



6163

Limpia planchas

Limpia y conserva todo tipo de planchas. Con agradable aroma a limón.

Iron cleaner

Cleans and preserves all types of irons. It has a pleasant lemon aroma.

Bügeleisen-Reiniger

Reinigt und pflegt jedes Bügeleisen. Angenehmer Zitronenduft.

Produit de nettoyage pour fers à repasser

Nettoie et entretient tous types de fers à repasser. Agréable parfum au citron.

x 6



6119

Base multiuso de silicona

Aislante de fuentes de calor, muy útil en la cocina, para servir en la mesa o como práctico reposaplanchas. Antideslizante.

Multi-purpose silicone mat

Protects from sources of heat, very useful in the kitchen, as a serving mat or as a handy iron-stand. Non-slip.

Silikon-Universaluntersetzer

Wärmeisolierend, sehr praktisch in der Küche, zum Abstellen heißer Speisen auf dem Tisch oder zum Abstellen des Bügeleisens. Rutschfest.

Base multi-usages en silicone

Isolant de sources de chaleur, très utile dans la cuisine, pour servir à table ou en tant que pratique repose-fer. Antidérapante.



COCINA · KITCHEN · KÜCHE · CUISINE



Ralladores
Cortadores
Coladores
Utiles de cocina
Tijeras
Escurriplatos
Portarrollos
Tablas de cocina

Estantes
Filters
Protector
Carritos multipropósito
Salvaplatos
Cepillos
Manoplas
Bolsas



Graters
Cutters
Strainers
Kitchen utensils
Scissors
Dish drainer racks
Kitchen roll holders
Kitchen boards



Sheaves
Filters
Protectors
Multipurpose carts
Sink mats
Brushes
Oven gloves
Bags

D

Reiber
Zerschneider
Siebe
Küchenutensilien
Scheren
Abtropftablett
Rollenhalter
Kochenbretter

Regale
Filter
Schutzmittel
Mehrzweckwagen
Tellerschoner
Borsten
Topflippen
Türen

F

Käseschäler
Hachoirs
Panniers
Utensiles de cuisine
Gesäuse
Tapisseurs à vaisselle
Porte-étagère-louis
Tables cuisine

Etagères
Filtres
Protecteur
Chariot multi-usages
Garde-plat
Broches
Moufles
Sacs

COCINA - KITCHEN
KÜCHE - CUISINE



2509



2510



2511

Rallador de perejil

Ralla perejil y todo tipo de hierbas finas.
Desmontable y de fácil limpieza.

Parsley grater

Grates parsley and any other herbs.
Can be taken apart for easy cleaning.

Petersilienmühle

Zerkleinert Petersilie und andere Kräuter.
Kann auseinandergenommen werden; leicht zu reinigen.

Hachoir à persil

Pour hacher le persil et les fines herbes.
Démontable et facile à nettoyer.

Rallador giratorio

Ralla todo tipo de alimentos.
Ideal para queso, nueces, zanahorias, tomates, etc.
Desmontable y de fácil limpieza.

Rotating grater

Grates all foodstuffs.
Ideal for cheese, nuts, carrots, tomatoes, etc.
Can be taken apart for easy cleaning.

Drehreibe

Zerkleinert Lebensmittel aller Art.
Ideal für Käse, Walnüsse, Karotten, Tomaten usw.
Kann auseinandergenommen werden; leicht zu reinigen.

Râpe rotative

Pour râper tous types d'aliments.
Idéale pour le fromage, les noix, les carottes, les tomates, etc.
Démontable et facile à nettoyer.

Rallador múltiple

Ralla todo tipo de alimentos. Permite un rallado fino o grueso,
por su abertura central se pueden cortar en rodajas todo tipo de
hortalizas.

Multiple grater

Grates all foodstuffs. Grates finely or thickly and all kinds of
vegetables can be sliced using the central cutter.

Multi-Reibe

Zum Fein- oder Grobreiben von Lebensmitteln aller Art. Mit Hilfe
der Öffnung in der Mitte können Gemüse aller Art in Scheiben
geschnitten werden.

Râpe multiple

Pour râper tous types d'aliments. Permet de râper fin ou épais;
par l'ouverture centrale, il est possible de couper en tranches
tous types de légumes.

**Rallador multifunción**

Ralla y corta cómodamente verduras, quesos, frutas, etc. 5 funciones. Con 4 cuchillas intercambiables y un cortador ondulado.

Multiuse grater

Comfortable grating and slicing of vegetables, cheese, fruit, etc. 5 functions. With 4 interchangeable blades and a serrated slicer.

Mehrzweckreibe

Reibt und schneidet bequem Gemüse, Käse, Obst usw. 5 Funktionen. Vier auswechselbare Messer und ein wellenförmiger Schneider.

Râpe multifonctionnelle

Râpe et coupe facilement légumes, fromage, fruits, etc. 5 fonctions. Avec 4 lames échangeables et un coupeur ondulé.

**Cortador-picador**

Tritura con rapidez toda clase de verduras, especialmente las cebollas, sin producir ningún tipo de molestia. Se pueden triturar también otros alimentos.

Cutter/mincer

Quickly chops up any kind of vegetable, particularly onions, with no discomfort. Other foodstuff can also be chopped.

Hacker

Zerkleinert schnell und ohne Belästigungen alle Gemüsesorten, vor allem Zwiebeln. Auch zum Zerkleinern von anderen Lebensmitteln.

Couteau hachoir

Pour triturer rapidement tous types de légumes, en particulier les oignons, sans aucune gêne. Peut également triturer d'autres aliments.



2512

Cortador de huevos duros

Corta huevos duros en rodajas redondas, ovaladas y en cuartos. Ideal para decorar platos. Apto también para cortar champiñones, patatas hervidas, etc.

Hard-boiled egg cutter

Cuts hard-boiled eggs into round or oval slices or into segments. Ideal for plate decoration. Also suitable for cutting mushrooms, boiled potatoes, etc.

Eierschneider

Schneidet hartgekochte Eier in runde oder ovale Scheiben oder in Stückchen. Ideal zum Garnieren. Es können auch Champignons, gekochte Kartoffeln usw. geschnitten werden.

Coupe œufs

Pour couper les œufs durs en rondelles rondes, ovales ou en quartiers. Idéal pour décorer les plats. Également pour couper les champignons, les pommes de terre bouillies, etc.



2101
2102

Tabla de cocina

La solución definitiva para mantener como nuevos los mármoles y superficies delicadas de la cocina. No se deforma, ni astilla. No pierde brillo ni se rayá.

Kitchen board

The ultimate answer to keep the marble worktops and delicate surfaces in the kitchen like new. Never warps or chips. Never loses its shine or scratches.

Schneidebrett für die Küche

Die endgültige Lösung zur Schonung der Arbeitsflächen in Ihrer Küche. Kein Verformen oder Splittern. Bleibt glänzend und zerkratzt nicht.

Planche de cuisine

La solución definitiva para guardar como nuevo los mármoles y las superficies delicadas de su cocina. No se deforma, no se fenda. No pierde su brillo, ni se rayará.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures

2101 30,5 x 20 x 1 cm. • 12" x 8" x 0,5"

2102 35 x 25 x 1 cm. • 14" x 10" x 0,5"



2535

Manga pastelera

Equipada con 4 boquillas diferentes para preparar y decorar a su gusto bellos y originales platos y pasteles. Ideal para nata, crema, mahonesa, etc.

Cake decorator

Equipped with 4 different nozzles to prepare and decorate beautiful and original dishes and cakes to your own taste. Ideal for whipped cream, cream, mayonnaise, etc.

Spritzbeutel

Mit 4 verschiedenen Garniertüllen zum Dekorieren origineller Gerichte und Kuchen nach Ihrem Geschmack. Ideal für Sahne, Creme, Mayonnaise, usw.

Poche à douilles

Equipée de 4 douilles différentes pour préparer et décorer les gâteaux et de jolis plats originaux à votre goût. Idéal pour crème chantilly, mayonnaise, etc.



2524

Servicio de helado

Sirve porciones de helado en forma de bola.
Muy útil y eficaz. De fácil limpieza.

Ice-cream scoop

Serves cream portions in balls.
Highly practical and useful. Easy to clean.

Eisportionierer

Eiskugeln selbst gemacht.
Nützlich und sauber. Leicht zu reinigen.

Service de glace

Sert des portions de glace en forme de boule.
Très utile et efficace. Se nettoie facilement.



2522

Descorazonador**Apple corer****Apfelpentkerner****Quitte-trognon**

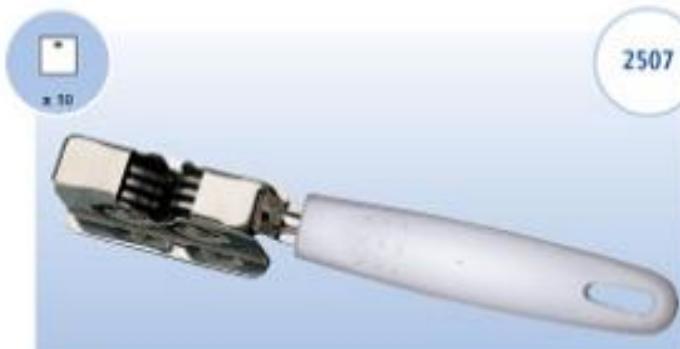
2523

Vaciador de frutas**Fruit scoop****Kugelausstecher****Videur de fruits**

2505

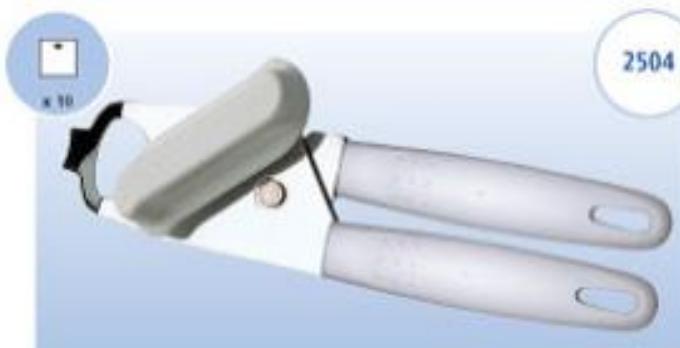
Pela patatas**Potato peeler****Kartoffelschäler****Eplucheur pommes de terre**

COCINA · KITCHEN · KÜCHE · CUISINE



2507

Afilador
Sharpener
Messerschärfer
Aiguiseur



2504

Abrelatas
Can opener
Dosenöffner
Ouvre-boîtes



2500

Prensa ajos
Garlic crusher
Knoblauchpresse
Presse-all



2502

Saca corchos
Corkscrew
Korkenzieher
Tire-bouchon



2534

Pinzas de cocina
Kitchen tongs
Küchenzange
Pince de cuisine



2600

**Tijeras de cocina**

Maxima calidad. Gran resistencia. Corte perfecto para todo tipo de alimentos. Útil para abrir tapones de rosca.

Kitchen scissors

Superior quality. Highly resistant. A perfect cut for all kinds of food. Useful for opening screw tops.

Küchenschere

Erste Qualität. Sehr robust. Schneidet perfekt Lebensmittel aller Art. Praktisch zum Öffnen von Schraubverschlüssen.

Ciseaux de cuisine

Qualité excellente. Grande résistance. Coupe parfaite pour tout type d'aliments. Utile pour ouvrir les couvercles visés.



2601

**Tijeras hogar**

Maxima calidad. Ideal para todo tipo de usos, cocina, hogar, oficinas, etc.

Household scissors

Superior quality. Ideal for all uses in the kitchen, home, office, etc.

Haushaltsschere

Erste Qualität. Vielseitig einsetzbar; ideal in Küche, Haushalt, Büro, usw.

Ciseaux foyer

Qualité excellente. Idéal pour tout type d'usages, cuisine, foyer, bureaux, etc.



2602

**Tijeras multiuso**

6 Funciones: Para todo tipo de alimentos. Cortador de huesos. Abre-tapones de rosca. Cascanueces. Descapsulador. Abre botellas.

Multi-use scissors

6 Functions : For all types of food. Bone-cutter. Screw top opener. Nutcracker. Bottle opener. Jar opener.

Mehrzweckschere

6 Funktionen: Für jede Art von Lebensmittel. Knochenschneider. Schraubverschlussöffner. Nussknacker. Kapselheber. Gläseröffner.

Ciseaux multi-usage

6 Fonctions : Pour tout type d'aliments. Coupe-os. Ouvre-bouchons à vis. Casse-noix. Décapsuleur. Ouvre-pots.





6113



Manopla con silicona

Maxima protección para las manos: antideslizante. Resistente al calor 250°.

Silicone oven glove

Maximum hand protection: non-slip. 250° Heat resistant.

Handschuh mit Silikon

Maximaler Schutz für die Hände: Gleitsicher. Hitzebeständig 250°.

Gant en silicone

Protection maximum pour les mains: anti-dérapant. Résistant à la chaleur 250°.

3 ● + 3 ●



6118



Agarradera con silicona

Antideslizante. Resistente al calor 250°.

Topflappen mit Silikon

Non-slip. 250° Heat resistant.

Silicone-backed pot-holder

Rutschfest. Hitzebeständig 250°.

Manique en silicone

Antidérapante. Résistant à la chaleur 250°.

3 ● + 3 ●



6159.01



Guantes aislantes. Envase con 2 unidades. Protegen las manos del calor, evitan posibles quemaduras. Nuevo acabado que permite una máxima protección.

Oven gloves. Packet of 2. Protect the hands from heat and prevent possible burns. New finish with maximum protection.

Isolierhandschuhe. Zwei-Stock-Packung. Schützen die Hände vor Hitze, vermeiden Verbrennungen. Neue Ausführung für größtmöglichen Schutz.

Gants isolants. Emballage de 2 unités. Protègent les mains de la chaleur et évitent les brûlures éventuelles. Nouvelle finition offrant une protection maximale.

3 ● + 3 ●





6108.50
6109.50
6110.50

Set de manoplas

Tejido anti-calórico aislante. Con anilla para colgar.
2 unidades.

Pair of oven gloves

Heat-resistant insulating fabric. With ring for hanging up.
2 units.

Tophandschuhe

Wärmeisolierendes Material. Mit Schlaufe zum Aufhängen.
2 Stück.

Jeu de gants de cuisine

Tissu anti-calorique isolant. Avec anneau pour les suspendre. 2 unités.

● 6108.50

● 6109.50

● 6110.50



6104.50
6105.50
6107.50

Set de agarraderas

Tejido anti-calórico aislante. Con anilla para colgar.
2 unidades.

Pair of oven pads

Heat-resistant insulating fabric. With ring for hanging up.
2 units.

Topflappen

Wärmeisolierendes Material. Mit Schlaufe zum Aufhängen.
2 Stück.

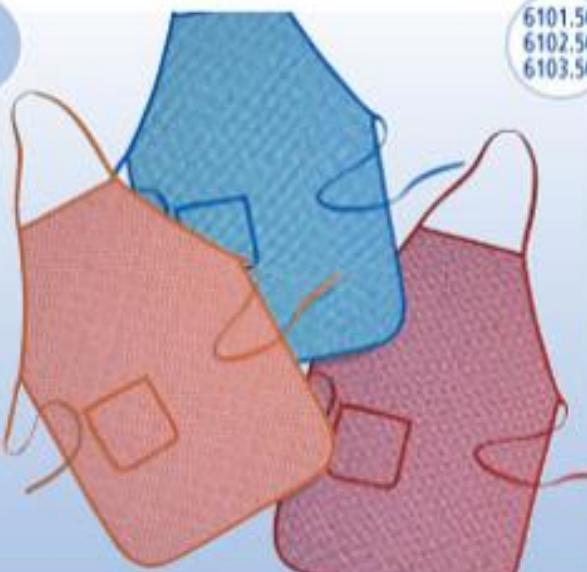
Jeu de maniques

Tissu anti-calorique isolant. Avec anneau pour les suspendre. 2 unités.

● 6104.50

● 6105.50

● 6107.50



6101.50
6102.50
6103.50

Delantal

Tejido acolchado.

Apron

Padded fabric.

Küchenschürze

Schwere Stoffqualität.

Tablier

Tissu matelassé.

● 6101.50

● 6102.50

● 6103.50

COCINA - KITCHEN
KÜCHE - CUISINE

COCINA · KITCHEN · KÜCHE · CUISINE



6291

Colgador para copas y tazas

Para estantes de cocina. Ideal para copas, tazas y tazones. Permite aprovechar al máximo el espacio útil de los armarios. Otros usos: permite colgar ordenadamente fregonas, mopas, escobas, etc.

Holder for cups and mugs

For kitchen shelves. Ideal for cups, mugs and bowls. Allows you to make the most of the space available in your cupboards. Other uses: a means of hanging mops, brooms, etc. in an orderly fashion.

Aufhänger für Gläser und Tassen

Für Küchenregale. Ideal for Gläser, sowie kleine und große Tassen. Ermöglicht Platz in den Schränken zu sparen. Weitere Gebrauchsmöglichkeiten: Ermöglicht Pfannen, Besen, Putzmops usw. Ordentlich aufzuhängen.

Étendoir pour verres et tasses

Pour les étagères de cuisine. Idéal pour les verres, les tasses et les bols. Permet de profiter au maximum de l'espace utile des placards. Autres utilisations: permet d'accrocher de façon ordonnée les serpillières, les balais à franges, les balais, etc.



6072

Colgador especiero

Para mantener ordenados y fácilmente accesibles los botes de las especias. Permite aprovechar al máximo el espacio útil de los armarios.

Spice rack

Helps to keep your spice jars orderly and readily accessible. Lets you make the most of your cupboard space.

Gewürzständer

Damit die Gewürzglässchen immer ordentlich aufgereiht und bequem zugänglich sind. Erlaubt eine maximale Nutzung des Schrankraums.

Étagère à épices

Pour que les pots à épices soient toujours bien rangés et facilement accessibles. Permet de mettre à profit au maximum l'espace utile des placards.

Medidas - Measurements - Maße - Mesures
38 x 9 x 10,5 cm. • 14.9" x 3.5" x 4.1"



6073

Colgador de tapas

Para ordenar todo tipo de tapas estandar y otros útiles de cocina, como ensaladeras, bandejas, tablas de cortar, etc. Permite aprovechar al maximo el espacio útil de los armarios.

Pan-lid rack

For keeping all types of standard pan-lids tidy, as well as other kitchen items such as plates, trays, chopping boards, etc. Lets you make the most of your cupboard space.

Deckelhalter

Zum Aufbewahren von Standarddeckeln und anderen Kochenutensilien (Salatplatten, Tablett, Schneidebretter usw.). Erlaubt eine maximale Nutzung des Schrankraums.

Support à couvercles

Pour ranger tous les types de couvercles standard et d'autres ustensiles de cuisine comme des saladiers, des plateaux, des planches à découper, etc. Permet de mettre à profit au maximum l'espace utile des placards.

**Colgador de tazas con estante**

Con estante móvil, admite distintas opciones. Ideal para tapas, tazas, platos, tablas de cocina, bandejas, etc. También para guardar ordenadamente fregonas, escobas y demás artículos de limpieza. Permite aprovechar al máximo el espacio útil de los armarios.

Cup rack with shelf

With movable shelf, several possible options. Ideal for lids, cups, plates, choppingboards, trays, etc. Also for keeping mops, brooms and other cleaning equipment tidy. Lets you make the most of your cupboard space.

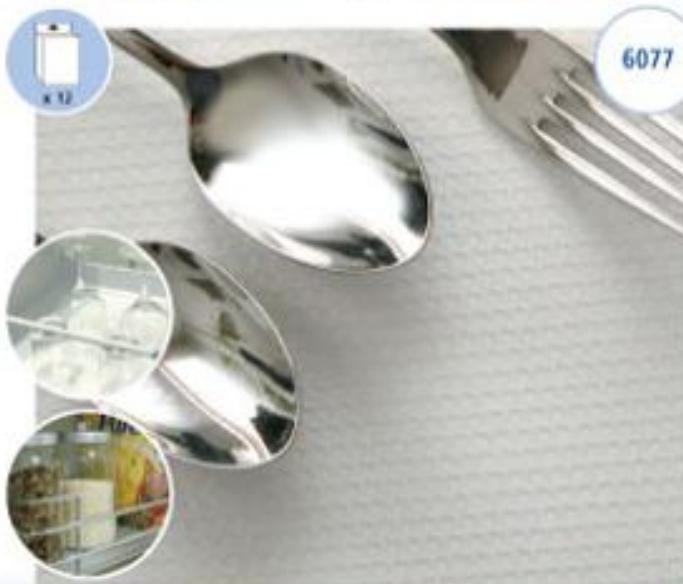
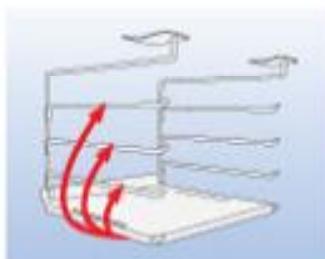
Tassenhänger mit Abstellbord

Mit verstellbarem Abstellbord, deshalb welfältig verwendbar. Ideal für Deckel, Tassen, Teller, Schneidbretter, Tablets usw. Ferner auch zum geordneten Aufbewahren von Wischern, Besen und sonstigen Reinigungsmitteln. Erlaubt eine maximale Nutzung des Schrankraums.

Support à tasses avec étagère

Plusieurs options sont possibles grâce à cette étagère amovible. Idéale pour les couvercles, les tasses, les assiettes, les planches à découper, les plateaux, etc. Également pour ranger de manière ordonnée les serpillères, les balais et tous les autres articles de nettoyage. Permet de mettre à profit au maximum l'espace utile des placards.

Medidas - Measurements - Maße - Mesures
22,5 x 30 x 26 cm. • 8.8" x 11.8" x 10.2"

**Antideslizante multiuso**

Protege de rayadas y suciedad, cajones, estantes y superficies. Transparente. ANTIDESILIZANTE: Evita riesgos de roturas en vajillas y cristalería. Lavable.

Multipurpose anti-slip roll

Protects drawers, shelves and surfaces from scratches and dirt. Transparent. ANTI-SLIP: Save crockery and glasses from the risk of breakage. Washable.

Vielzweck-Antirutschmatte

Schützt vor Kratzern und Verschmutzung; für Schubladen, Regale usw. Transparent. RUTSCHHÉMMEND: Zur Vermeidung von Bruchgefahr bei Geschirr und Gläsern. Waschbar.

Antidérapant multi-usages

Protège les tiroirs, les étagères et les surfaces en général des rayures et de la saleté. Transparent. ANTIDÉRAPANT: Évite les risques de rupture de la vaisselle et des verres. Lavable.

Medidas - Measurements - Maße - Mesures
150 x 50 cm. • 59" x 19.7"

COCINA · KITCHEN · KÜCHE · CUISINE



2387.50

Funda para butano

Decora la botella de butano, protegiéndola del óxido y suciedad.

Butane gas canister cover

Decorates the butane bottle and protects it from rust and dirt.

Butanflaschenhülle

Verschönert die Butangasflasche und schützt sie gegen Rost und Schmutz.

Housse pour la bombe de butane

Décore la bombe de butane, en la protégeant de la rouille et de la saleté.



2108

Estantes modulares

Ideales para cocina, garaje, tregadero, baño, etc. Adaptables a todos los armarios de cocina. Gran capacidad. 2 estantes. Extráctiles. Fácil de limpiar.

Modular shelves

Ideal for the kitchen, garage, sink, bathroom, etc. Can be adapted to all kitchen cupboards. Large capacity: 2 shelves. Removable. Easy to clean.

Regalelemente

Ideal für Küche, Garage, Waschküche, Bad usw. Passen zu jedem Küchenschrank. Viel Platz. 2 Regale. Abnehmbar. Leicht zu reinigen.

Étagères modulaires

Ideales pour cuisine, garage, évier, salle de bain, etc. Adaptables à toutes les armoires de cuisine. Grande capacité. 2 étagères. Extráctiles. Facile à nettoyer.

Medidas - Measurements - Maße - Mesures
33 x 37.3 x 12 cm. • 13" x 14.7" x 4.7"



6018

Estante para bajo fregadero

Adaptable a todos los espacios. Ideal para lavabos, cocinas, etc. Extensible. Estantes ajustables.

Undersink shelf

Adaptable to all spaces. Ideal for bathrooms, kitchens, etc. Extending. Adjustable stands.

Spülbecken-Regal

An alle Rächen anpassbar. Ideal for Spül- und Waschbecken, Küchen, etc. Ausziehbar Regulierbare Regale.

Rangement sous évier

Adaptables à tous les espaces. Idéal pour la salle de bains, la cuisine, etc. Extensible. Étagères réglables.

Medidas - Measurements -
Maße - Mesures
30 x (41-70) x 40 cm.
11.8" x (16"-27.5") x 15.7"



R
x 6

1110.01

**Carrito multiuso**

3 Estantes. Máxima estabilidad. Múltiples aplicaciones. Ruedas extraíbles.

Multipurpose cart

3 Shelves. High stability. Multiple uses. Removable wheels.

Vielzweckwagen

3 Regale. Hochwertige Haltbarkeit. Vielseitig verwendbar. Herausnehmbare Räder.

Chariot multifonctions

3 Etages. Maximum de stabilité. Multiples usages. Roues mobiles.

Medidas - Measurements - Maße - Mesures

41 x 26 x 60 cm. • 16" x 10" x 23.6"



R
x 6

1111.01

**Carrito multiuso**

4 Estantes. Máxima estabilidad. Múltiples aplicaciones. Ruedas extraíbles.

Multipurpose cart

4 Shelves. High stability. Multiple uses. Removable wheels.

Vielzweckwagen

4 Regale. Hochwertige Haltbarkeit. Vielseitig verwendbar. Herausnehmbare Räder.

Chariot multifonctions

4 Etages. Maximum de stabilité. Multiples usages. Roues mobiles.

Medidas - Measurements - Maße - Mesures

41 x 26 x 79 cm. • 16" x 10" x 31"

COCINA - KITCHEN
KÜCHE - CUISINE





Portarrollos triple modular

Corte perfecto. Con cuchillas deslizables. Extraíble. Soportes de ajuste suave. Ajustable a espacios reducidos.

Triple-module roll holder

Perfect cut. With sliding blades. Removable. Fine adjustment supports. Adjustable to small areas.

Dreifach-Küchenrollenhalter

Perfekter Schnitt. Mit Gleitmesser. Herausznehmbar. Halter mit geschmeidiger Verstellung. Platzsparend anzubringen.

Porte-rouleaux triple et modulaire

Coupe parfaite. Avec lames coulissantes. Mobile. Supports faciles à ajuster. Adaptable aux espaces réduits.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures

38.5 x 29.5 x 8 cm. • 15" x 11.6" x 3.15"



Portarrollos triple. Para 3 rollos. De plástico, aluminio y papel.

Sistema de corte con cuchilla horizontal que permite un corte perfecto. Apto para todas las medidas.

Triple roll holder. For three rolls. Clingfilm, foil and kitchen paper. With horizontal cutting edge for a perfect cut. Takes all sizes.

Dreifach-Rollenhalter. Für drei Rollen. Frischhalte- und Alufolie sowie Küchenpapier. Perfektes Abreißen durch den Schneidemechanismus mit horizontalem Messer.

Porte-rouleaux triple. Pour 3 rouleaux. Pour film en plastique, aluminium et papier absorbant. Système de coupe avec lame horizontale qui permet une coupe parfaite. S'adapte à toutes les mesures.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures

38 x 10.5 x 25.5 cm. • 15" x 4" x 10"





2201

**Portarrollos para cocina**

Para un rollo de papel de cocina. Apto para todas las medidas.

Kitchen roll holder

For one roll of kitchen roll. Takes all sizes.

Rollenhalter für die Küche

Für eine Rolle Küchenpapier. Passend für alle Maße.

Porte-rouleaux pour cuisine

Pour un rouleau de papier absorbant de cuisine. Pour toutes dimensions.



6315

**Absorbe-olores para nevera**

Elimina los malos olores del pescado, queso, hortalizas, etc. del interior de la nevera durante 3 meses. Evita que se mezclan los sabores de los alimentos.

Smell-killer for fridges

Eliminates unpleasant smells caused by fish, cheese, vegetables, etc. from the inside of your fridge for 3 months. Prevents different flavours of food from mixing.

Geruchsabsorbierer für Kühlchränke

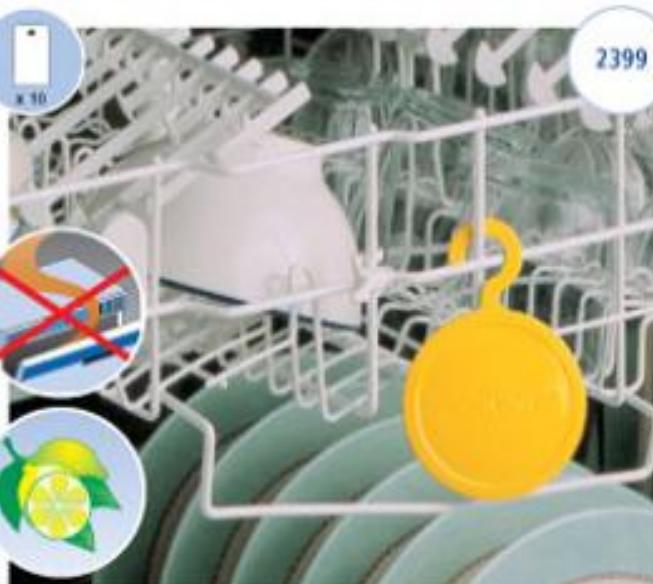
Beseitigt drei Monate lang lästige Gerüche von Fisch, Käse, grünem Gemüse usw. Verhindert ein Vermischen der Eigengerüche der Nahrungsmittel.

Absorbeur d'odeurs pour réfrigérateurs

Élimine les odeurs de poisson, fromage, légumes, etc. de l'intérieur du réfrigérateur pendant 3 mois. Évite que les goûts de la nourriture se mélangent.

COCINA - KITCHEN
KÜCHE - CUISINE

2399

**Ambientador fresco para lavavajillas**2 unidades. Más de 120 lavados sin malos olores.
Aroma limón.**Dishwasher freshener**2 units. Over 120 washes without bad odours.
Lemon scent.**Frischer Duftspender für Geschirrspüler**2 Stück. Mehr als 120 Wäschen ohne unangenehme Gerüche.
Zitronenduft.**Désodorisant frais pour lave-vaisselle**

2 unités. Plus de 120 lavages sans mauvaises odeurs. Arôme citron.



6362

Ambientador para cubos de basura

Para todos los cubos. Máxima efectividad. Más de 3 meses sin malos olores.

Garbage air-freshener

Designed to fit any garbage container. Highly effective. Over three months odour-free.

Duftmittel für Mülltonnen

Für alle Eimer geeignet. Höchste Wirksamkeit. Länger als 3 Monate ohne unangenehme Gerüche.

Désodorisant pour poubelles

Conçu pour toutes les poubelles. Efficacité excellente. Plus de trois mois sans des odeurs désagréables.



6318

Filtro para campana

Adaptable a todas las campanas extractoras. Retiene la grasa y los vapores. Incluye guantes para su instalación. Con indicador de cambio.

Cooker hood filter

Can be adapted to all types of cooker hoods. Retains fat and fumes. Includes a pair of gloves for installation. Indicates when filter must be changed.

Filter für Abzugshauben

Läßt sich allen Abzugshauben anpassen. Hält Fett und Dämpfe auf. Mit Handschuchen für den Einbau. Mit Wechselanzeige.

Filtre pour hotte

Convient à toutes les hottes aspirantes. Retient les graisses et les vapeurs. Contient des gants pour son installation. Avec indicateur de changement.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures
57 x 47 cm. • 22.5" x 18.5"

Indicador de cambio · Indicates when filter must be changed
Wechselanzeige · Indicateur de changement



**Filtro campana extractora**

Adaptable a todas las campanas extractoras. Incluye guantes para su instalación.

Extractor hood filter

Suitable for all extractor hoods. Includes gloves for installation.

Filter für Dunstabzugshauben

Passend für alle Dunstabzugshauben. Mit Handschuhen fürs Einsetzen.

Filtre pour hotte

Peut s'adapter à toutes les hottes. Comprend des gants pour le montage.

Medidas - Measurements - Maße - Mesures:

54 x 45 cm. • 21.3" x 17.7"

**Filtro campana antiolores**

Doble filtro. 1-Capa filtrante, retiene la grasa.
2-Ácaros activo, elimina los olores.

Anti-odour hood filter

Double filter. 1-Filter layer captures grease.
2-Active carbon eliminates odours.

AntigeruchsfILTER für Abzugshauben

Doppelter Filter. 1-Filtrierschicht, hält Fett zurück. 2-Aktivkohle, entfernt schlechte Gerüche

Filtre à hotte anti-odeurs

Double filtre. 1-Couche filtrante; retient la graisse. 2-Charbon actif; élimine les odeurs.

Medidas - Measurements - Maße - Mesures:

50 x 57 cm. • 19.7" x 22.5"

**Filtro para aire acondicionado**

Adaptable a todos los modelos de split, murales, interior, exterior... Retiene ácaros, polén... Purifica el aire. Mejora el funcionamiento.

Air conditioning filter

Suitable for all split-system, wall, indoor and outdoor models...Traps dust mites, pollen... Purifies the air. Improves performance.

Filter für Klimaanlagen

Geeignet für alle Split- und Wandmodelle sowie Innen- und Außenanbringung... Stoppt Milben, Pollen... Reinigt die Luft. Verbessert die Leistung.

Filtre pour climatiseur

Adaptable sur tous les modèles de climatiseurs split, muraux, d'intérieur, d'extérieur... Retient les acariens, le pollen... Purifie l'air. Améliore le fonctionnement.

Medidas - Measurements - Maße - Mesures:

70 x 35 cm. • 27.6" x 13.8"

COCINA · KITCHEN · KÜCHE · CUISINE



6314.50

Organizador cubertería

Para 114 cubiertos. Adaptable a todos los cajones.
Autoadhesivo.

Cutlery organizer

For 114 pieces. Suitable for all drawers. Self-adhesive.

Besteckeinsatz

Für 114 Besteck. Paßt in jedes Schubfach. Selbstklebend.

Organisateur pour les couverts

Pour 114 couverts. Adaptable à tous les tiroirs. Autocollant.



6310

Divisor de cajones

Adaptable a todos los cajones. Ideal para costura, ropa interior, bricolaje, cubertería, material de escritorio, etc.

Drawer divider

Adapts to all sizes of drawers. Ideal for sewing implements, underwear, cutlery, writing materials, amongst many other objects.

Schubfachunterteilung

Paßt in jedes Schubfach. Ideal fürs Nähzeug, Unterwäsche, Heimwerkerbedarf, Besteck, Schreibwaren usw.

Diviseur de tiroir

Adaptable à tous les tiroirs. Idéal pour couture, sous-vêtements, bricolage, couverts, matériel de bureau, etc.



6351

Refrigerador de botellas

Mantiene el frío durante horas. Enfria en 5 minutos. Se mantiene siempre flexible. No ocupa espacio.

Bottle cooler

Keeps bottles cold for hours. Cools in 5 minutes. Maintains flexibility. Does not take up space.

Kühlvorrichtung für Flaschen

Hält stundenlang kühl. Kühl in 5 Minuten. Bleibt immer flexibel. Nimmt kein Platz ein.

Réfrigérateur de bouteilles

Conserve au froid pendant des heures. Raffraîchit en 5 minutes. Se conserve toujours flexible. Occupe peu d'espace.





6176

Bajo mantel

Protector para la mesa. La mesa queda servida con un agradable tacto acolchado, protegiéndola del calor, líquidos, manchas, etc. Antideslizante.

Table cover

Protects the table. The table feels nicely padded and is protected from heat, stains, scratches, etc. Non-slip.

Tischtuchunterlage

Schont den Tisch. Für einen schön gedeckten Tisch, dessen Oberfläche sich leicht gepolstert anfühlt, geschützt vor Hitze, Flüssigkeiten, Flecken usw. Rutschfest.

Protège-table

Protecteur de table. Donne à la table un agréable toucher moelleux, protège de la chaleur, des liquides, des taches, des rayures, etc. Antidérapant.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures
150 x 200 cm. • 59" x 78.5"



2301

Escurriplatos

Muy práctico y funcional. Permite su uso en dos volúmenes, según la necesidad. Con departamento para cubiertos. Ocupa muy poco espacio una vez plegado.

Dish drainer rack

Very practical and functional. It can be used in two sizes according to need. With cutlery slots. It takes up practically no space when folded.

Ablaufpfosten

Pрактически и функциональны. Две различные емкости, в зависимости от потребности. С отделением для столовых приборов. Занимает мало места, когда сложен.

Egouttoir

Tres pratique et fonctionnel. Peut être utilisé en deux volumes selon les besoins. Compartiment pour couverts. Occupe très peu d'espace une fois plié.

COCINA - KITCHEN
KÜCHE - CUISINE



x 6

Salvaplatos

Protege fregaderos, vajillas, cristalería, etc. Resistente a las grasas y detergentes domésticos. Resistente al agua hirviendo. Material antideslizante.

Sink mat

Protects sinks, crockery, glasses, etc. Resistant to grease and domestic detergents. Resistant to boiling water. Non-slip material.

Geschirrunterlage

Schützt Spülbecken, Geschirr, Gläser, usw. Fettbeständig und spülmittfest. Kochwasserbeständig. Rutschfestes Material.

Protège-plats

Protege évier, vaisselle, services de verres, etc. Résistant aux graisses et aux détergents domestiques. Résistant à l'eau bouillante. Matériau antidérapant.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures

26 x 31 cm. • 10" x 12"	2329.01	2329.02	2329
32 x 32 cm. • 12.5" x 12.5"	2330.01	2330.02	2330
ø 32 cm. • ø 12.5"	2331.01	2331.02	2331

COCINA · KITCHEN · KÜCHE · CUISINE



6321

Cubre-fogones

Evita tener que limpiar y rascar. Su cocina siempre limpia.
Adaptable a todas las cocinas. 8 unidades.

Kitchen range cooker cover

Avoids cleaning and scraping. Your stovetop always clean.
Fittable to all stovetops. 8 units.

Kochflammenmanschetten

Kein Abwaschen und Abkratzen mehr. Ihre Küche immer sauber.
Anwendbar in allen Küchen. 8 Einheiten

Protège-cuisinières

Évite d'avoir à nettoyer et à gratter. Votre cuisinière toujours propre. Adaptable à toutes les cuisinières. 8 unités.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures
26 x 26 cm. • 10.2" x 10.2"



2006

Espátula limpiaora

Fabricada en plástico resistente. Elimina la suciedad difícil sin rayar. Ideal para bandejas, hornos, sartenes, etc.

Cleaning spatula

Manufactured with resistant plastic. Removes difficult marks without scratching. Ideal for trays, ovens, frying pans, etc.

Reinigungsspatzpel

Aus robustem Kunststoff. Entfernt harthäckigen Schmutz ohne Kratzer. Ideal für Tabletts, Backöfen, Platten usw.

Spatule nettoyeuse

En plastique résistant. Elimine sans rayer les saletés difficiles à enlever. Idéale pour plats, fours, poêles, etc.



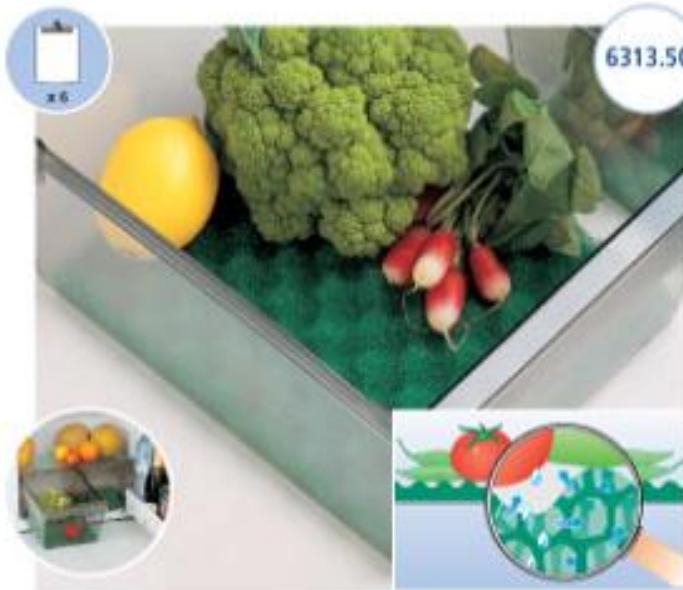
1140.50

Cepillo de cocina

Washing up brush

Küchenblürste

Brosse de cuisine



Base conservante. La base permite la libre circulación del aire entre los alimentos y el cajón aislandolos de la humedad y conservando todo su sabor natural. Única ondulada. Verduras y frutas más frescas durante más tiempo. Adaptable a todas las neveras.

Preserver base. The base allows air to circulate freely between the food and the drawer isolating them from damp to keep their natural flavour. Corrugated only. Fresher fruit and vegetables for longer. Suitable for all fridges.

Frischhalte-Unterlage. Dank der Unterlage kann die Luft frei zwischen den Nahrungsmitteln und dem Fach zirkulieren. Dadurch werden sie von der Feuchtigkeit isoliert und bewahren ihren natürlichen Geschmack. Die einzige gewellte Unterlage. Obst und Gemüse länger frischer. Faßt in jeden Kühlschrank.

Base conservante. La base permet la libre circulation de l'air entre les aliments et le tiroir en les isolant de l'humidité et en leur conservant toute leur saveur naturelle. La seule qui soit ondulée. Des légumes et des fruits plus frais pendant plus longtemps. Adaptable à tous les réfrigérateurs.



Protector de alimentos

Protege la comida de insectos, polvo, etc. Ideal para terrazas, camping, picnic. Plegable. Se abre automáticamente.

Food protector

Protects food from insects, dust, etc. Ideal for terraces, camping, picnics, etc. Foldable. Automatic opening.

Nahrungsmittelschutz

Schützt die Nahrungsmittel vor Insekten, Staub, u.s.w. Ideal für Terrassen, Camping, Picknick. Zusammenfaltbar. Öffnet sich automatisch.

Protecteur pour aliments

Protège la nourriture contre les insectes, la poussière, etc. Idéal pour les terrasses, camping, pique-nique. Pliable. S'ouvre automatiquement.



50 Bolsas especiales para congelados

Material: PE especial alimentos. Incluye etiquetas adhesivas, cierres y tabla de congelación.

50 Freezer bags

Material: PE specially for food. Includes sticky labels, ties and freezer table.

50 Gefriertüten

Material: Spezial-PE für Lebensmittel. Einschließlich Klebeetiketten, Verschlüssen und Gefriertabelle.

50 Sacs spéciaux pour produits congelés

Matiel: PE spécial aliments. Avec étiquettes adhésives, fermeture et tableau de congélation.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures
30 x 45 cm. • 12" x 17"

LAVADO-SECADO · WASHING-DRYING · WASCHEN-TROCKNEN · LAVAGE-SÉCHAGE



E Fundas para lavadora
Sacos para lavadora
Colgadores
Tendederos
Para-lluvias

GB Washing machine
covers
Washing machine
nets
Hangers
Drying frames
Rain Protectors

D Washmaschinenschutz
Wäschennetze
Aufhänger
Wäscheschrank
Regenschutz

F Housses pour
machine à laver
Sacs pour machine
à laver
Crochets
Etendoirs
Protecteurs pluie

LAVADO-SECADO - WASHING-
DRYING - WASCHEN-TROCKENEN
LAVAGE-ÉSÉCHEAGE



2368.50

Funda para lavadora

Para lavadoras o secadoras de carga frontal. Práctica protección. Alarga la vida de su lavadora o secadora, impidiendo su rápido deterioro, protegiéndola de rayadas, golpes, suciedad, óxido, etc. Cierre con cremallera.

Washing-machine cover

For front-loading washing machines or dryers. Practical protection. Gives your washer or dryer a longer life, preventing its rapid deterioration by protecting it from scratches, bangs, dirt, rust, etc. Zip fastener.

Waschmaschinenschutzhülle

Für Frontlader-Waschmaschinen und-Wäschetrockner. Praktische Schutzhülle. Verlängert die Lebensdauer Ihrer Waschmaschine oder Ihres Trockners, da sie gegen Kratzer, Stöße, Schmutz, Rost usw. schützt. Reißverschluss.

Housse pour machine à laver

Pour machines à laver ou séche-linge à ouverture frontale. Protection pratique. Allonge la vie de votre machine à laver ou de votre séche-linge, en empêchant la rapide déterioration, en la protégeant de rayures, coups, saleté, rouille, etc. Fermeture éclair.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures

84 x 60 x 60 cm. • 33" x 23.6" x 23.6"



2367.50

Funda para lavadora

Para lavadoras de carga superior. Práctica protección. Alarga la vida de su lavadora, impidiendo su rápido deterioro, protegiéndola de rayadas, golpes, suciedad, óxido, etc. Cierre con cremallera.

Washing-machine cover

For top-loading washing machines. Practical protection. Gives your washer a longer life, preventing its rapid deterioration by protecting it from scratches, bangs, dirt, rust, etc. Zip fastener.

Waschmaschinenschutzhülle

Für Toplader-Waschmaschinen. Praktische Schutzhülle. Verlängert die Lebensdauer Ihrer Waschmaschine und verhindert eine zu schnelle Abnutzung, da sie gegen Kratzer, Stöße, Schmutz, Rost usw. schützt. Reißverschluss.

Housse pour machine à laver

Machines à laver à ouverture verticale. Protection pratique. Allonge la vie de votre machine à laver, en empêchant la rapide déterioration, en la protégeant de rayures, coups, saleté, rouille, etc. Fermeture éclair.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures

84 x 45 x 65 cm. • 33" x 17.7" x 25.6"



2395

Funda para lavadora

Para lavadoras o secadoras de carga frontal. Con doble tejido. Más resistente. Con 4 bolsillos laterales. Acceso a todos los mandos. Cierre con cremallera.

Washing machine cover

For front-loading washing machines or dryers. With double fabric. More resistant. With 4 side pockets. Access to all controls. Zip fastener.

Waschmaschinenschutz

Für Frontlader-Waschmaschinen und-Wäschetrockner. Erhöhte Widerstands-fähigkeit durch doppelten Stoffbezug. Mit 4 Seitentaschen. Zugang zu allen Schaltelementen. Reißverschluss.

Housse pour machine à laver

Pour machines à laver ou séche-linge à ouverture frontale. Double tissu. Plus résistante. Avec 4 poches latérales. Accès à toutes les commandes. Fermeture éclair.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures

84 x 60 x 60 cm. • 33" x 23.6" x 23.6"



2396

Funda para lavadora

Con doble tejido. MÁS resistente. Con 4 bolsillos laterales. Acceso a todos los mandos. Cierre con cremallera.

Washing machine cover

With double fabric. More resistant. With 4 side pockets. Access to all controls. Zip fastener.

Waschmaschinenschutz

Erhöhte Widerstandsfähigkeit durch doppelten Stoffbezug. Mit 4 Seiten-taschen. Zugang zu allen Schaltelementen. Reißverschluß.

Housse pour machine à laver

Double tissu. Plus résistante. Avec 4 poches latérales. Accès à toutes les commandes. Fermeture éclair.

Medidas - Measurements - Maße - Mesures
84 x 45 x 65 cm. • 33" x 17.7" x 25.6"



2398

Funda para lavadora

Para lavadoras o secadoras de carga frontal. Impermeable. Evita el deterioro de su lavadora protegiéndola de golpes, rayaduras, suciedad, lluvia, etc.

Washing-machine cover

For front-loading washing machines or dryers. Waterproof. Avoids damage to your washing machine by protecting it from knocks, scratches, dirt, rain, etc.

Waschmaschinenschutzhülle

Für Frontlader-Waschmaschinen- und-Wäschetrockner. Wasserdicht. Schützt Ihre Waschmaschine vor Schlägen, Kratzern, Schmutz, Regen usw.

Housse pour machine à laver

Pour machines à laver ou séche-linge à ouverture frontale. Imperméable. Évite la déterioration de votre machine à laver en la protégeant contre les coups, les rayures, les saletés, la pluie, etc.

Medidas - Measurements - Maße - Mesures
84 x 60 x 60 cm. • 33" x 23.6" x 23.6"



2397

Funda para lavadora

Impermeable. Evita el deterioro de su lavadora protegiéndola de golpes, rayaduras, suciedad, lluvia, etc.

Washing-machine cover

Waterproof. Avoids damage to your washing machine by protecting it from knocks, scratches, dirt, rain, etc.

Waschmaschinenschutzhülle

Wasserdicht. Schützt Ihre Waschmaschine vor Schlägen, Kratzern, Schmutz, Regen usw.

Housse pour machine à laver

Impermeable. Évite la déterioration de votre machine à laver en la protégeant contre les coups, les rayures, les saletés, la pluie, etc.

Medidas - Measurements - Maße - Mesures
84 x 45 x 65 cm. • 33" x 17.7" x 25.6"

LAVADO-SECADO - WASHING-
DRYING - WASCHEN-DRÖCKEN
LAVAGE-SECHAGE

LAVADO-SECADO · WASHING-DRYING · WASCHEN-TROCKNEN · LAVAGE-SÉCHAGE



Saco para lavadora. Con cremallera. Protege prendas delicadas y pequeñas durante el lavado y centrifugado.

Clothes bag for washing machines. With a zip. Protects small or delicate clothing during washing and spinning.

Wäschennetz. Mit Reißverschluß. Schützt empfindliche und kleine Wäschestücke beim Waschen und Schleudern.

Sac pour lave-linge. Fermeture éclair. Protège les petits vêtements ou les délicats pendant le lavage et l'essorage.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures

- 6197.50 45 x 25 cm. • 17.5" x 10"
para 1 Kg de ropa • for 2.20 Pounds clothes
für 1 Kg Wäsche • 45 x 25 cm pour 1 Kg de linge
- 6198.50 70 x 50 cm. • 27.5" x 19.5"
para 3 Kg de ropa • for 6.61 Pounds clothes
für 3 Kg Wäsche • pour 3 Kg de linge
- 6199.50 90 x 60 cm. • 35.5" x 23.5"
para 5 Kg de ropa • for 11.00 Pounds clothes
für 5 Kg Wäsche • pour 5 Kg de linge



Saco para lavadora

2 compartimentos. Permite clasificar la ropa. Fácil secado.

Washing bag

2 compartments. Keeps clothes separate. Easy dry.

Waschmaschinenbeutel

2 Fächer. Zum Trennen der Wäsche. Leichtes Trocknen.

Filtre pour machine à laver

2 compartments. Permet de séparer le linge. Facile à sécher.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures

- 44 x 35 cm. • 17.3" x 13.7"



Malla lava ropa

Ideal para todo tipo de prendas. Doble rejilla protectora. Antiarrugas.

Washing net

Ideal for all sorts of garments. Double protective mesh. Anti-crease.

Wäschennetz

Ideal für alle Kleidungsstücke. Doppeltes Netzgewebe. Faltenfrei.

Filtre lave-linge

Ideal pour tous les types de linge. Double malle protectrice. Anti-froissement.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures

- 48 x 66 cm. • 19" x 26"





6391

Malla lavadora para lencería

Con acolchado interior. Especial para lavar prendas delicadas de blonda, seda, raso, etc. Protege las prendas de cremalleras, cierres, ganchos, etc., del resto de la colada. Evita que las varillas desprendidas de los sujetadores, dañen el motor de la lavadora.

Washing machine bag for linen

With padded interior. Ideal for washing delicate items, such as silk or satin, etc. Keeps clothes with zips, buckles, clasps, etc. away from the rest of the washing. It means that fasteners coming loose from bras will not damage the washing machine's motor.

Waschmaschinennetz für feine Unterwäsche

Das gefütterte Material schützt die feinen Kleidungsstücke von Zipperverschlüssen, Verschlüssen, Häkchen, usw. -die sich an den restlichen Kleidungsstücken der Wäsche befinden. Es wird außerdem vermieden, dass herausgerutschte BH-Bügel den Waschmaschinenzentralmotor schädigen.

Maille de lavage pour lingerie

Avec intérieur matelassé. Spéciale pour le lavage du linge délicat dentelle, soie, satin, etc. Protège les vêtements des fermetures éclair, des crochets, etc. du reste de la lessive. Évite que les baleines qui se détachent des soutiens-gorge n'endommagent le moteur du lave-linge.



6290.50

Malla lava calzado

Super acolchado. Protege el calzado y la lavadora. Amortigua el ruido y los golpes durante el lavado. Evita la rotura del cristal del tambor y el deterioro del calzado. Para calzado deportivo de lona y piel.

Footwear washing bag

Extra padding. Protects footwear and washing machine. Reduces noise and knocks during washing. Prevents drum glass from breaking and damage to footwear. For canvas and leather sports shoes.

Schuhwaschbeutel

Supergepolstert. Schützt Schuhe und Waschmaschine. Sorgt für einen leisen, stoßfreien Waschgang. Verhindert Beschädigungen an Trommeltür und Schuhwerk. Für Sportschuhe aus Schuhstoff und Leder.

Filtre pour laver les chaussures

Supré rembourré. Protège les chaussures et la machine à laver. Amortit le bruit et les coups pendant le lavage. Évite la rupture du verre du tambour et la détérioration des chaussures. Pour chaussures de sport en toile et en peau.



6388

Lava corbatas

Para lavar a máquina todo tipo de corbatas, incluso de seda. No se deforman, no se arrugan ni encogen.

Tie cleaner

For machine-washing all kinds of ties, including silk ties. They do not lose their shape, wrinkle or shrink.

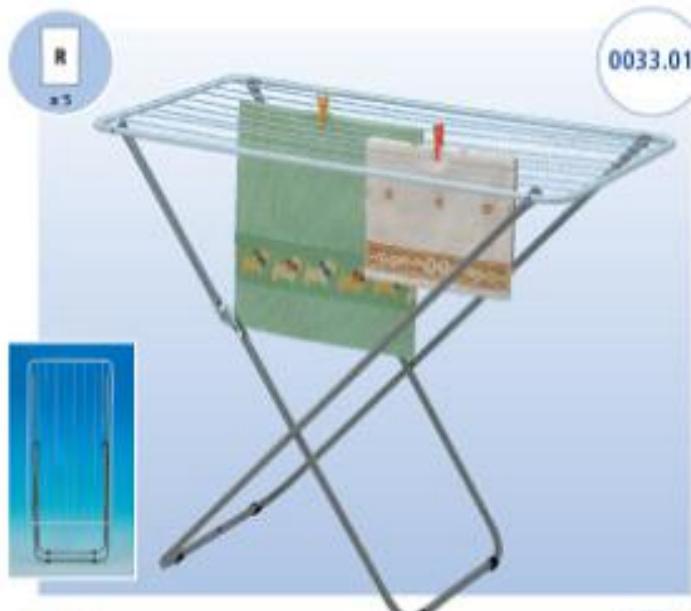
Krawattenwäscher

Ideal zum Waschen von Krawatten aus allen Stoffen, sogar aus Seide. Sie verformen sich nicht, sie knittern nicht und sie gehen auch nicht ein.

Lave-cravates

Pour laver à la machine tout type de cravates, même celles en soie. Ne se déforment pas, ne se froissent pas, ne rétrécissent pas.

LAVADO-SECADO - WASHING-
DRYING - WASCHEN-DRÖHEN
LAVAGE-SECHAGE



Tendedero

10 metros de tendido. Colores resistentes a la luz solar. Gran estabilidad. Mínimo espacio plegado.

Clothes-drying frame

10 metres of clothes hanging space. Colours resistant to sunlight. Great stability. Takes up the smallest space when folded.

Wäscheständer

10 Meter zum Wäscheaufhängen. Farben sind gegen Verbleichen durch Sonneneinwirkung beständig. Hohe Stabilität. Minimaler Platzbedarf in zusammengeklapptem Zustand.

Séchoir à linge

10 mètres pour étendre le linge. Couleurs résistantes aux rayons solaires. Grande stabilité. Occupe un espace minimum lorsqu'il est plié.

Medidas - Measurements - Maße - Mesures
105 x 55 x 90 cm. • 41.3" x 21.7" x 35.4"



0333.01

Tendedero con alas

16 metros de tendido. Colores resistentes a la luz solar. Gran estabilidad. Mínimo espacio plegado.

Clothes-drying frame with wings

16 metres of clothes hanging space. Colours resistant to sunlight. Great stability. Takes up the smallest space when folded.

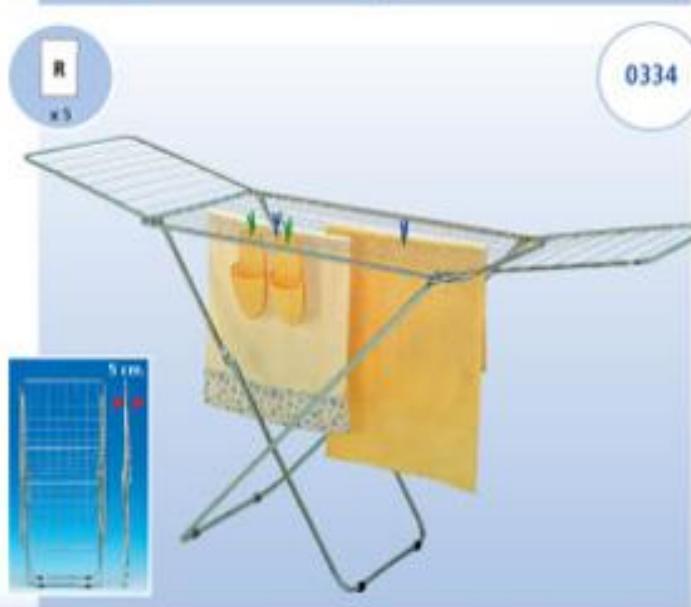
Wäscheständer mit aufklappbaren Seitenflügeln

16 Meter zum Wäscheaufhängen. Farben sind gegen Verblassen durch Sonneneinstrahlung beständig. Hohe Stabilität. Minimaler Platzbedarf in zusammengeklapptem Zustand.

Séchoir à linge pourvu d'ailles

16 mètres pour étendre le linge. Couleurs résistantes aux rayons solaires. Grande stabilité. Occupe un espace minimum lorsqu'il est plié.

Medidas - Measurements - Maße - Mesures
180 x 55 x 90 cm. • 71" x 21.7" x 35.4"



0334

Tendedero con alas, Cromado.

20 metros de tendido. Mayor duración. Mínimo espacio plegable.

Clothes-drying frame with wings. Chrome-plated.

20 metres of clothes hanging space. Longer duration. Takes up the smallest space when folded

- Wäscheständer mit aufklappbaren Seitenflügeln. Verchromung.

20 Meter zum Wäscheaufhängen. Längere Lebensdauer. Minimaler Platzbedarf in zusammengeklapptem Zustand

Etendoir à ailes rabattables. Chromage.

20 mètres pour étendre le linge. Plus longue durée. Occupe un espace minimum lorsqu'il est plié.

Medidas - Measurements - Maße - Mesures
205 x 55 x 90 cm. • 80.7" x 21.7" x 35.4"

R
x 3

6116

**Tendedero sin pinzas**

Maxima sujeción sin pinzas. Tendido sin marcas. Sistema de sujeción cruzada.

Wäscheständer ohne Klemmern

Firm grip without pegs. No peg-marks on clothes. Crisscross grip system.

Pegless clothes-drying frame

Fester Halt ohne Klemmern. Wäsche aufhängen ohne Klammerabdrücke. Über-Kreuz-Haltesystem.

Séchoir à linge sans pinces

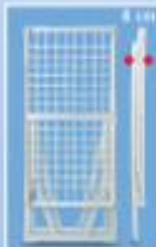
Fixation maximale sans pinces. Étendage sans marques. Système de fixation croisée.

Medidas - Measurements - Maße - Mesures
180 x 55 x 90 cm. • 71" x 21.7" x 35.4"

LAVADO-SECADO - WASHING-
DRYING - WASCHEN-TROCKEN
LAVAGE-SECHAGE

R
x 3

0029

**Tendedero de resina**

Más capacidad. 20 metros de tendido. Más estabilidad. Resina 100%. Mínimo espacio plegado. No se oxida. Bloqueo de seguridad para niños.

Resin clothes drying frame

More capacity. 20 metres of clothes hanging space. More stability. 100% resin. Takes up the smallest space when folded. Does not rust. Child safety lock.

Wäschetrockner aus Kunststoff

Mehr Trockenlänge. 20 meter zum Wäscheaufhängen. Mehr Stabilität. 100% Kunststoff. Minimaler Platzbedarf in zusammengeklapptem Zustand. Rostet nicht. Kindersicherung.

Etendoir en résine

Plus grande capacité, 20 mètres pour étendre le linge. Plus grande stabilité. Résine 100%. Occupe un espace minimum lorsqu'il est plié. Ne se rouille pas. Blocage sécurité-enfants.

Medidas - Measurements - Maße - Mesures
52 x 128,5 x 9 cm. • 20,5" x 50,6" x 3,5"



LAVADO-SECADO · WASHING-DRYING · WASCHEN-TROCKNEN · LAVAGE-SÉCHAGE



0026

Tendedero extensible

Ideal para baños, terrazas, galerías, campings, etc.
14 m de tendido:

Extendible clothesline

Ideal for bathrooms, terraces, passages, camping, etc.
551" drying space.

Ausziehbarer Wäschehänger

Ideal für Bad, Terrasse, Camping usw.
14 m Hängefläche.

Etendoir extensible

Idéal pour salles de bains, terrasses, galeries, campings, etc.
Longueur d'étendage 14 m.



0030

Tendedero extensible

Ideal para galerías, terrazas, cocinas, baños, etc. Una vez
plegado no ocupa espacio.
22 metros de tendido. Incluye 10 pinzas.

Extendable clothesline

Ideal for balconies, terraces, kitchens, bathrooms, etc. Occupies
little space folded.
72 feet of usable clothesline. Includes 10 clothespins.

Ausziehbarer Wäscheständer

Ideal für Galerien, Terrassen, Küchen, Bäder usw. Ausgesprochen
platzsparend.
22 Meter Aufhängefläche. Enthält 10 Wäscheklammern.

Etendoir extensible

Parfait pour galeries, terrasses, cuisines, salles de bains, etc. Ne
prend pas de place une fois plié.
22 mètres d'étendoir. Contient 10 pinces à linge.

Longitud máxima - Maximum length - Höchtlänge - Longueur
maximale
3,7 m. • 12 feet



0022

Tendedero extensible 1 cuerda

La solución para las pequeñas cotadas.
Ideal para baños, terrazas, galerías, campings, etc.
2,5 m de tendido.

Extendible clothes line 1 line

The solution for small washes.
Ideal for baths, balconies, corridors, camping, etc.
98.5" clothesline.

Ausziehbare Wäscheleine 1 Leine

Die Lösung für kleine Wäschemengen
Ideal für Bad, Terrasse, Camping usw.
2,5 m Hängefläche.

Etendoir extensible a une corde

La solution pour les petites lessives.
Idéal pour salles de bains, terrasses, galeries, campings, etc.
Longueur d'étendage 2,5 m.



0039

Tendedero automático

Ideal para instalar en galerías, terrazas, cocinas, baños, etc. No ocupa espacio. Fácil colocación. Cuerdas independientes. Recogido automático de las cuerdas. 10 m de tendedo.

Automatic clothesline

Ideal for use in kitchens, bathrooms, balconies, terraces, etc. Space saving. Easy to install. Independent cords. Automatic cord recoil. 10 m of clothesline.

Automatischer Wäscheaufhänger

Ideal zur Installation in Innenhöfen, Waschküchen, Terrassen, Küchen, Badezimmer, u.s.w. Benötigt wenig Platz Leicht anzubringen. Unabhängige Wäscheleinen. Automatische Schnureinholung. 10 m zum Aufhängen

Étendoir automatique

Ideal pour les balcons, les terrasses, les cuisines, les salles de bains, etc. Occupe très peu d'espace. Installation facile. Cordes indépendantes. Enroulement automatique des cordes. 10 m d'étendage



0040

Tendedero automático

Ideal para instalar en galerías, terrazas, cocinas, baños, etc. No ocupa espacio. Fácil colocación. Cuerdas independientes. Recogido automático de las cuerdas. 15 m de tendedo.

Automatic clothesline

Ideal for use in kitchens, bathrooms, balconies, terraces, etc. Space saving. Easy to install. Independent cords. Automatic cord recoil. 15 m of clothesline.

Automatischer Wäscheaufhänger

Ideal zur Installation in Innenhöfen, Waschküchen, Terrassen, Küchen, Badezimmer, u.s.w. Benötigt wenig Platz Leicht anzubringen. Unabhängige Wäscheleinen. Automatische Schnureinholung. 15 m zum Aufhängen

Étendoir automatique

Ideal pour les balcons, les terrasses, les cuisines, les salles de bains, etc. Occupe très peu d'espace. Installation facile. Cordes indépendantes. Enroulement automatique des cordes. 15 m d'étendage.



0041

Tendedero automático

Ideal para instalar en galerías, terrazas, cocinas, baños, etc. No ocupa espacio. Fácil colocación. Cuerdas independientes. Recogido automático de las cuerdas. 20 m de tendedo.

Automatic clothesline

Ideal for use in kitchens, bathrooms, balconies, terraces, etc. Space saving. Easy to install. Independent cords. Automatic cord recoil. 20 m of clothesline.

Automatischer Wäscheaufhänger

Ideal zur Installation in Innenhöfen, Waschküchen, Terrassen, Küchen, Badezimmer, u.s.w. Benötigt wenig Platz Leicht anzubringen. Unabhängige Wäscheleinen. Automatische Schnureinholung. 20 m zum Aufhängen

Étendoir automatique

Ideal pour les balcons, les terrasses, les cuisines, les salles de bains, etc. Occupe très peu d'espace. Installation facile. Cordes indépendantes. Enroulement automatique des cordes. 20 m d'étendage.

LAVADO-SECADO - WASHING-
DRYING - WASCHEN-DRÖCKEN
LAVAGE-SECHAGE



Tendedero telescópico

No ocupa espacio una vez plegado. Extraíble de los soportes. 5m de tendido.

Telescopic drying frame

Occupies no space when folded away. Pulls out from the supports.

197° drying space.

Ausziehbarer Wäschehänger

Nimmt keinen Platz weg, wenn man ihn zusammenschiebt. Kann aus den herausgezogen werden.

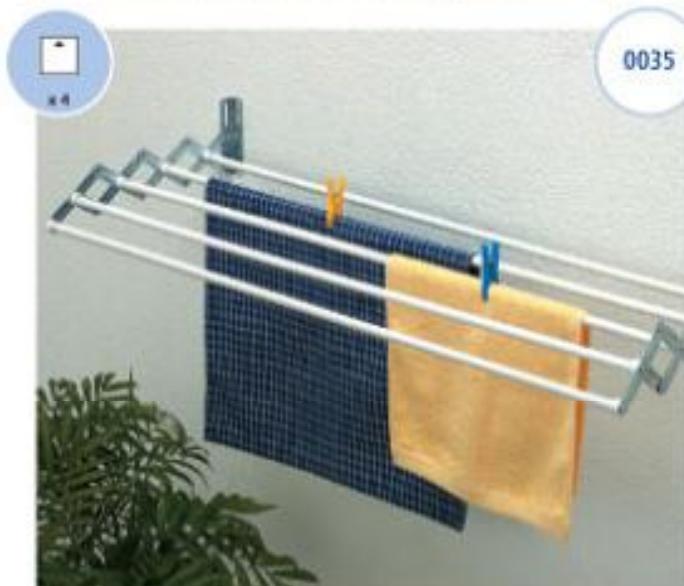
5 m Hängefläche.

Etendoir telescopic

N'occupe pas de place lorsqu'il est plié. Peut être enlevé des supports.

Longueur d'étendage 5 m.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures
37 x 80 cm. • 14.5" x 31.5"



Tendedero de pared

Extensible. Mínimo espacio plegado. 5 metros de tendido.

Wall frame for drying clothes

Extensible. Takes up the smallest space when folded. 5 metres of clothes hanging space.

Wandwäscheschänder

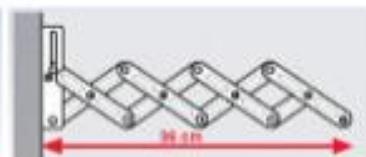
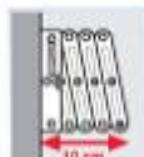
Ausziehbar. Minimaler Platzbedarf in zusammengeklapptem Zustand. 5 Meter zum Wäscheaufhängen.

Etendoir mural

Extensible. Occupie un espace minimum lorsqu'il est plié. 5 mètres pour étendre le linge.

Ancho · Width · Breit · Largeur

1 m. • 39.4"



Tendedero torre

20 m de tendido en sólo 60 cm. 3 bandejas plegables. Gran estabilidad. Muy resistente. Mínimo espacio plegado. Ruedas extraíbles.

Clothes-drying tower

20 m hanging space on just 60 cm. 3 Folding trays. Great stability. Highly resistant. Takes up the smallest space when folded. Extractable wheels.

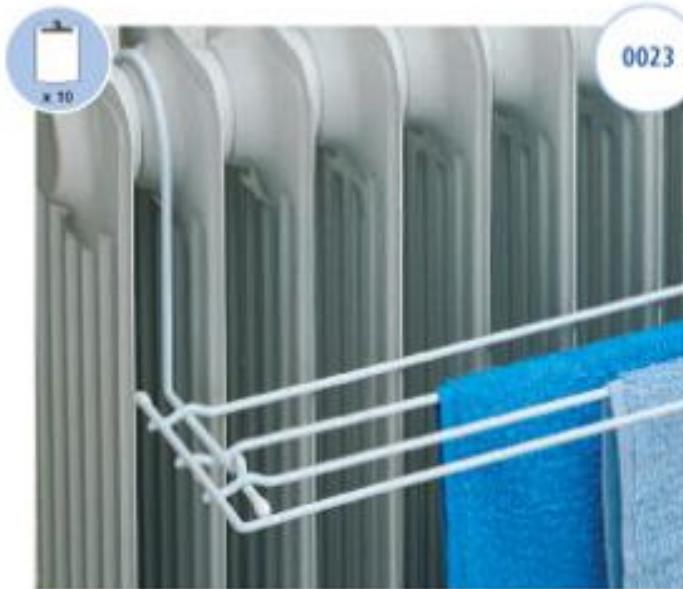
Wöscheständer als Turm

20 m zum Aufhängen auf nur 60 cm Fläche. 3 Zusammenklappbare Einteilungen. Hohe Stabilität. Sehr resistent. Minimaler Platzbedarf in zusammengeklapptem Zustand. Ausziehbare Räder

Etendoir-tour

20 m d'étendage sur seulement 60 cm. 3 Plateaux pliables. Grande stabilité. Très résistant. Occupe un espace minimum lorsqu'il est plié. Roues démontables

Medidas · Measurements · Maße · Mesures
68 x 68 x 120 cm. • 26.8" x 26.8" x 47.2"

**Tendedero para radiadores**

Ideal para pequeñas coladas. Se adapta a todos los radiadores, bañeras, balcones, etc. 2,5 m de tendido.

Radiator drying frame

Ideal for small washings. Suitable for all radiators, baths, balconies, etc. 98.5" drying space.

Wäschehänger für Heizungen

Ideal für kleine Wäschemengen. Passend für alle Heizkörper, Badewannen, Balkons usw. 2,5 m Hängefläche.

Etendoir pour radiateurs

Idéal pour les petites lessives. S'adapte à tous les radiateurs, baignoires, balcons, etc. Longueur d'étendage 2,5 m.

Medidas - Measurements - Maße - Mesures
59 x 15 cm. • 23.2" x 5.9"

**Tendedero multiuso**

Para pequeñas coladas. Extensible. Ajustable a todas las medidas. No se oxida.

Multipurpose frame for drying clothes

Designed for small washings. Expandable. Fits all sizes. Does not rust.

Mehrzweckwäscheständer

Für kleine Wäschemengen. Ausziehbar. An alle Größen anpassbar. Rostet nicht.

Séchoir à usages multiples

Conçu pour petites lessives. Extensible. S'adapte à toutes les dimensions. Ne rouille pas.

Medidas - Measurements - Maße - Mesures
50 x 24 x 11 cm. • 19.5" x 9.5" x 4.5".

LAVADO-SECADO - WASHING-DRYING - WASCHEN-TRÖCKENEN
LAVAGE-SECHAGE

Tendedero para bañeras

10 metros de tendido. Adaptable a todas las bañeras. Ideal para jerseys. Múltiples posiciones. Con dispositivo de bloqueo. Mínimo espacio plegado.

Clothes-dryer for bathtubs

10 metres of clothes hanging space. Suitable for all bathtubs. Ideal for drying sweaters. Multiple positions. Fitted with a locking device. Takes up the smallest space when folded.

Wäscheständer für Badewannen

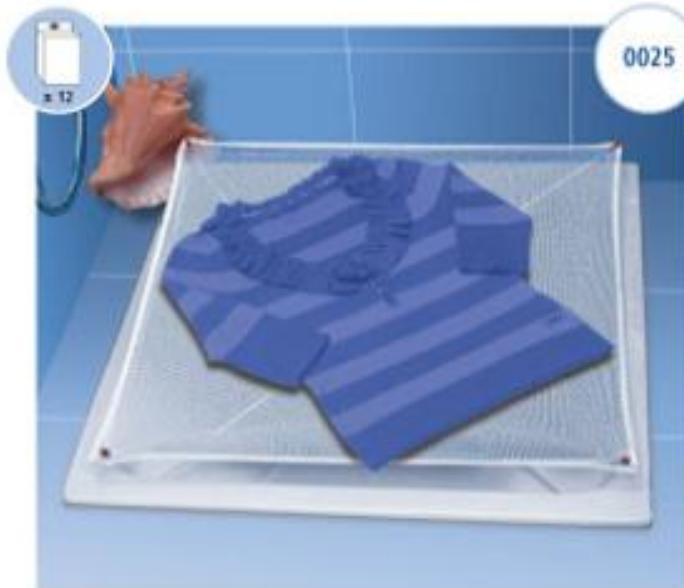
10 Meter zum Wäscheraufhängen. Anpassbar an alle Badewannen. Ideal für Pullover. Diverse Positionen. Mit Einstellschaltung. Minimaler Platzbedarf in zusammengeklapptem Zustand.

Étendoir pour baignoires

10 mètres pour étendre le linge. S'adapte à toutes les baignoires. Idéal pour y sécher. Positions multiples. Pourvu de dispositif de verrouillage. Occupe un espace minimum lorsqu'il est plié.

Medidas - Measurements - Maße - Mesures
65 x 63 cm. • 25.6" x 24.8"

LAVADO-SECADO · WASHING-DRYING · WASCHEN-TROCKNEN · LAVAGE-SÉCHAGE



Tendedero para jerseys

Permite el secado rápido de todas las prendas de lana por ambos lados; sin deformarlas. Plegable.

Sweater drying frame

For quick drying of wool garments on both sides with no misshaping. Foldaway.

Trockenablage für Pullover

Schnelles, beidseitiges Trocknen von Wollsachen aller Art ohne Verziehen. Zusammenklappbar.

Etendoir pour pullovers

Permet le séchage rapide des deux côtés de tous les vêtements de laine sans les déformer. Pliable.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures
65 x 65 cm. • 25.5" x 25.5"



Tendedero para 2 jerseys

Permite el secado rápido de todas las prendas de lana por ambos lados; sin deformarlas. Capacidad: 2 jerseys. Plegable.

Drying frame for 2 sweaters

For quick drying of wool garments on both sides with no misshaping. Capacity: 2 sweaters. Foldaway.

Trockenablage für zwei Pullover

Schnelles, beidseitiges Trocknen von Wollsachen aller Art ohne Verziehen. Fassungsvermögen: 2 Pullover. Zusammenklappbar.

Etendoir pour 2 pullovers

Permet de faire sécher rapidement et des deux côtés, tous les vêtements de laine, sans les déformer. Capacité: 2 pullovers. Pliable.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures
65 x 90 cm. • 25.5" x 35.5"



Cubre-tendederos

Protege la ropa tendida de la lluvia y del agua. Adaptable a todos los tendederos. Con cintas anti-viento.

Cover for clothes drying frames or lines

Protects washing from rain and water. Suitable for all types of clothes drying frames or lines. Its antiwind fasteners keep it firmly in place.

Wäscheständerabdeckung

Schützt die aufgehängte Wäsche vor Regen und Wasser. Paßt für alle Wäscheständer. Mit Befestigungsbändern gegen Wind.

Couvre-étendoirs

Protège le linge étendu de la pluie et de l'eau. Convient à tous les étendoirs. Avec rubans d'attache.

Medidas · Measurements · Maße · Mesures
260 x 122 cm. • 102" x 48"